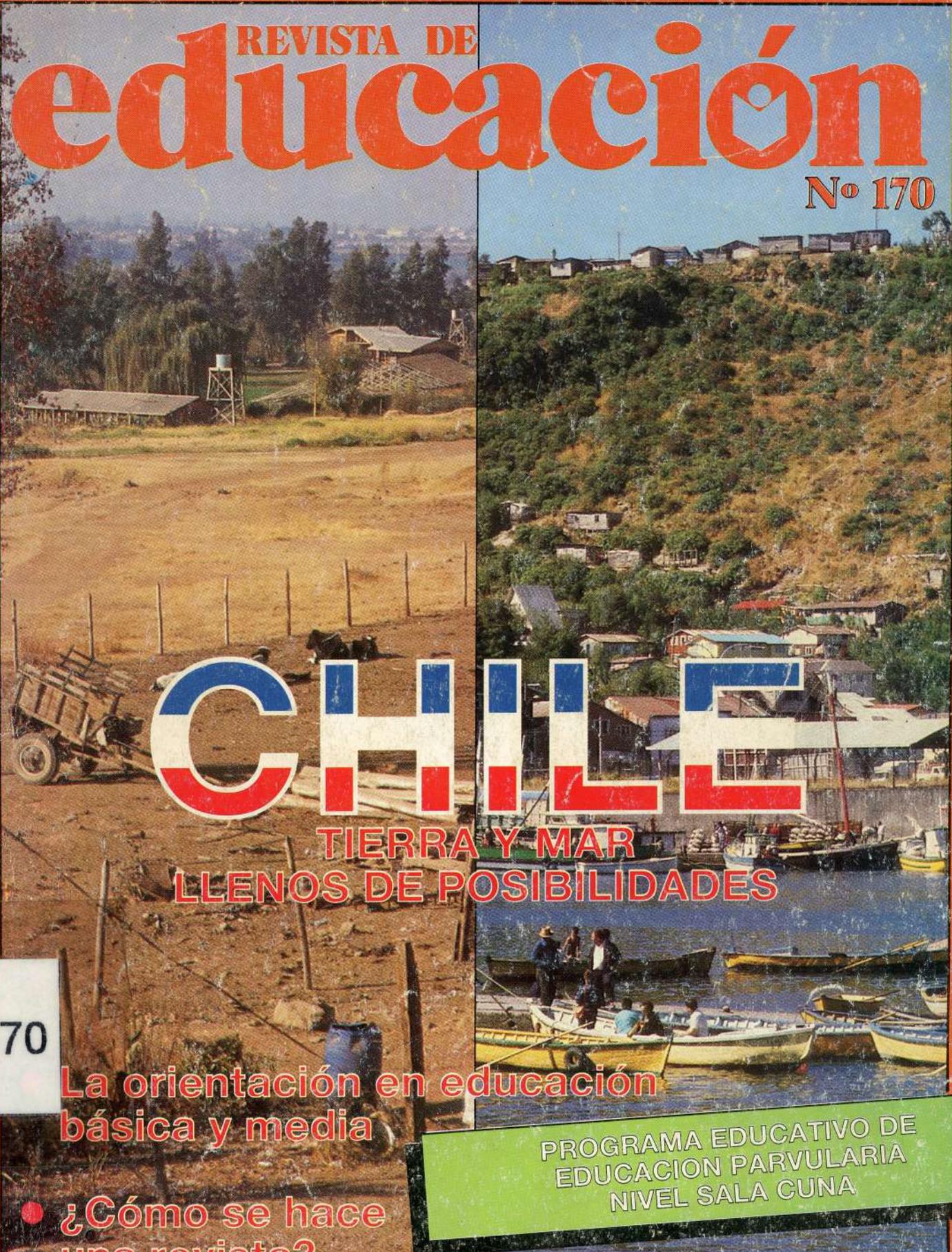


REVISTA DE educación

Nº 170



CHILE

**TIERRA Y MAR
LLENOS DE POSIBILIDADES**

0170

**La orientación en educación
básica y media**

- **¿Cómo se hace
una revista?**

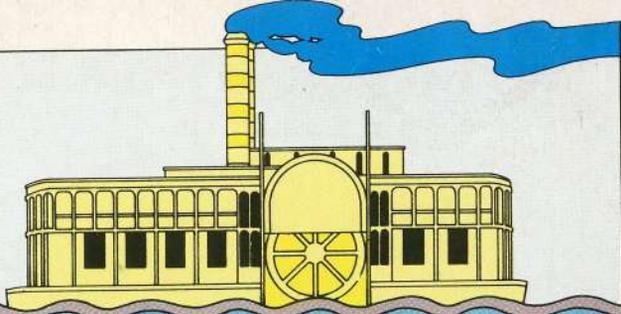
**PROGRAMA EDUCATIVO DE
EDUCACION PARVULARIA
NIVEL SALA CUNA**

ediciones

Al servicio de la educación,
forma hábitos de lectura en
niños y jóvenes.



CHILE S. A.



Literatura Infantil y Juvenil

El Barco de Vapor: Colección de novela infantil galardonada
con más de 80 premios
Esta colección consta de cuatro series.

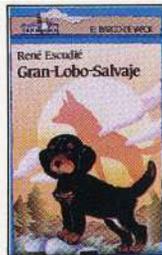
Serie Blanca:

Para los primeros lectores



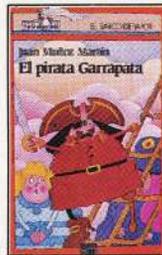
Serie Azul:

A partir de los 7 años



Serie Naranja:

A partir de los 9 años



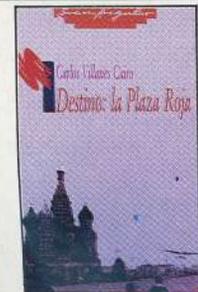
Serie Roja:

A partir de los 12 años



Gran Angular:

La más apasionante literatura juvenil



Descuentos
Especiales
a Librerías,
Colegios y
Corporaciones.

PEDIDOS A: GRAN AVENIDA J. M. CARRERA 3660.
FONOS: 5569458 - SANTIAGO.
665073 - VALPARAISO - 25533 - CONCEPCION

DE NUESTRO PATRIMONIO Y OTROS TEMAS

En este número, que corresponde a septiembre, hemos querido destacar la tarea que realizan cientos de alumnos, orientados por sus profesores, en los grupos y academias de estudio e investigación histórica, que hurgando en la memoria de los integrantes de su comunidad o desenterrando antiguos objetos, recrean una historia particular de su comuna, provincia o región, que es también parte del patrimonio nacional.

Generalmente se piensa que sólo es posible descubrir nuestros vínculos con el pasado a través de importantes testimonios artísticos, arquitectónicos, bibliográficos o fotográficos. No es habitual considerar que el pasado, también está vivo en pequeños objetos perdidos o viejas máquinas oxidadas. Esto último nos lo dice y nos lo enseña un grupo de alumnos de un liceo técnico profesional de San Fernando, que, en una labor que merece nuestra admiración, con cuidado de samaritanos, limpiaron las heridas que el tiempo había dejado en una antigua locomotora. Su acción los motivó a continuar buscando las raíces de la tierra huasa en otros artefactos industriales ligados al desarrollo de la zona. Todo esto lo cuenta el profesor guía del grupo en uno de los artículos que ofrecemos en este número.

Por otra parte, desde Palena, la directora de un liceo humanístico científico nos envía un informe sobre una actividad realizada por los estudiantes y que tiene como objetivo recrear faenas y costumbres campesinas propias de ese lugar. Ellos rescatan no objetos, sino acciones humanas

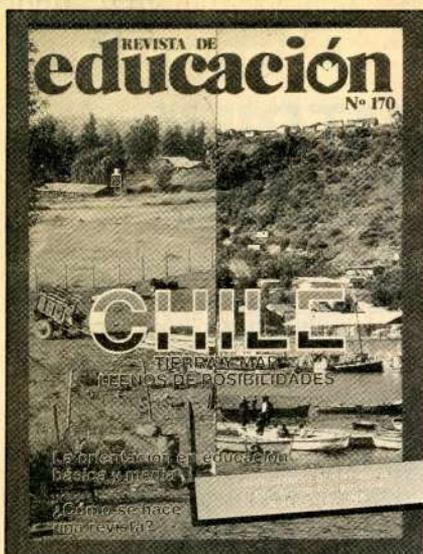
festivas y laborales, donde la gente se une en amplia convivencia. También el artículo es ofrecido por el profesor guía del grupo. Ambos trabajos recibieron distinciones: el de San Fernando logró el primer lugar nacional en un concurso convocado por el Departamento de Educación Extraescolar y el de Palena obtuvo una Mención honrosa en el Cuarto Concurso de experiencias de aprendizaje organizado por nuestra revista.

Nos sentimos muy honrados por ser el medio de difusión de ambas actividades, como asimismo nos sentimos honrados porque un profesor de la Escuela de Educación de la Universidad Católica de Valparaíso ha deseado compartir con nosotros las entrevistas que realizara a tres damas que conocieron y tuvieron alguna relación con Gabriela Mistral. El autor quiere, a través de las declaraciones de sus entrevistadas, aportar algo más al conocimiento de nuestra gran poetisa, mostrando que fue, no una estatua sino una persona con reacciones, gestos, actitudes humanas. En este número publicamos la primera de esas entrevistas.

Por último, deseo destacar que en otro de los artículos damos respuesta a la inquietud constante de nuestros lectores que nos solicitan en todos los tonos, que publiquemos material sobre Orientación.

Esto y mucho más trae este número. Los invito a conocerlo.

Francisco Raynaud López
Profesor Normalista
DIRECTOR



*Nuestra Portada:
Tierra y mar de Chile.
Fotografías de Manolo Guevara
Henríquez.
Diseño de portada:
Gerardo Astete Codoceo.*

Registro de la propiedad intelectual N° 71.695

LOS ARTICULOS Y MATERIALES GRAFICOS PUBLICADOS EN LA **REVISTA DE EDUCACION** TIENEN DERECHOS RESERVADOS, POR LO TANTO SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL DEBE SER AUTORIZADA EXPRESAMENTE POR LA DIRECCION DE ESTE MEDIO DE COMUNICACION.

Diseño Gráfico
Gerardo Astete Codoceo.

Fotografía
Manolo Guevara Henríquez
Arnaldo Guevara Henríquez

Impreso en los talleres de Editorial Lord Cochrane S. A., que sólo actúa como impresora.

Editorial
En este número
Correo

Francisco Raynaud L. 1
2
4

ACTUALIDAD

Consejos útiles

5



Efemérides

6 Chile:
Tierra y Mar
Llenos de
Posibilidades

Investigaciones y estudios

Influencia
de la TV en
los Alumnos **41**

Hellmuth Tatter P. y otros

Cursillo

¿Cómo se hace una revista? I



46

CULTURA



En el centenario de Gabriela Mistral

48 "Yo conocí a
Gabriela
Mistral" I

Alvaro Valenzuela F.

REVISTA DE
educación
VALORES 1989

El 12 de octubre	7
Panorama noticioso	
Noticias destacadas	8
Noticias breves	14
Profesores hacen noticia	15

EDUCACION

Temas Pedagógicos Específicos

La enseñanza de la literatura en la educación media	Begoña Argaluz F.	16
---	-------------------	----

Compartamos experiencias de aprendizaje

Energía y motores en la tierra huasa **21**

Víctor M. León V.



La meteorología en la educación media: gráficos de temperatura
Fiesta campesina en Palena

Jaime Terán R.	27
Rubén Galindo D.	28

Orientación

32 La Orientación en Educación Básica y Media

Waldemar Catalán M. y otros

Música

Coro de Voces Blancas Santa Cecilia de Angol	Ana María Fuentes C.	53
--	----------------------	----

Cine

Discapacitados rebeldes	Francisco Raynaud L.	56
-------------------------	----------------------	----

Televisión

Otra vez comerciales	Francisco Raynaud L.	57
----------------------	----------------------	----

Libros y revistas

Bibliografía recomendada		58
Libros, revistas, catálogos, memorias		59
Publicaciones periódicas recibidas	Liliana Yanković	60

CIENCIA

Las lunas de Neptuno	Jim Fuller	61
----------------------	------------	----

MISCELANEA

Espacio para crear

Irás por otras playas	Isabel Orrego I.	79
A propósito de educación		80

DOCUMENTOS



63 Programa Educativo de Educación Parvularia.

Nivel sala cuna

Valor del ejemplar: \$ 530

Suscripción anual:

Contado: \$ 3.950 (efectivo, cheque al día o cheque a 30 días).

Crédito: \$ 4.600 (sólo convenios, descuento por planilla).

Internacional: US\$ 49.

Revista de Educación N° 94: \$ 700.

Para correspondencia, suscripciones, publicidad y ventas dirigirse a REVISTA DE EDUCACION, San Camilo 262, 4° Piso, Teléfonos 2225149/2225208, Santiago.

En regiones, comunicarse con nuestros representantes.

COMPORTE DISTINCION

Señor Director:

Me es grato dirigirme a Ud. para agradecer el haber sido mencionada en la Sección "Profesores hacen noticia" en la *Revista de Educación* del mes de junio del año en curso.

Quiero compartir esta distinción con Ud., ya que es reconfortante poner un granito de arena en esta Campaña de Prevención del Medio Ambiente, en que estamos todos empeñados.

Deseándole éxito en la realización de sus actividades.

Saluda atentamente a Ud.,
Olga Bustamante Camus
Directora Escuela D N° 250
Gaspar Cabrales
Valparaíso.

SOBRE GABRIELA MISTRAL Y JOCELYN ROBLES

Señor Director:

Como es costumbre con mi hija profesora, leemos con mucho interés la *Revista de Educación*, que Ud. dirige. Así, en el número 168 hemos leído con mucho agrado el artículo "Gabriela Mistral y Chillán", en que el distinguido profesor señor Carlos René Ibacache hace referencia al poeta Jocelyn Robles, lamentando la ausencia de cartas, que podrían haberse cruzado con Gabriela.

Como yo tuve la suerte y el agrado de conocer muy íntimamente a la generosa hermana de Gabriela, señora Emelina Molina Alcayaga, tengo en mi archivo una carta de Jocelyn Robles, dirigida a Gabriela, residente en Los Andes, en 1915. Esta carta, junto con muchas otras, de escritores amigos de Gabriela, me fue obsequiada por la señora Emelina y cuya fotocopia tengo el agrado de remitírsela, con el ruego —si es posible— le dé publicidad en su importante revista, para conocimiento y satisfacción del profesor y escritor, señor Ibacache y otros intelectuales, que podrían apreciarla.

No puedo dejar de comentar el hecho que Chillán sea cuna de los chilenos más sobresalientes, empezando por

nuestro Libertador, don Bernardo O'Higgins Riquelme, sumando a él al pianista de fama mundial, don Claudio Arrau; Ramón Vinay, tenor famoso; Marta Brunet, laureada novelista, y cuna también del famoso médico cirujano, Dr. Pedro Contreras Arancibia, cuyo mágico bisturí dio vida a miles de pacientes, venidos de todo Chile, aquí en este paupérrimo hospital de la ciudad de Lucila Godoy Alcayaga.

Y para terminar, mencionaré al niño héroe, Guillermo Díaz, que ofreció su vida aquella noche trágica del terremoto de 1939 y de quien Gabriela dice:

"Cuando Chillán haya superado su prueba; cuando sus calles vuelvan a ser un cuadro de ajedrez ciudadano, después que se haya levantado airoso, la iglesia, la alcaldía, el teatro; una vez servida la necesidad que hoy nos oprime y ahoga, todos pensarán levantar en bronce andino, o en piedra de volcán, el clavel ardiendo del niño. En bronce lo harán, y será puesto a media ciudad, en la plaza de su duda y su resolución, a fin de que él siga siendo el corazón civil de su Chillán, el guardián desvelado de ojos de búho".

Gracias, señor Raynaud, por leerme y que tenga Ud., paz y bienestar.
S.S.S.

Isolina Barraza de Estay
Casilla 2, Vicuña

El texto de la carta de Jocelyn Robles cuya fotocopia agregamos es la siguiente:



Querida Gabriela,
Luz,
Querida amiga,
He de decirte en pocas palabras lo que me ha pasado con la publicación de tu libro. Como te dije en la carta anterior, yo he expresado toda la contentura que me ha dado el haber publicado tu libro. Practicamente he agotado mis recursos en materia de honorarios de portadas, y publicando impreso, solo la obra. Me agradecerán mucho, pero yo sé que tú, al que he dedicado este libro, no me lo agradecerás. Yo sé que tú, al que he dedicado este libro, no me lo agradecerás. Yo sé que tú, al que he dedicado este libro, no me lo agradecerás.

Querida amiga,
Luz,
Querida amiga,
He de decirte en pocas palabras lo que me ha pasado con la publicación de tu libro. Como te dije en la carta anterior, yo he expresado toda la contentura que me ha dado el haber publicado tu libro. Practicamente he agotado mis recursos en materia de honorarios de portadas, y publicando impreso, solo la obra. Me agradecerán mucho, pero yo sé que tú, al que he dedicado este libro, no me lo agradecerás. Yo sé que tú, al que he dedicado este libro, no me lo agradecerás.

A NUESTROS LECTORES

Es conveniente recordar que la REVISTA DE EDUCACION continúa liquidando ejemplares de números antiguos al increíble valor de cincuenta pesos (\$ 50). Los docentes pueden obtener información y perfeccionamiento por medio de estas revistas, cuyos contenidos se mantienen vigentes.

Recomendamos especialmente:

Nº 107, junio 1983, que contiene dos artículos relativos a los valores en la educación y los valores en la formación

de la persona. Por otra parte, aparece un interesante enfoque acerca de la UTP en un establecimiento de educación media.

Nº 110, septiembre 1983, en donde se incluyen tres artículos que analizan algunos trastornos de los niños que influyen en su rendimiento escolar: problemas de audición, disomnias y torpezas motoras.

Nº 132, noviembre 1985. Varios artículos se refieren a la importancia de la familia en el desarrollo del niño y en la influencia de su desenvolvimiento como persona y como alumno. Es interesante,

también, un artículo sobre la orientación vocacional en educación básica y media.

Nº 141, octubre 1986, donde se entregan sugerencias de actividades para lograr el desarrollo de la función expresiva del lenguaje en alumnos de educación básica y la importancia del apresto musical en la discriminación auditiva, esquema corporal, orientación, lateralidad y lenguaje.

Recuerde: **Sólo cincuenta pesos.**

Otras revistas incluidas en esta oferta han sido comentadas en nuestro número anterior.

A LAS EDUCADORAS DE PARVULOS

En el número anterior les indicábamos que estuvieran atentas porque íbamos a publicar el programa educativo para nivel Sala Cuna. Pues ya lo hemos hecho. En esta edición se ofrece una primera parte y continuaremos con todo el desarrollo del programa.

Reiteramos que les conviene a las docentes y a los establecimientos el suscribirse a la revista y no comprar los números sueltos.

El valor de la suscripción es de \$ 3.950 al contado, vale vista, cheque al día o a treinta días a nombre de *Revista de Educación*, o en efectivo.

Le recomendamos ponerse en contacto con nosotros en San Camilo 262, 4º piso, o a nuestros teléfonos de comercialización: 2225038 ó 2225208, Anexo 264.

Por compras superiores a diez suscripciones ofrecemos un 10% de rebaja.

A LOS GERENTES DE CORPORACIONES MUNICIPALES DE EDUCACION

El 16 de octubre es el Día Nacional del Profesor y habitualmente se hacen homenajes a los docentes, con entrega de obsequios y reconocimientos.

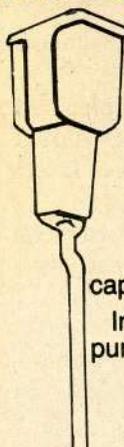
Sugerimos que su corporación ofrezca un material útil para el perfeccionamiento y enriquecimiento profesionales. Ese material útil es una suscripción a la REVISTA DE EDUCACION, la revista del profesor chileno.

RECOMENDAMOS MATERIAL DIDACTICO

El naipe didáctico "El que sabe sabe" es un material para la enseñanza de la Matemática a nivel de alumnos de cuarto a sexto año básico. El naipe puede utilizarse como un juego en donde el alumno logra afianzar el conocimiento de las tablas de multiplicar. Ha sido declarado Material Didáctico Complementario por la Dirección de Educación.

Los pedidos pueden hacerse a su autora: María Matus Letelier, Callao 3631, departamento A, Las Condes, Santiago, Teléfono 487930.

DESCARGAS AUTOMATICAS



MARIO CAMPS M.
Para Agroindustrias,
Colegios,
Packings, etc.

Eficiente limpieza en
baños colectivos,
capacidad hasta 10 tazas.

Instalación en cualquier
punto del país, garantía y
servicio técnico

Cancele en 4 cuotas
sin intereses

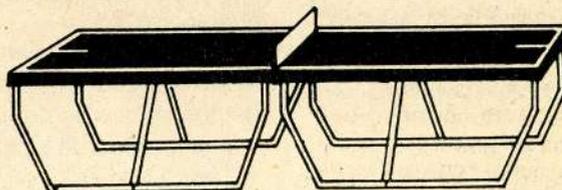


Curicó 412

☎ 222 4361 - Stgo.

ESTAMOS EN PAGINAS AMARILLAS

FABRICA DE MESAS DE PING-PONG OLIMPIC



- Reforzadas
- Metálicas con y sin ruedas
- Plegables
- Despacho a provincias

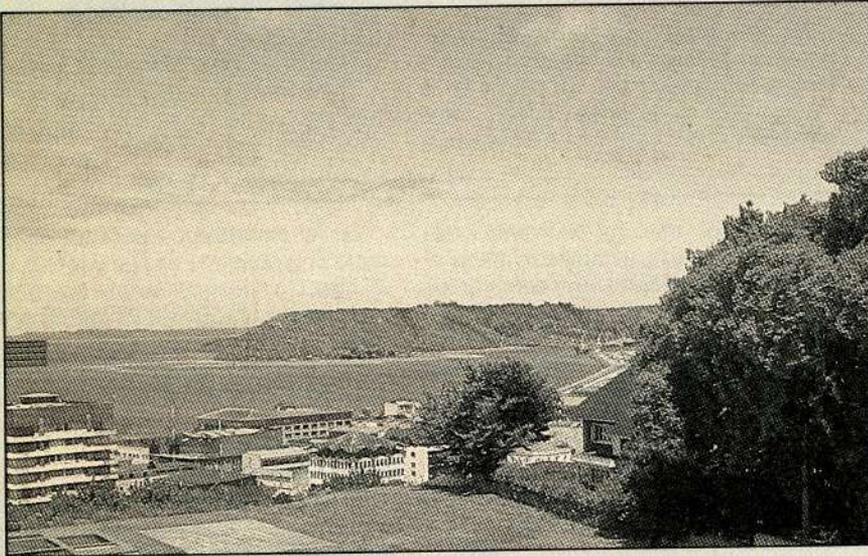
LA MESA ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA UN TRATO DURO AL VALOR MAS BAJO DEL MERCADO

EXPOSICION Y VENTAS

SAN FRANCISCO 597 - FON0 392042 - SANTIAGO

En el mes de la patria

CHILE: TIERRA Y MAR LLENOS DE POSIBILIDADES



En la portada hemos visualizado esas dos unidades de nuestro territorio, donde hemos construido nuestra historia y proyectamos nuestro devenir. Tierra con sus campos y sus ríos, sus montañas y valles, sus islas e islotes. Mar con sus playas y sus puertos, su inmensidad marina, su extensión, su profundidad y sus tesoros. Y por encima de ambas partes el cielo abierto, los caminos del aire que ayer poblaron sólo los cóndores y las águilas y que hoy comparten con los aviones y los helicópteros.

Es una síntesis de Chile, territorio que, como nación independiente, celebra su aniversario el 18 de septiembre. Se recuerda con ello la Primera Junta de Gobierno, donde si bien Chile quedó sujeto todavía al "amado rey Fernando", se establece el primer gesto de libertad, expresado por los principales de Santiago que gritan a voz en cuello: ¡Junta queremos!

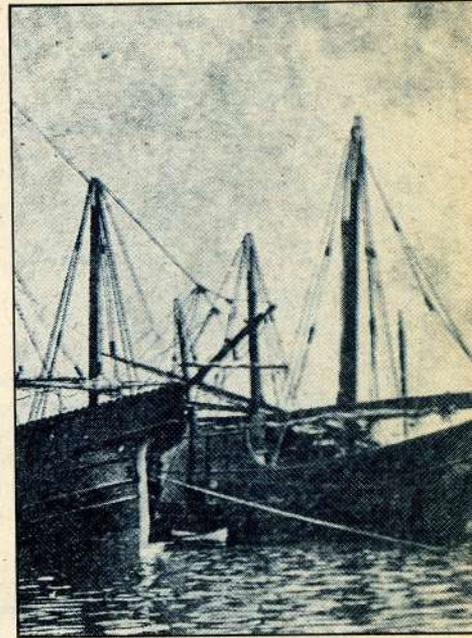
Esos importantes personajes de nuestra historia representan al habitante de esa tierra y mar, de esos campos, montes y playas. Son la gente de Chile que ha poblado la extensión geográfica, la ha hecho suya, la ha conquistado con tesón y esfuerzo.

En medio de esa tierra y mar, el hombre se ha hecho guerrero para defenderlas, para afianzar su libertad. Por eso junto al 18 de septiembre se celebra el día de las Glorias del Ejército, el día del pueblo soldado.

Antes, el 11, recuerda gesta que la historia guardará entre sus páginas y que se complementan con la jornada de lucha enconada y trágica realizada en la plaza de Rancagua, el 1º y 2 de octubre.

Septiembre es mes de incorporaciones y de afianzamiento. En el comienzo la lejana Rapa Nui entra a nuestra historia y en la primavera, el estrecho de Magallanes, que las grandes potencias consideraban

EL 12 DE OCTUBRE



todavía sin dueño, pasa a formar parte oficial de la geografía chilena.

En este mes mueren Balmaceda y Baquedano, el estadista y el militar. Manuel Montt, el presidente que crea la primera Escuela para formar profesoras, también fallece y el 11 es el día del maestro americano, porque con esa fecha en 1888 termina la vida el gran argentino Domingo Faustino Sarmiento.

Pero por encima del recuerdo fúnebre de estos acontecimientos, septiembre es tiempo de volantes, de banderas al viento, de desfiles, de desierto que florece, de pampillas que se convierten en ciudades, de cantos y de guitarras. Todo esto en tierra y mar, territorios plenos de posibilidades que se harán realidad si sabemos, si aprendemos, a hurgar y a desarrollar sus tesoros.



“ Esta isla es bastante grande, enteramente llana, tiene muchos árboles, mucha agua y en el centro un lago y ninguna montaña...”

Son palabras de Cristóbal Colón en tierra recién descubierta. Se trata de la isla Guanahani, así llamada por los nativos, situada en el archipiélago de las Bahamas o Lucayas. Los españoles la denominarán San Salvador, como agradecimiento a Dios, al ver cumplidos sus anhelos.

La expedición había partido del puerto español de Palos el 3 de agosto de 1492, con una tripulación que no sobrepasaba los 120 hombres entre las tres naves. Después de muchos

inconvenientes, el proyecto de Colón fue aprobado por los Reyes Católicos. Consistía en navegar de Este a Oeste, sin dar la vuelta al Africa, pensando que se podía llegar a la India a través de este rumbo. Las ideas de Colón respondían a una necesidad de la época hacia los productos orientales, los que eran muy cotizados en Europa.

Ya en alta mar, el Almirante va anotando sus impresiones del viaje. A medida que transcurren los días, y al no ver tierra, la tripulación se empieza a inquietar, tornándose insegura, alterada, pesimista. Muchos quieren regresar. Pero el Almirante, de temperamento firme, no desfallece. Y siguen navegando. El 17 y 18 de septiembre viajan a velas desplegadas; el 23 ven unas aves blancas; el 25 fue un día de grandes emociones. Martín Alonso, creyendo ver tierra, exclama desde *La Pinta*, un grito de triunfo que es repetido por todos los tripulantes. El 26 del mismo mes ya están desengañados, la tierra no se ve, ni tampoco aparecen hierbas ni aves. El espíritu de observación de Colón lo lleva a descubrir la declinación magnética y a anotar valiosos detalles.

El 7 de octubre los corazones se estremecen de júbilo. Bandadas de aves vuelan hacia el sudoeste; seguirán ese rumbo. Al día siguiente ven flotar plantas

marinas, lo que revela cercanía de la tierra. El 9 oyen aletear aves durante toda la noche. Pero el 10 los tripulantes se muestran quejumbrosos y desanimados. Ya el 11 se reaniman con el hallazgo de un junco verde. A las 10 de la noche, Colón ve una luz. Entona una plegaria y manda a hacer buena guardia.

A las 2 de la madrugada del 12, Rodrigo de Triana —un marinero— divisa la tierra. El Gran Almirante, extasiado, prorrumpe en frases de admiración y gratitud.

Son emocionantes los datos que nos proporciona respecto a la gente de esa tierra. “Luego vieron gente desnuda”... (Es la primera visión de los americanos, los que asisten al encuentro de dos mundos). Son ésas las palabras del *Diario* en relación con los indígenas, quienes se acercan curiosos y confiados, mientras Colón y los suyos toman posesión de la isla y creen estar en la India.

Nunca sabrá el Almirante que había descubierto un nuevo mundo.

En este año de 1989 entramos al triduo de años en que recordaremos y conmemoraremos este hecho trascendente en la historia del mundo; el sueño de Colón, el esforzado viaje, el desembarco y el encuentro con nosotros, herederos de los viajeros y de la gente desnuda.



Sylvia Alvarez R.

ACADEMICA DE CPEIP CONTRATADA COMO CONSULTORA DE UNESCO

■ La destacada académica del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, Sylvia Alvarez Ramírez, fue contratada por UNESCO como consultora en Ciencias Naturales y Currículo, con el propósito de asesorar técnicamente al personal docente del Ministerio de Educación de Guatemala, en la elaboración de programas, perfeccionamiento del personal y elaboración de textos. Esta asesoría corresponde a las acciones del proyecto de capacitación de recursos humanos en educación y apoyo al sistema educativo.

Después del 15 de septiembre, la profesora Sylvia Alvarez se dirigirá a la Universidad de Chicago, en Estados Unidos, donde realizará trabajos de investigación sobre las últimas innovaciones en currículo educacional.



Profesora Sylvia Alvarez, contratada recientemente por la UNESCO.

CATEGORIA EDUCACION MEDIA

1er. Lugar regional y nacional:

Nombre de la revista: *El Torpedo*
 Establecimiento educacional: Liceo Parroquial San Antonio
 Comuna: Viña del Mar
 Región: V Región

Alumnos participantes:

- Claudia Andrea Yuing Farías
- Walter Antonio de la Rivera Ledesma
- Felipe Rodolfo Vergara Lasnibat
- Ricardo Felipe Montalva Peroni
- Carlos Eduardo Espinoza Alvarez

Profesor asesor: Patricio Suárez Jiménez

CATEGORIA EDUCACION BASICA

1er. Lugar regional y nacional

Nombre de la revista: *Imagen*
 Establecimiento educacional: Escuela E 268, Santa Cruz
 Comuna: Santa Cruz
 Región: VI Región

Alumnos participantes:

- David Maximilian López Badilla
- Gerardo Antonio Guerra Irrazábal
- Enrique Antonio Soto Valdés
- Marco Antonio Cabrera Araya
- Marta de las Mercedes Allende Caroca
- Adriana Rosa Benavides Pérez
- Débora Andrea Soto Soto
- José Daniel Torres Valdebenito
- Marcelo Antonio Aguilera Guerrero
- Rafael del Carmen Seguel Torrealba

Profesor asesor: Humberto Miranda Urra

Obtuvieron Menciones Honorosas el Liceo A 12 de Ovalle, IV Región; Liceo B 13 de Antofagasta, II Región; Colegio Galvarino N° 1, de la comuna de Ñuñoa, Región Metropolitana; Instituto San Francisco, comuna de El Monte, Región Metropolitana, y Colegio Jeanne D'Arc de Valparaíso, V Región.

"Nuestra revista" 1988 - 1989

CONCURSO NACIONAL DE PERIODISMO JUVENIL

■ El Departamento de Educación Extraescolar de la Dirección de Educación ha impulsado desde hace algunos años la creación y desarrollo de Grupos de Periodismo Juvenil en los establecimientos de educación básica y media del país.

Para estos efectos, en 1981 se organizó el Primer Concurso Nacional de Periodismo Escolar "Reporteros de Verano" que sigue realizándose hasta la fecha y desde hace tres años con el nombre de "Nuestra Revista".

El año 1985, la actividad fue patrocinada por la empresa "El Mercurio", lo que permitió entregar a 1.000 grupos de periodismo escolar el apoyo técnico y los materiales ne-

cesarios para continuar la labor iniciada por profesores y alumnos.

En el certamen convocado en 1988 participaron alumnos de 5º a 8º año básico y 1º a 3º año medio, en un trabajo grupal de confección de una revista escolar.

El objetivo es ofrecer a los jóvenes una alternativa para desarrollar sus intereses e inquietudes comunicativas, además de estimular la creación de nuevos Grupos de Periodismo Juvenil, que trabajan en forma permanente en la información y difusión de las actividades artísticas, científico-tecnológicas, cívico-sociales y deportivas de su establecimiento educacional y su comuna.

Los resultados del Concurso Nacional 1988-1989 son los siguientes:

22 años

ANIVERSARIO DEL CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO

■ El Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación celebró su fiesta aniversaria con la cual recuerda el comienzo de sus actividades en la sede de Lo Barnechea, iniciadas el 14 de agosto de 1968. Esta institución de nivel superior, organismo técnico educacional, fue creada por una ley en enero de 1967.

La ceremonia oficial de conmemoración se realizó en Lo Barnechea, la cual fue presidida por el ministro de Educación, René Salamé Martín, ex académico y ex director de la institución.

Al acto solemne asistieron el ex ministro de Educación, profesor Alvaro Arriagada Norambuena; el Premio Nacional de Ciencias, Dr. Héctor Croxatto; el director de la Oficina de la OEA en Chile, Robert Hughes, jefes de servicio de Ministerio de Educación, representantes de Embajadas, instituciones internacionales y nacionales, ex directores de la institución.

El profesor Rafael Herrera Ruiz, director del CPEIP, hizo una reseña de las actividades realizadas, destacando acciones como el Proyecto de Perfeccionamiento Docente a Distancia con una matrícula de más de 96 mil profesores; el Proyecto de Ciencias Integradas Básicas Experimentales, CIBEX, que busca mejorar la enseñanza de las Ciencias Naturales; los Encuentros nacionales de investigadores en educación organizados con la colaboración de otras instituciones y la publicación de materiales curriculares y revistas; entre estas últimas mencionó a la *Revista de Educación*.

El ministro de la Cartera se dirigió a los asistentes y señaló que el ministro se había quedado en su gabinete, que quien ahí estaba era el ami-



El ministro de Educación, René Salamé, entrega un galvano a la jefa del Departamento de Educación Extraescolar, profesora Rosita Garrido Labbé, en reconocimiento a su labor directiva durante diez años en la Revista de Educación.



El director del CPEIP, profesor Rafael Herrera, hace entrega de un galvano a la Dra. María Eugenia Nordenflycht, en agradecimiento a su labor de coordinadora del Proyecto de Perfeccionamiento docente a distancia.

go, el profesor René Salamé. Saludó a la institución, recordó su trayectoria, importante dentro de la historia educacional del país, reconocida internacionalmente, y terminó pidiendo fe y confianza en el futuro, fe y confianza en el destino de la institución para que ésta pueda responder

a los desafíos que plantea la educación chilena.

Durante la ceremonia el CPEIP distinguió a tres académicos que han dirigido acciones importantes: al profesor Gabriel Castillo Inzulza, orientador del Proyecto de Perfeccionamiento para directivos docentes; al profesor Eduardo Hess Mienert, organizador del Proyecto CIBEX, y a la Dra. María Eugenia Nordenflycht Nordenflycht, coordinadora del Proyecto de perfeccionamiento docente a distancia.

Por otra parte, la institución agradeció a dos académicos el esfuerzo desplegado en cargos directivos: al ex secretario general ejecutivo, profesor Humberto Alday Aguirre, y a la ex directora de la *Revista de Educación*, profesora Rosita Garrido Labbé, que durante diez años dirigió este medio de comunicación que edita el CPEIP.

El acto contó con la participación del Coro del Ministerio de Educación dirigido por el maestro José Goles Radnic.

Para observar la descentralización

IMPORTANTE VISITA DEL MINISTRO DE EDUCACION DE COLOMBIA



Ministro de Educación de Colombia, Manuel Francisco Becerra, saluda al ministro de Educación, René Salamé, al comenzar su reunión de trabajo.

■ “Creo que hemos vivido durante mucho tiempo pendiente de los consultores de los países llamados desarrollados y nos olvidamos un poco del gran esfuerzo que hemos venido haciendo cada uno de los países, internamente, por el mejoramiento de nuestras condiciones educativas”. Así dijo a la prensa el ministro de Educación de Colombia, Manuel Francisco Becerra, que visitó nuestro país en agosto. “Las razones de mi visita –agregó– es conocer un poco cómo se ha venido manejando el proceso de descentralización educativa”. El Ministro

señaló que su interés por este tema se debía a que Colombia está viviendo un proceso acelerado de descentralización.

El Ministro sostuvo reuniones con autoridades del Ministerio de Educación, con el Intendente de la Quinta Región, con académicos del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y visitó establecimientos educacionales municipalizados de las comunas de Talagante y de La Reina, en la Región Metropolitana.

Manuel Francisco Becerra se refirió al bajo índice de analfabetos de la población chilena, indicando que nuestro país tiene menos de un 5% de analfabetos. “Esto significa –acentuó– que Chile ya está en un analfabetismo netamente residual, que es lo que la UNESCO propone como lo óptimo. Si se considera en cuánto tiempo se ha logrado esto, es un caso digno de ser exaltado”.

Después de visitar una escuela básica y un liceo técnico profesional en La Reina, declaró que se sentía impresionado por el interés que tienen las comunidades municipales por la educación y que “las escuelas técnicas son una salida que estamos buscando todos los países, que necesitamos mandos medios y que estamos saturados de profesionales en algunas áreas”.

Sintetizó lo observado en esta visita diciendo: “Esta descentralización de Chile, que ha sido radical, como en ninguna otra parte de América Latina, deja entrever una organización municipal comprometida con la comunidad y a los docentes muy ligados a sus alumnos. En todos estos procesos hay una serie de mejoramientos que nosotros deseamos conocer mejor, pues en Colombia ya se ha iniciado una etapa de diversificación educativa y al ver esto nos entusiasma comprobar que no nos hemos equivocado al comenzar a transitar por el camino de la descentralización”.

En reunión internacional

MINISTRO DE EDUCACION EN BRASIL

■ Los nuevos avances logrados en materia educacional y cultural en Chile fueron los principales puntos que abordó el ministro de Educación, René Salamé, al participar en la reunión de Ministros de Cultura de los países de América Latina y El Caribe, realizada en Brasilia, capital del Brasil.

En su intervención, el ministro Salamé precisó que: “en mi país se ha producido, en los últimos años, un proceso de desarrollo integral, que incluye obviamente, un significativo incremento de la educación y de la cultura popular, sin los cuales no es posible alcanzar ningún progreso sostenido y sólido”.

Destacó la acción estatal que ha sido orientada preferentemente a los sectores más desposeídos, agregando que en el campo de la educación y la cultura se ha logrado avanzar seriamente hacia la democratización.

Un marcado interés despertó la presencia del Ministro en Brasil, debido a que en ese país se están estudiando las leyes básicas de la futura educación brasileña, derivada de la aplicación de la nueva Constitución

En Conchalí, Región Metropolitana

JORNADAS DE PERFECCIONAMIENTO DOCENTE PRESENCIAL

■ El Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas ha mantenido la realización de cursos presenciales de capacitación destinados a los docentes, los que siempre logran una valiosa acogida de las autoridades y de los profesores de aula. Un ejemplo de esto fueron las jornadas de perfeccionamiento para los docentes de los establecimientos educacionales de la comuna de Conchalí.

La secretaria ministerial de Educación de la Región Metropolitana, María Magdalena Rodríguez Birrel, presidió la ceremonia de clausura realizada en el edificio de la I. Municipalidad de Conchalí. En representación del CPEIP asistió el profesor Gerardo Ruiz Betancur. Estuvieron presentes, además, el director pro-



Profesor Gerardo Ruiz Betancur representó al CPEIP en la ceremonia de clausura de las jornadas de perfeccionamiento de los docentes de Conchalí.

vincial de Educación de Chacabuco, Roberto Cuadra, directores de establecimientos y representantes de los 460 profesores que asistieron

a los cursos. El acto fue organizado por la directora del departamento de Educación de Conchalí, Kelly Sandoval y la coordinadora de perfeccionamiento Marinela Pinasco. En la parte artística se contó con la presentación del coro de la Escuela D 338, dirigido por el profesor Francisco de La Lastra.

El secretario general de CORESAM de Conchalí, Luis Camilo de la Maza, destacó la importancia del perfeccionamiento de los docentes en la elevación de la calidad de la educación, y la profesora Mónica Gómez agradeció a la Corporación su esfuerzo por ofrecer oportunidades de perfeccionamiento, que redundan en un mayor profesionalismo de los docentes y los incentiva a cumplir en la mejor forma su labor.

En conmemoración de la Revolución Francesa

PRESENTAN LIBRO "EL FULGOR DEL RELÁMPAGO"

■ Como un acto de recuerdo y homenaje a la Revolución Francesa, fue presentado el libro *El fulgor del relámpago*, del catedrático universitario Fernando Sánchez Durán, ante un numeroso público conformado principalmente por profesores y alumnos, que repletaron la sala Medina de la Biblioteca Nacional.

El autor resaltó la singular influencia que ha tenido en Chile la Revolución Francesa, verdadero "alumbramiento de una nueva era", desde la Colonia hasta hoy, en las ideas, los valores y la cultura en general, reflejada en la formación de una sólida conciencia cívica y una opinión pública ilustrada, y en la gravitación que han ejercido en la vida nacional notables personalidades como Lastarria, Bilbao, Sanfuentes, los hermanos Blest Gana y Vicente Huidobro.

I Conenfi-Chile

PRIMER CONGRESO NACIONAL DE LA ENSEÑANZA DE LA FÍSICA

■ El Departamento de Física de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación va a realizar el Primer Congreso Nacional de Enseñanza de la Física (I CONENFI-CHILE). Este evento se llevará a efecto entre los días 24 y 27 de octubre del presente año en los recintos de la Universidad.

Esta instancia de reflexión y de discusión acerca de la enseñanza de la Física propiciará, entre los profesores de los distintos niveles del sistema educacional, un intercambio acerca de nuevos enfoques en la enseñanza de esta asignatura y de la posibilidad de incorporar en ella los nuevos aportes logrados por esta ciencia en las últimas décadas. I CONENFI-CHILE está patrocinado por el Ministerio de Educación,

UNESCO, la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica, el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, la Comisión Chilena de Energía Nuclear y Universidad de Playa Ancha.

Se está gestionando la posibilidad de becas de inscripción y alojamiento para profesores de educación media de las distintas regiones del país y para estudiantes de Pedagogía.

Para mayor información dirigirse a: Departamento de Física, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, I CONENFI-CHILE., J. P. Alessandri N° 774, Santiago, Casilla 147. Teléfono 2257731 Anexos: 321/322.

Premio Nacional de Educación 1989

PROFESOR LUIS ELEODORO CERECEDA ARANCIBIA



Profesor Luis Eleodoro Cereceda junto al ministro de Educación, René Salamé.

■ Fue otorgado el Premio Nacional de Educación 1989 al profesor Luis Eleodoro Cereceda Arancibia. El jurado fue presidido por el Minis-

tro de Educación, quien señaló entre los méritos del agraciado "su dilatada labor pedagógica, formando generaciones de estudiantes que han

llegado a elevadas posiciones en todos los campos de la vida nacional".

Su trayectoria profesional está unida al Internado Nacional Barros Arana, en donde fue profesor durante 23 años, para luego asumir la rectoría de este importante plantel de la capital, donde se mantuvo por doce años.

Además de sus labores docentes, se distinguió en la actividad gremial. Fue dirigente de la Sociedad Nacional de Profesores y presidente de la Federación de Educadores de Chile.

Quedó huérfano a los diez años y debió hacer grandes esfuerzos para estudiar. Su perseverancia lo llevó a lograr su título de profesor normalista en la Escuela Normal José Abelardo Núñez de Santiago en 1917 y después, en 1925, el de profesor de estado en Biología y Química en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

Actualmente tiene noventa años y ha dedicado más de sesenta al quehacer pedagógico del aula, al de directivo docente y dirigente gremial.

En el CPEIP

X ENCUENTRO NACIONAL DE INVESTIGADORES EN EDUCACION

■ En la sede del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación Pública de Chile, se efectuará los días 27, 28 y 29 de septiembre de 1989 el Décimo Encuentro Nacional de investigadores en educación.

Auspician

* Departamento de Asuntos Educativos de la Organización de Estados Americanos, OEA.

* Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO.

* Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, OEI.

La Comisión Organizadora está integrada por representantes de:

- Centro de Perfeccionamiento,

Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP).

- Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Sociales.

- Pontificia Universidad Católica de Chile, Facultad de Educación.

- Universidad de Santiago de Chile, Facultad de Humanidades.

- Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

- Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE).

- Programa Interdisciplinario de Investigaciones en Educación (PIIE).

Los objetivos del Encuentro son:
1. Promover el intercambio y la difusión de experiencias en investigación educativa.

2. Fomentar el análisis de investigaciones en educación a través de una participación interdisciplinaria.

3. Brindar las condiciones para que se genere una masa crítica, que permita la autoevaluación de los trabajos presentados en el Encuentro.

4. Crear instancias de diálogo en torno a temáticas, metodologías y perspectivas de la investigación educativa.

Las comisiones de trabajo que funcionarán en el X Encuentro son: Educación Preescolar; Formación, Capacitación y Perfeccionamiento de Docentes; Lectura, Expresión y Comunicación; Factores y Evaluación del Rendimiento Escolar; Rendimiento, Deserción y Clima en la Educación Superior; Evaluación de Estrategias de Aprendizaje, Programas y Medios; Interacción de Actores del Proceso Educativo; Trastornos del Aprendizaje y Educación Diferencial; Historia, Política y Administración de la Educación; Estudios Curriculares; Necesidades y Expectativas de la Juventud; Educación no-formal y marginalidad social; Educación Física.



Profesor Benigno Saralegui A., Secretario Ministerial de Educación, Región de los Lagos.

En II, X y IX Regiones

NUEVOS SECRETARIOS MINISTERIALES DE EDUCACION

■ Con motivo de asumir el cargo de Secretario General Ejecutivo del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, el profesor Luis Humberto Alvear López dejó vacante la Secretaría Ministerial de Educación de la Región de Antofagasta. En su reemplazo fue nombrada la profesora María Moscópulos Arismendi, que se desempeñaba como jefa del Área de Educación de esa Secretaría Mi-

nisterial.

En la Región de los Lagos, en reemplazo del ingeniero comercial Sergio del Campo Fayet, fue nombrado el profesor Benigno Saralegui, quien había desempeñado esa tarea entre 1979 y 1987.

En la Región de Aisén del General Carlos Ibáñez del Campo, asumió como Secretaria Ministerial Regional la profesora Julia Muñoz Figueroa.

Ministerio de Educación

COMUNICADO OFICIAL

■ Se ha publicado en algunos medios de comunicación el tema relativo a la indemnización que contempla el artículo 29 letra e) del Decreto Ley N° 2.879, de 1979, y el de la asignación especial del artículo 40° del Decreto Ley N° 3.551, de 1980.

Frente a ello, el Ministerio de Educación Pública ha estimado conveniente informar lo siguiente:

1° El artículo 29 del Decreto Ley N° 2.879 de 1979 indica normas a que deben ajustarse los Servicios, Instituciones y empresas regidos por los artículos 1° y 2° del Decreto Ley N° 249, de 1974, en sus procesos de reestructuración o fusión, respecto de su personal.

La letra e) del artículo 29 del Decreto Ley N° 2.879 señalado, textualmente expresa: "Los funcionarios de planta que cesen en sus empleos a consecuencia de no ser encasillados en las nuevas plantas, que no cumplan con los requisitos para acogerse a jubilación, tendrán derecho a gozar, durante seis me-

ses, a título de indemnización, del total de las remuneraciones devenidas en el último mes en que prestaron servicios. Dicha indemnización no será imponible ni constituirá renta para ningún efecto legal".

Como es de conocimiento de los señores profesores, esta Secretaría de Estado traspasó los Servicios Educativos y su personal a las I. Municipalidades del país, en conformidad al D. F. L. N° 1-3.063, de 1980, del Ministerio del Interior y no como consecuencia de un proceso de reestructuración o fusión de este Ministerio.

Distinta es la situación de los docentes que se desempeñaban en los establecimientos de Enseñanza Técnico-Profesional que fueron entregados en administración a personas jurídicas que no persiguen fines de lucro, en conformidad al Decreto Ley N° 3.166, de 1980, a los que el artículo 3° de dicha norma legal les dio el derecho a jubilar, siempre que cuenten con 20 o más años de imposiciones o de tiempo computable de acuerdo al artículo 12° del Decreto

Ley N° 2.448, de 1979, y a aquellos que no cumplan con dichos requisitos para acogerse a jubilación, les otorgó el decreto al beneficio de los seis meses de indemnización a que se refiere el artículo 29° letra e) del Decreto Ley N° 2.879, de 1979.

2° El artículo 15 de la Ley N° 18.196, de 29 de diciembre de 1982, sustituyó el artículo 4° del D. F. L. N° 1-3.063, de 1980, del Ministerio del Interior, haciendo aplicable al personal traspasado a las I. Municipalidades del país las normas legales relativas a materias laborales, de remuneración y de previsión que rigen al Sector Privado, señalándose, además, que en el futuro al personal traspasado no le serán aplicables las normas de la legislación actual o futura que fijen las remuneraciones del Sector Público.

En consecuencia, a contar de la vigencia del artículo 15 de la Ley N° 18.196, de 29 de diciembre de 1982, no es procedente pagar al personal traspasado la asignación especial que contempla el artículo 40 del Decreto Ley N° 3.551, de 1980.

REVISTA DE EDUCACION ESTUVO EN...

●●● la inauguración del laboratorio computacional de la Escuela República del Ecuador, de la comuna de Santiago. El acto fue presidido por el alcalde Máximo Honorato Alamos, y contó con la presencia de la directora provincial de educación, profesora Mirich Muñoz Yáñez. Los computadores fueron bendecidos en una emotiva ceremonia, en donde la activa directora de esta escuela, profesora Delia Calderón, agradeció el valioso aporte de la I. Municipalidad de Santiago.

●●● la ceremonia inaugural del Seminario de Educación Técnico Profesional, organizado por la Dirección Provincial de Educación de Santiago Centro, realizado en el Instituto Alonso de Ercilla de Santiago. Después de las palabras iniciales de la directora provincial de Santiago Centro, profesora Mirich Muñoz, el profesor Héctor Urrutia, magister en Ciencias de la Educación, expuso el tema Campos de Implicancia en el Planeamiento. El acto contó con la

participación del Coro Polifónico San Tomás, dirigido por la profesora Ruth Calixto Oyarce.

●●● la ceremonia de entrega de certificados de perfeccionamiento docente a los profesores de los establecimientos educacionales de la comuna de Santiago, que se efectuó en la sala Claudio Arrau del Teatro Municipal de la capital. La ceremonia fue presidida por la directora nacional de Educación, Georgina Bustamante, y el alcalde de Santiago, Máximo Honorato. El director del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, profesor Rafael Herrera Ruiz, se dirigió a los asistentes, subrayando la importancia del perfeccionamiento docente.

●●● el concierto especial ofrecido por el Coro Polifónico de alumnos del Liceo A 80, Presidente Balma-ceda, de la comuna de Renca, que se efectuó en la iglesia de San Francisco de Santiago, actividad organi-

zada por la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana. El acto se inició con la presentación de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, dirigida por el profesor Genaro Burgos, y luego actuó el coro bajo la dirección de su maestro titular, Eleazar Villena Seguel. El programa se cerró con la interpretación conjunta de ambos grupos musicales que presentaron trozos seleccionados del oratorio *El Mesías*, de Jorge Federico Haendel. El concierto fue una valiosa demostración del interés de la juventud por la música culta.

●●● la inauguración de la Exposición colectiva de pintores hondureños organizada por la Fundación Nacional de la Cultura y la Embajada de Honduras. La muestra se ofreció en la Galería Fundación de la comuna de Providencia y presentó a doce diferentes artistas que nos permitieron acercarnos al arte y a lo que es el hermano pueblo hondureño.

NOTICIAS BREVES

Hasta el 29 de septiembre se reciben en la sede del Liceo Industrial Chileno Alemán de Ñuñoa, los trabajos que participarán en el segundo concurso de esculturas de metal en homenaje a Gabriela Mistral. Organizan: Fundación Nacional de la Cultura, Corporación Educacional de ASIMET y el Instituto Chileno Taiwanés de Cultura.

En la Galería Los Arcos de Bellavista, y organizada por el Ministerio de Educación, se realizó la exposición del pintor Gerónimo Costa, de

la generación del 13, importante representante de este grupo.

La Feria científica juvenil, que organizan el Museo de Historia Natural y las Juventudes científicas de Chile, se efectuará del 10 al 14 de octubre con la participación de alumnos de educación básica y media del país en el Museo de Historia Natural, ubicado en el interior de la Quinta Normal de la comuna de Santiago.

La Asociación de mujeres universitarias de Chile, que preside la pro-

fesora Emma Salas Neumann, inauguró una muestra de artes plásticas y literatura de mujeres universitarias en una ceremonia donde la presidenta de la institución dictó una charla sobre la vida y obra de las primeras mujeres universitarias de Chile.

La profesora Miriam Saldías recibió la distinción de la Universidad Bolivariana otorgada a su esposo, el ministro de Educación René Salame, por su contribución al desarrollo cultural y a la divulgación de los ideales bolivarianos. El acto se llevó a cabo en la Sala Claudio Arrau del Teatro Municipal de Santiago.

PROFESORES HACEN NOTICIA



Profesor Eleazar Villena Seguel, director del Coro del Liceo A-80 Presidente Balmaceda de la comuna de Renca, que presentó a su conjunto en un brillante concierto realizado en la iglesia de San Francisco en Santiago.

Luis Barros Soto obtuvo la aprobación del Fondo Nacional de Desarrollo Cultural, FONDEC, del Ministerio de Educación, para su proyecto Grupo de Teatro vocacional de adultos, TEMOS, el que ha desarrollado en la comuna de Osornó y que ahora podrá ampliar e intensificar.

Cecilia Castaings Gana, profesora de la Escuela F-320 de Pillanlelbum, comuna de Temuco, provincia de Cautín, IX Región, dirige un taller literario con alumnos de cuarto año básico de ese establecimiento, cuyo objetivo es la comprensión de la lectura y escritura. La prensa regional ha destacado la iniciativa, que no pretende fabricar poetas ni escritores, pero que ayuda al desarrollo global de los alumnos.

Jorge Castillo, director del coro infantil Alefa, volvió a Chile con los integrantes del grupo, después de participar en el Festival Sudamericano de Conjuntos Corales que se realizó en Bogotá, Colombia. En este encuentro el coro nacional obtuvo el segundo lugar, detrás de un conjunto colombiano y superando al famoso Coro Mozart del Teatro Colón de Buenos Aires, Argentina. El profesor Jorge Castillo viajó posteriormente a Alemania Federal a un

encuentro mundial de directores de coros.

Ruth Godoy, directora del coro de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, viajó a Concepción con el conjunto musical universitario y participó en la interpretación de la ópera *Madame Butterfly*, de Giacomo Puccini, presentada en el Teatro de la Universidad de Concepción, en cuyo rol principal estuvo otra profesora de la UMCE, la destacada soprano Patricia Vásquez.

Jorge Marambio Vargas, director de la Escuela Municipal de violín, dependiente de la I. Municipalidad de Quillota, V Región, fue destacado en la prensa local por la importante labor que desarrolla incentivando las vocaciones musicales de los alumnos de sexto y séptimo año de las escuelas de la comuna.

Claudio Molina, profesor investigador del Centro de Perfeccionamiento, fue invitado a participar en el foro organizado por el Instituto de Promoción de Salud, ALFA, en Santiago, y donde se analizaron las causas, proyecciones y directrices que deben adoptarse respecto al consumo de drogas y alcohol entre los estudiantes.

Carlos Ortiz Henríquez fue nombrado vicerrector académico del instituto Profesional Blas Cañas. Anteriormente el profesor Ortiz se desempeñaba como director de Investigación. Durante muchos años este docente cumplió tareas como profesor investigador en el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, CPEIP.

Oscar Pérez Soto, director de la Escuela Nacional del folclor con sede en Concepción, inauguró en la ciudad de Lautaro la Primera Jornada de Folclor y Educación que se realizó en la IX Región y que tuvo gran éxito por el número de alumnos y por las actividades culturales realizadas.

Manuel Sandoval Sarmiento, presidente de la promoción egresada de la Escuela Normal de Curicó en 1959, presidió la delegación de alumnos que se reunieron en esa ciudad para celebrar sus treinta años de egreso, en el marco de las celebraciones del aniversario de ese establecimiento educacional.

Roberto Silva Pimentel fue designado director ejecutivo titular de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de la comuna de Calama. Anteriormente había ocupado las jefaturas del Departamento de Educación de esa comuna y de la I. Municipalidad de San Antonio, Región Metropolitana.

Eleazar Villena Seguel, fundador y actual director del Coro polifónico mixto del Liceo Presidente Balmaceda de la comuna de Renca, Región Metropolitana, presentó a su conjunto coral en un brillante concierto efectuado en la Iglesia de San Francisco en Santiago, con el auspicio de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana. En el concierto participó, además, la Orquesta Sinfónica Juvenil que dirige el profesor **Genaro Burgos Ríos**.

LA ENSEÑANZA DE LA LITERATURA



EN LA EDUCACION MEDIA

Begoña Argaluz Fano
Profesora de Metodología de Castellano
Universidad de La Serena, IV Región.

Existe en estos momentos una opinión generalizada entre los educadores chilenos, especialmente de lengua materna, que representa una seria inquietud acerca de la falta de conocimiento del idioma, de los egresados de la educación media chilena, quienes no manejan ni medianamente las cuatro funciones básicas del lenguaje: HABLAR - ESCRIBIR - LEER y ESCUCHAR.

Es lamentable comprobar que el educando que recibió doce años de educación sistemática, es un mal lector, un pésimo escritor y un oyente desaprensivo. No domina su len-

gua y la usa con dificultad, sin vanidad, sin gusto y sin precisión. Tiene serios problemas tanto en la comunicación escrita como en la comunicación oral.

Hace 59 años

Si queremos inquietarnos aun más por un problema que permanece en el tiempo y no lo hemos solucionado, podemos hacer presente que ya en 1930, hace 59 años, se efectuó en Chile una Asamblea de Directores y Rectores de establecimientos de educación secundaria, y en ella se debatió el problema de la enseñanza del Castellano, decla-

rándose que "la enseñanza del idioma patrio es una de las más débiles de nuestra educación", para luego agregar: "es defectuosa en la escuela, en el liceo y en dondequiera que el Castellano figure en un plan de estudios".

Resulta dolorosa semejante afirmación, aun más cuando parece que la situación descrita no ha perdido vigencia y los males en la enseñanza de nuestra asignatura, por muchos y complejos motivos, se han acentuado.

No pretendemos enjuiciar a nadie: el problema es complicado y muchos son los factores que lo constituyen. La inquietud está presente y lo demuestran los estudios que continuamente publican docentes destacados, además de la realización de jornadas, congresos y encuentros de especialistas sobre el tema.

Muy extenso sería referirse a la enseñanza del Castellano en general, sólo quiero exponer algunas consideraciones metodológicas sobre la enseñanza de la literatura en la educación media.

Dos objetivos

Como punto de partida, examinaremos dos grandes objetivos, uno señala la meta inicial: "Leer con provecho y agrado textos literarios". Un segundo objetivo expresa la meta final: "Acrecentar el conocimiento y la valoración de obras literarias relevantes".

Los alumnos leen por obligación, no por agrado

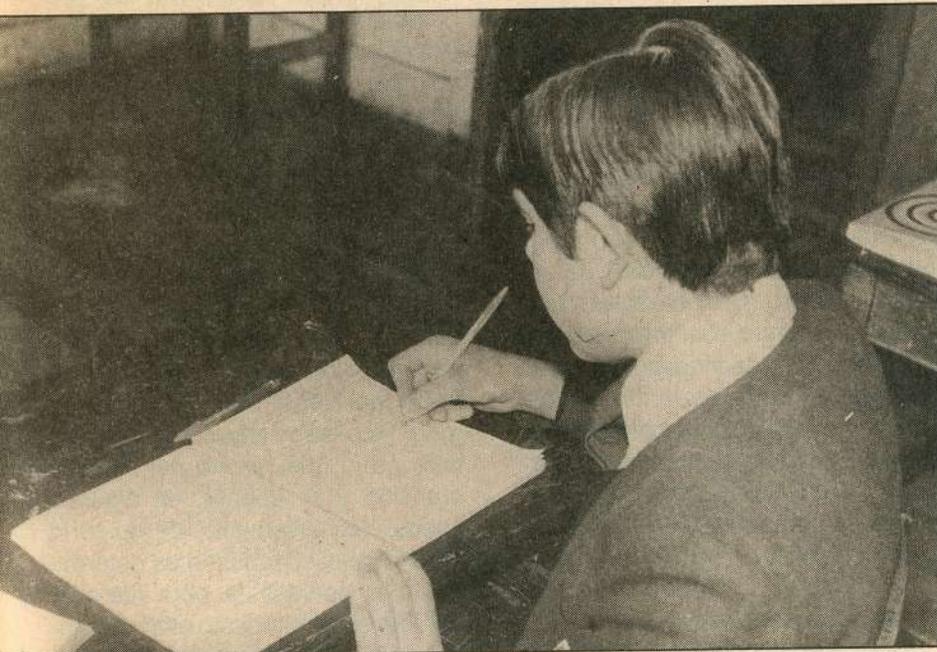
Al examinar estos objetivos, comprobamos que nuestros métodos no nos han permitido cumplir con el primer objetivo: nuestro alumno no lee con agrado, sólo lo hace por

obligación, los controles de lectura son su único acercamiento "espontáneo" al libro.

El sistema educativo debería ser el ámbito que da al alumno oportunidad de adquirir la destreza y el gusto por la lectura y crear en él, con toda fuerza, "su comportamiento lector". No hablo de crear "hábito" de lectura, pues un hábito es una connotación llevada a cabo inconscientemente, sin premeditación y algunas veces compulsivamente. Sin embargo, leer es un comportamiento intencional que requiere interpretación del sentido y depende de una elevada más que de una reducida conciencia.

Culpar a los estímulos del medio que lo alejan del libro no basta, pues si así fuera, nuestra creación en el proceso de enseñanza y aprendizaje debería tener una fuerza mucho más avasalladora para vencer la potencia "del aire público" que rodea a nuestra realidad docente y que ofrece entretenciones de rápida adquisición.

Bien sabemos que cada vez el niño tiene menos a una abuelita complaciente, que le narre los cuentos tradicionales que permitían, en generaciones anteriores, formar su comportamiento lector. Posteriormente, para lograr el gusto por la lectura no tenemos tampoco la cooperación del primer mundo literario escrito que el niño recibe: las revistas infantiles actuales no son *El Peneca*, *El Cabrito*, *Don Fausto* o *Billiken*, revistas chilenas y argentinas que se exportaban al resto de los países sudamericanos. Ahora las llamadas revistas infantiles están conformadas casi todas por una serie de dibujos de dudosa calidad, acompañados por un texto escrito con una redacción deficiente, pobre vocabulario y exceso de voces ono-



Es lamentable comprobar que el educando tiene serios problemas en la comunicación escrita.



Cumple al profesor de Castellano facilitar el acceso del alumno hacia el libro y entusiasmarlo por la literatura.

matopéyicas. El niño, pues, no necesita leer para saber qué le sucedió a su héroe o a su heroína.

Tampoco nuestro alumno adolescente recibió en los primeros cursos de la escuela básica el antiguo libro de lectura. En Chile podemos recordar el de Guzmán Maturana, el de Roberto Vilches y otros que formaron generaciones de chilenos lectores. Estos autores, conscientes del objetivo que sus textos debían cumplir, "atraían" al lector novato, interesándolo con lecturas simples y amenas que se leían y se releían con facilidad.

Lejos estamos entonces de poder cumplir el segundo objetivo de la enseñanza de la literatura: "valoración estética de una obra literaria" si aún no logramos desarrollar la pasión lectora en nuestros educandos.

Literatura es lectura

¿Qué debemos, pues, hacer si nuestra labor de enseñar literatura en la educación media se ve entorpecida por una serie de vientos huracanados que arrancan al estudiante de su quehacer lector?

¿Qué hacer, si los alumnos que recibimos en primer año de educación media ven en el libro la última de las formas de entretener sus ratos de ocio?

Propongo que recordemos, tal vez, algo muy simple:

Que a leer se aprende leyendo y que literatura es lectura y no teorías literarias ni historia de la literatura.

La enseñanza de la literatura exige la formación del gusto literario, del placer de leer, del vicio y de la pasión por la lectura en sí.

Enseñar literatura significa enseñar a conocer el texto literario. Leer

y gustar del texto debe ser nuestra primera función educadora. Lectura orientada, guiada, un trabajo conjunto entre profesor y alumno, y no dejar que el lector principiante se enfrente solo a ella en una lectura doméstica mal realizada y que le hará rehuir este quehacer, por tedioso y cansador.

La literatura es la creación de un cosmos ficticio mediante el lenguaje. En este mundo, el autor incorpora la amplia variedad de contenidos. Además, el autor pretende "algo" con su creación. Surgen así nuevos elementos, no estructurales de la obra, pero sí determinantes: el sentido de esa creación y el público al cual va dirigida.

La creación literaria

Existen entonces tres elementos importantes: el autor, la creación y el público. Ahora el objeto del estudio de la literatura debe ser la creación

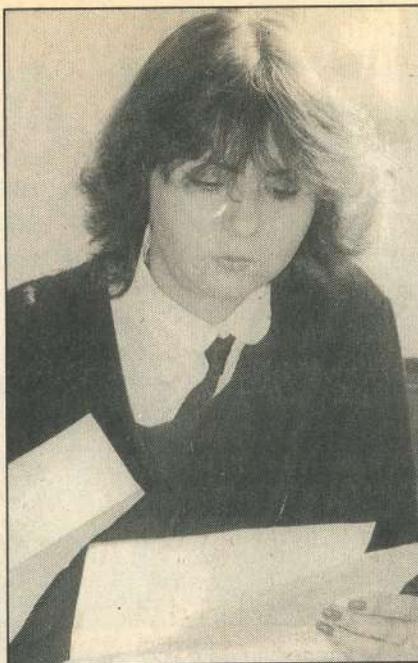
misma, el cosmos ficticio, al cual tradicionalmente llamamos texto.

Los otros dos elementos son importantes en cuanto ayudan a explicar la gran variedad de contenidos que en él se incluyen. El autor, como hombre, importa a la antropología y a la psicología; en literatura importa sólo para explicar y comprender su obra. Así no podríamos prescindir de la biografía de Garcilaso de la Vega para comprender sus Eglogas, ni podríamos explicar el ansia de paz y reposos de la oda "A la vida retirada" si no revisamos con nuestros alumnos la biografía de Fray Luis de León; pero dudoso sería necesitar los datos biográficos de Lope de Vega para explicar su magnífico teatro clásico. El texto escrito es lo que resultó del acto de creación y se separa, en algunos casos, definitivamente, de quien lo creó. El público también es determinante al estudiar la obra literaria, pero no es un elemento estructurante de ella, no es imprescindible para entender su valor. Por el contrario, los órganos de comunicación pueden realzar la importancia de una

• SE HA COMPROBADO QUE NUESTROS ALUMNOS NO LEEN CON AGRADO, SOLO LO HACEN POR OBLIGACION.

• ENSEÑAR LITERATURA SIGNIFICA ENSEÑAR A CONOCER EL TEXTO LITERARIO. UNA LECTURA BIEN ORIENTADA MEDIANTE UN TRABAJO CONJUNTO ENTRE PROFESOR Y ALUMNO LOGRARA CREAR EL INTERES DEL NIÑO POR LA LECTURA.

• NO TIENE SENTIDO QUE LAS CLASES DE LITERATURA SE RECARGUEN DE TEORIAS COMPLEJAS.



Es indispensable que el estudiante sepa retener y reproducir las ideas principales de una lectura.

obra de dudoso valor literario. Así podemos observar que no se pueden aplicar dogmáticamente teorías literarias, pues cada texto es una realidad propia que exige uno u otro tratamiento.

Al profesor de literatura le cumple llevar a sus alumnos a una comprensión cabal de aquello que es el texto literario. Su tarea debe tener como punto de partida el primer objetivo de la enseñanza de la literatura y leer en clases conjuntamente con sus alumnos, todos texto en mano. Literatura, repetimos, es lectura.

Entusiasmo contagioso

Además, es necesario considerar que el entusiasmo, junto con el conocimiento del profesor por el texto, debe ser contagioso. Por eso debe elegir para comprender una obra, aquella que lo toque espiritualmente; si debe enseñar "novela existencial" que sea la que a él lo interprete en su gusto literario. El programa es un guía, pero no un casillero impla-

cable y definido; lo mismo de Unamuno, Manuel Rojas, García Márquez, Camus, Kafka o Graham Green, todos son existencialistas. La literatura no tiene fronteras y malo sería elegir las por su nacionalidad. Se enriquece también, así, el diálogo entre los alumnos de un mismo nivel, pero de cursos distintos, si sus profesores amplían la gama de obras y autores en torno a un contenido común. Dentro de un marco de referencia el profesor puede elegir tanto los títulos como la metodología que empleará para su selección y desarrollo; lo contrario, la uniformidad en la elección de autores y obras hace perder las grandes posibilidades que tiene nuestra asignatura en variedad y amplitud de su mundo temático.

El profesor cumple su labor cabalmente si analiza la obra en sí, a través del examen de sus contenidos, hasta llegar a buscar el sentido adquirido por los elementos lingüísticos.

Todas las áreas de nuestras asignaturas se encuentran y enriquecen en la lectura conjunta, en clase, del texto literario. Debemos confrontar al alumno con el hecho vital que encierra un texto y lograr que le encuentre un significado y un valor para él mismo.

Se llegan a establecer así las relaciones entre los tres elementos, pero autor y público sólo en cuanto ayudan a interpretar el texto, no como realidades que lo ahoguen y lo empobrezcan.

Lectores antes que estudiosos

Asimismo, las teorías literarias, que están constituyendo la razón de ser de nuestras clases de literatura, sólo se deben hacer presentes para

que el alumno entienda por qué don Quijote es un personaje literario, y no un caso literario. O explicarle el motivo por el cual, pese al maltrato recibido por el ingrato rey don Alfonso VI, el Cid le envía regalos y sigue preocupado por recuperar su favor. Pero no tiene sentido atiborrarlo de teorías complejas, propias de especialistas de la literatura si no son absolutamente necesarias para explicarle el cosmos complejo que constituye la obra literaria.

También lo afirma el programa vigente en Chile cuando dice: "importa que las obras literarias cuenten antes con lectores que con estudiosos". "En los cursos de educación media, el estudio literario formal", agrega, "estará siempre al servicio del interés por la lectura de obras valiosas y con el propósito fundamental de lograr el encuentro del alumno con la dignidad del hombre y con la palabra, como una de sus principales formas de expresión".

El conocimiento del texto literario se detendrá justamente en lo que se define como "operación de leer", como el acto a través del cual el lector se apodera de los atributos del texto, para extraer de ellos y otorgarles a los mismos ese "algo" que hace del lector un creador. El lector recrea mediante la lectura y ambos, entonces, autor y lector, efectúan un proceso de creación y resultan unidos por la acción creadora de esa lectura. Leer un texto literario es resucitarlo-reproducirlo.

Pensemos con optimismo que en educación media aún estamos a tiempo de convencer al adolescente que descubra la relación del libro con él mismo y que se deje conquistar por la literatura, quien le permitirá despertar su inteligencia y explicarse los problemas generales del saber humano. De nuestra fuerza y



Si el profesor ha de elegir una de las obras de Gabriel García Márquez, debe considerar la que a él le emocione espiritualmente para entusiasmar a sus alumnos.

entusiasmo depende, en gran parte, el éxito deseado.

Bibliografía

- ALLIENDE, Felipe. *Los padres y el comportamiento lector de sus hijos*. Jornadas de creación de hábitos de lectura. U. Católica de Chile, Empresa Editorial Zig-Zag, Santiago, 1983.
- MONTES, Hugo. *El mundo está bien hecho*. Ediciones del Colegio, 1979, Impresor: Salesianos.
- OSSES, José Emilio. "La comprensión del texto poético desde Octavio Paz", *Revista Chilena de Literatura*. Noviembre 1982, N° 20. Depto. de Literatura, Universidad de Chile, Santiago de Chile, 1982.
- SCARPA, Roque Esteban. *El futuro del libro está ligado a la educación*. Jornadas de creación de hábitos de lectura. Universidad Católica de Chile, Em-



Para comprender las obras de Miguel de Unamuno no es necesario acudir a su biografía.

presa Editorial Zig-Zag, Santiago, 1983.

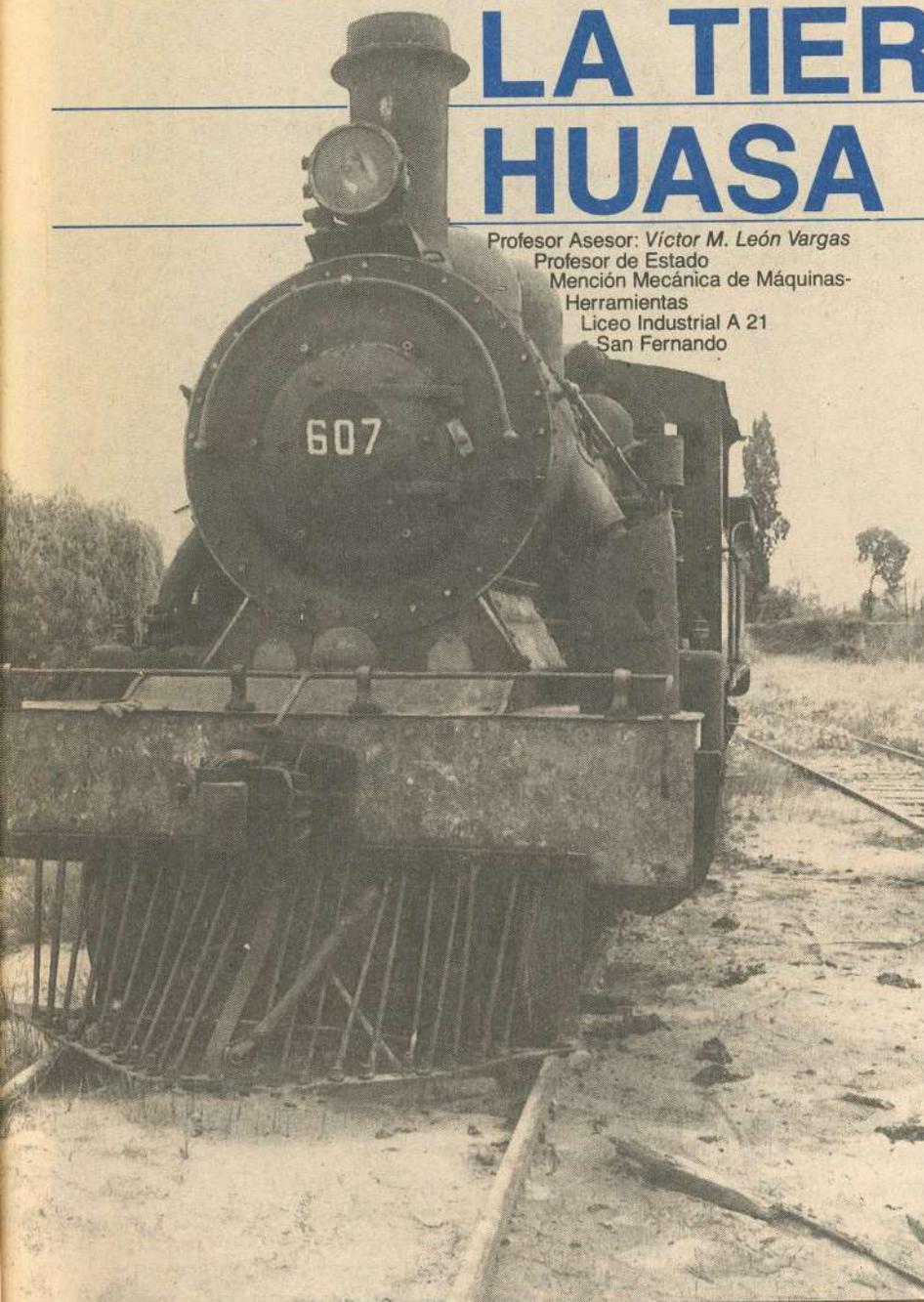
VILLEGAS M., Juan. "Los estudios de literatura en la educación". *Anales*, Universidad de Chile, N° 119, Santiago, 1960. Tercer trimestre.

WAGNER, Claudio. *Hacia una nueva enseñanza de la lengua materna en Chile*. Fundamentos lingüísticos. Seminario Internacional-Andrés Bello, Ediciones U. de Chile. Santiago, 1981. ●

De San Fernando

ENERGIA Y MOTORES EN LA TIERRA HUASA

Profesor Asesor: Víctor M. León Vargas
Profesor de Estado
Mención Mecánica de Máquinas-
Herramientas
Liceo Industrial A 21
San Fernando



Locomotora de vapor traída a San Fernando el 21 de mayo de 1987, ¡había que hermosarla! Los alumnos lo hicieron.

Este trabajo de investigación de historia tecnológica de nuestra zona tuvo su origen en 1987. Ese año informé a mis alumnos que había llegado a San Fernando una locomotora de vapor para el museo en formación en esta ciudad. Fueron a conocerla. "Nos impresionó inmediatamente el tamaño y las formas, que encontramos hermosas. Al verla, nos recordó esas películas de pistoleros del oeste norteamericano. Estaba muy sucia, con aceite, grasa, tizne, etc.", recuerda el alumno Manuel Saavedra.

Restaurando una reliquia

Los niños se dieron cuenta que necesitaba limpieza, desabolladura y pintura, y se ofrecieron voluntariamente para trabajar.

Nota: Este trabajo logró el primer lugar en el 5º Concurso Nacional Escolar de Historia y Geografía de Chile, organizado por el Departamento de Educación Extraescolar.

• UNA VIEJA
LOCOMOTORA FUE EL
ORIGEN DE ESTA
INVESTIGACION.

Este grupo fue aumentando al propagarse la noticia. Así empezamos a trabajar los fines de semana, se agregaron dos ex alumnos y ferroviarios activos y jubilados. En diciembre de ese año, en un acto público, se exhibió la locomotora. En esa ocasión, en la estación ferroviaria, a todos quienes colaboraron en la restauración, el Grupo Pro Museo les otorgó un diploma de honor. Los alumnos quedaron muy satisfechos con haber ayudado a rescatar de las chatarras a esa reliquia que prestó servicios a nuestros padres y abuelos, ya que esta locomotora fue construida en Chile en 1913, recorriendo desde entonces hasta 1985 los ramales y red principal hacia el sur.

Actividad extraescolar

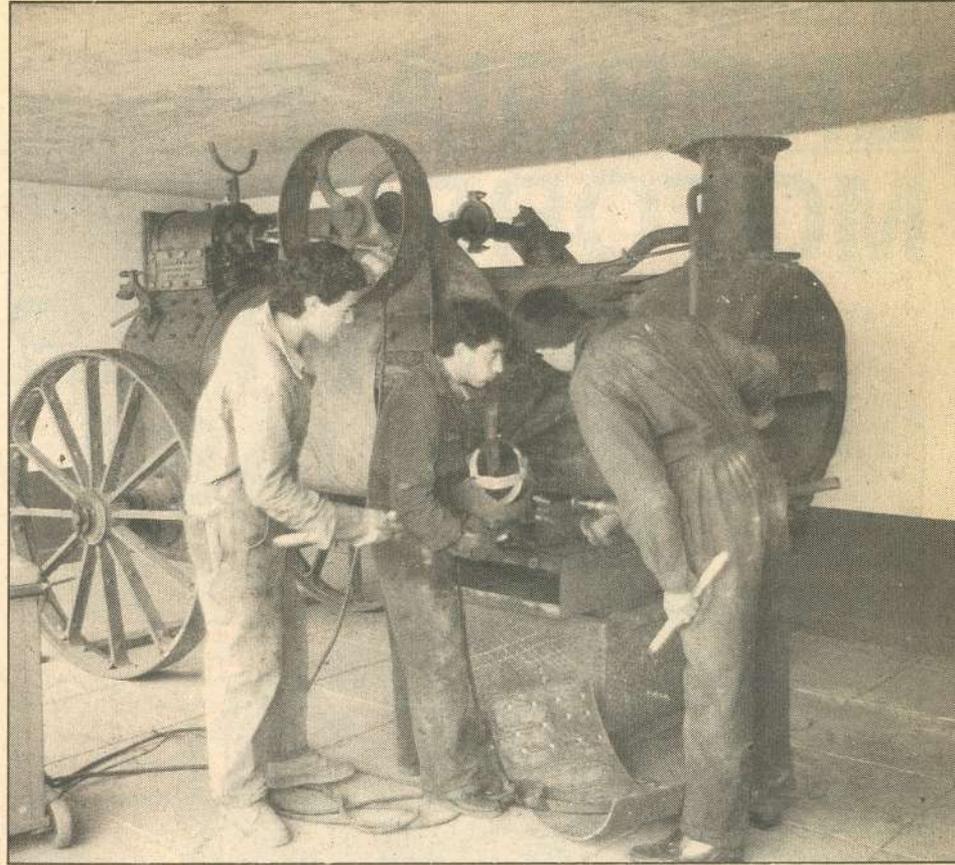
Al año siguiente -1988-, motivados con este trabajo, los alumnos me pidieron hermosear alguna otra máquina, aunque esta vez como actividad extraescolar del Liceo.

Había una, llamada locomóvil o motor de vapor, usada en labores agrícolas e industriales de la zona precordillerana colchaguina.

Para restaurar parcialmente esta máquina, se hizo un convenio entre la Municipalidad de San Fernando, que entregaba los materiales necesarios, y el Liceo Industrial, que disponía de máquinas y mano de obra. Esta última la proporcionaba el Grupo Patrimonio Cultural.

Así, casi los mismos alumnos que trabajaron en la locomotora, esta vez lo hacían con el locomóvil.

Pero no era llegar y pintar



porque los colores de diferentes partes estaban reglamentados.

Para saber de los colores originales tuvimos que investigar. En Chile no había información al respecto. La máquina fue construida en Inglaterra en 1882.

Como profesor asesor recurrí al presidente de la Asociación Chilena de Conservación del Patrimonio Ferroviario, el británico Ian Thomson, quien nos envió libros y postales con documentación de las máquinas.

Cuando estábamos limpiando el locomóvil, nos llamó la atención un letrero en el frontis con el nombre de Juan Clark. Averiguamos que ese señor, junto a su hermano, había construido el ferrocarril trasandino de Los Andes a Mendoza. También fue importador directo de locomóviles en Chile.

Decidimos investigar

A raíz de haber restaurado

En 1988, el motor de vapor o locomóvil debió ser completamente desarmado para reforzar sus partes que en la precordillera se habían oxidado. ¡Tiene 107 años de existencia! Se construyó en 1882.

parcialmente las dos máquinas que utilizaban la energía del vapor para su funcionamiento, decidimos investigar qué otro tipo de energía y motores existían en nuestra zona.

Después de mucho análisis y discusión, llegamos a confeccionar el esquema final, original del grupo.

Está ordenado en forma cronológica de acuerdo con la aparición, descubrimiento o invento de los motores, uso actual y posible proyección futura.

Primero los clasificamos en:

A. Motores animados o vivientes: El hombre, el caballo, el buey, la mula son los "motores" más antiguos, los que, aunque exista



● RESCATAR DE LAS CHATARRAS

UNA RELIQUIA QUE EN EL PASADO

PRESTO SERVICIOS A SUS

PADRES Y ABUELOS,

CONSTITUYO UNA

GRAN SATISFACCION

PARA LOS

ALUMNOS.

Alumnos, ex alumnos, un ferroviario jubilado, más el infaltable curioso en primer plano, raspando, lavando, limpiando, soldando, desabollando la vieja locomotora.

mucha mecanización, serán difícilmente reemplazados en el futuro en los sectores rurales de nuestra zona huasa.

B. Motores mecánicos: Son los construidos por la mano e ingenio del hombre, con diversos tipos de energía. Los ordenamos en:

1. Energía hidráulica: Su uso por el hombre se remonta a partir del año 70 a. de C. cuando aparecieron durante el Imperio Romano, al este del Mediterráneo y en el Lejano Oriente.

En nuestra zona tenemos las ruedas de Larmahue, donde se aprovecha la fuerza del agua que hace girar la rueda, elevando agua para regadío. En esa localidad

entrevistamos al principal constructor de éstas, al maestro Juan Arenas V. A ese lugar viajamos en mi viejo jeep.

2. Energía eólica del viento: Se comienza a emplear desde el siglo VII a. de C., en Persia, para la molienda.

En nuestra zona tenemos los llamados molinos de Marchigüe muy evolucionados, respecto a los primitivos. Se utilizan para bombear agua de las norias. Su único constructor fue Heriberto Arias Ruz, quien heredó los conocimientos de su tío Emeterio Ruz (pionero en la fabricación de los molinos en la zona). Para entrevistarle, viajé al poblado con tres alumnos, en la locomotora del tren de carga que va hacia el interior del ramal, gracias a la gentileza de sus maquinistas.

3. Energía del vapor: Se comienza a usar en el siglo XVIII

en Europa, en la denominada revolución industrial; gracias a la máquina de vapor inventada por el ingeniero escocés James Watt, que sirvió de base a las locomotoras inventadas primeramente por Trevithick y después por George Stephenson.

Esta tecnología llega a Chile a mediados del siglo XIX con la traída de las primeras locomotoras y locomóviles, símbolos del progreso esparcido por el territorio chileno.

En 1912 se trae a San Fernando una bomba de vapor para combatir incendios, actualmente la máxima reliquia de los bomberos, denominada La Peta.

4. Energía del petróleo y sus derivados: Esta energía ha sido utilizada por el motor de combustión interna, especialmente en el transporte. Fue inventada principalmente por el ingeniero

alemán Nikolaus Otto en 1872, quien aprovechó la máquina de vapor como base al cambiar el vapor por gas combustible.

Estos motores deberían restringirse por las nocivas consecuencias que provocan a la población urbana por ser el principal causante del smog. Además, las reservas de petróleo son limitadas.

Salidas a terreno

Para hacer esta investigación fue necesario salir a terreno. Se viajó a Larmahue y Marchigüe.

Previo a estos viajes, se recorrieron algunos lugares de San Fernando. En esa ciudad, visitamos las calderas del Hospital y de la industria Nestlé. En este último lugar nos atendió el ex alumno de nuestro liceo, Carlos Carrasco, quien nos explicó el funcionamiento de las modernas calderas. Además nos recordó que en el Liceo, hasta el comienzo de la década del 50, había una rueda hidráulica instalada en el canal Junín, la que giraba impulsada por el agua, moviendo los tornos, taladros y otras máquinas del taller que hoy se conoce con el nombre de Mecánica de Máquinas-Herramientas.

También inspeccionamos el lugar donde estaba guardada la bomba de vapor La Peta, y el motor de vapor que hacía funcionar el molino El Cisne, desde 1910 hasta comienzos de la década del 50.

Lo que nos sorprendió

En esta investigación nos sorprende que en Chile y otros países usen en forma evolucionada la energía utilizada en el pasado. Un ejemplo de ello son las calderas de la agroindustria Nestlé. Por el nivel tecnológico en el empleo y mantención de éstas, pudimos darnos cuenta de diferencias entre una caldera moderna y una caldera de locomotora.



El locomóvil reparado. Hoy se encuentra en la Casa de Nilcunlauta, donde se gestó la ciudad de San Fernando en 1742. Aparecen de pie: el profesor asesor, los alumnos: Luis Galaz, Oscar González, Manuel León, Manuel Saavedra y Víctor Huerta. Sentados en el "pértigo" del locomóvil (para ser tirado por bueyes), los alumnos Francisco Pilquimán, Andrés Salinas, Pedro Díaz y Francisco Castillo.



En Larmahue, el maestro Juan Arenas (con chupalla) explica detalles de la fabricación y armado de una de "sus ruedas".

En esta última, el fogonero se ensuciaba echando combustible a la caldera. En cambio, hoy la tecnología permite que una caldera, aunque use carbón de piedra, la limpieza del personal y del ambiente es notable. El calor es aprovechado tres veces, comparado con la locomotora. También existe una caldera que emplea petróleo.

En síntesis, comprobamos la evolución del uso del vapor. Ya no mueve pesados trenes ni acciona máquinas de molinos o de la agricultura. El vapor tiene importancia futurista. Las centrales termonucleares se sirven de la energía atómica para producir

vapor por calor. Y este vapor mueve turbinas generando energía eléctrica.

La electricidad

En nuestra zona, la electricidad la produce la Central Hidroeléctrica Rapel, donde la fuerza del agua hace girar turbinas acopladas a generadores de electricidad. Se aplica evolucionadamente el mismo principio mecánico de las ruedas de Larmahue.

La electricidad cada día es más necesaria en todos los ambientes que nos rodean. Es limpia y no contamina, convirtiéndose en un recurso indispensable para el

desarrollo de los pueblos, en los aspectos industriales, minero, agrícola, transporte y otras actividades productivas.

En el presente siglo vemos al hombre incansablemente buscando energía para subsistir. Por ejemplo, la energía solar a través de células fotoeléctricas produce electricidad. También métodos existentes en la antigüedad se han vuelto a poner en práctica.

Ya los molinos de viento y las turbinas no sólo sacan agua o muelen trigo, sino que le arrancan la energía a la materia convertida en amperes y voltios.

En la actualidad, los medios de

● DESPUES DE HABER RESTAURADO DOS MAQUINAS QUE UTILIZABAN LA ENERGIA DEL VAPOR, DECIDIERON INVESTIGAR SOBRE ENERGIA Y MOTORES EXISTENTES EN LA ZONA.



El 2 de diciembre de 1987, en un acto público, la locomotora se muestra "maquillada" a más de un millar de sanfernandinos.

transporte juegan un rol importantísimo en el mundo. Ya el hombre no usa tanto como motor de energía sus músculos; lo reemplazan los animales, el viento, el vapor y el petróleo. En los automóviles, la gasolina de sus motores provoca una alta contaminación, lo que hace urgente el uso de nuevas energías.

Por ejemplo, en Suiza y Alemania la luz del sol es transformada en electricidad que moviliza automóviles.

No contamina

Con la ventaja que la electricidad no contamina, se crearon en Suiza sistemas de aerobuses, que son buses eléctricos que cuelgan como teleféricos de gruesos cables, corriendo entre edificios, parques y rascacielos. Esto se une a los trolebuses eléctricos y ferrocarriles urbanos e interurbanos eléctricos.

Debido a la gran demanda de rápidos medios de transporte, surgen los Maglev, transrapid o supertrenes que flotan o levitan sobre una línea guía donde alcanzan velocidades de 400 km / hora. Mientras, trenes eléctricos convencionales sirven al hombre desde hace algunos años, como el Shin-Kansen o Bala Japonés que corre a más de 200 km / hora, o el T.G.V. (Tren de Gran Velocidad) francés, que supera los 260 km / hora.

Mientras tanto, el carbón contamina casi igual que el petróleo y sus reservas son limitadas. Los bosques (más grave si son nativos) son cortados irracionalmente, eliminando con ello la fuente vital de producción del oxígeno del aire que necesitamos para vivir como el resto de los animales y el reino vegetal.

Esperamos que nuestras futuras generaciones aprovechen tipos de energía que no alteren más la



En Marchigüe, los alumnos Castillo, Cariceo y Rodrigo Díaz, atentos a las explicaciones del único fabricante de molinos de vicnto, el maestro Heriberto Arias.

naturaleza, para que sea en realidad una verdadera fuente de vida.

Una reflexión

Esto es, a grandes rasgos, nuestro trabajo resumido en pocas páginas. Un alumno lo sintetizó de esta manera: "Podemos sentirnos satisfechos de haber participado en este trabajo, haciéndolo con alegría e interés en algo que hemos sabido valorar con todos mis compañeros. Tal vez reflejando la idea de ellos, como un mensaje me atrevo a decirles a todos los jóvenes compañeros y a los adultos, que nos preocupemos en aprender sobre nuestro patrimonio,

rescatando aquellos vestigios de nuestra propia identidad cultural".

Grupo Patrimonio Cultural 1988

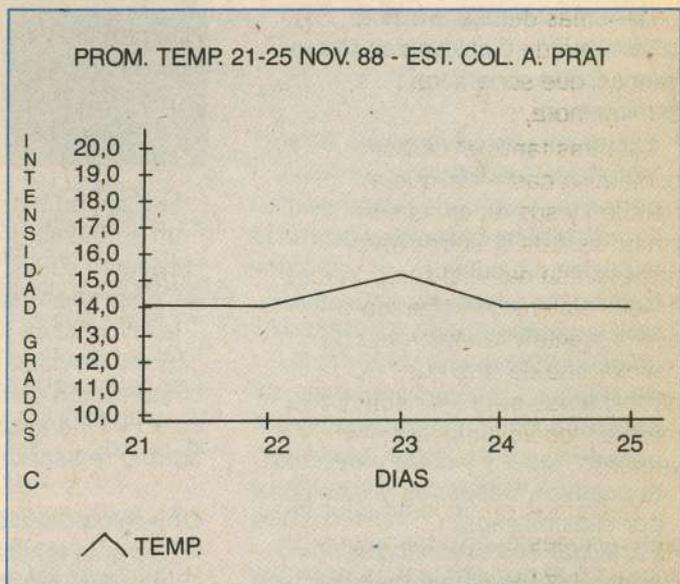
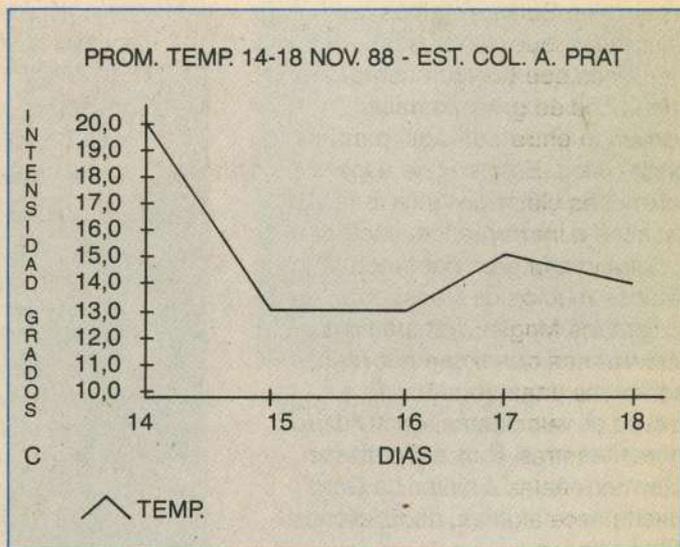
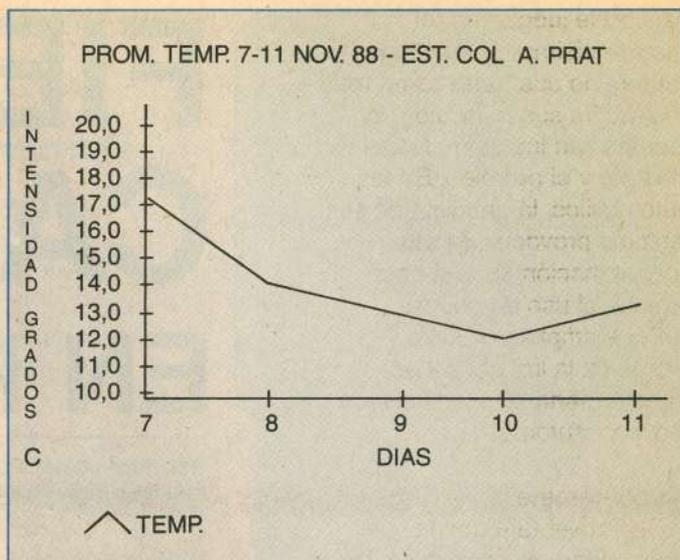
Los alumnos que integran este grupo y que realizaron este trabajo son:

Acevedo Bobadilla, Marcelo, 2º B
 Cariceo Galaz, Alejandro, 4º A
 Durán Durán, Rodrigo, 4º C
 Pilquimán Hurtado, Francisco, 4º A
 Saavedra Torres, Manuel, 4º A
 Castillo Bravo, Francisco, 4º C
 Díaz Miño, Pedro, 4º C
 Galaz San Cristóbal, Luis, 4º C
 González Valdivia, Oscar, 3º C
 Huerta Espinoza, Víctor, 2º C
 León Ríos, Manuel, 2º B
 Salinas Rodríguez, Andrés, 4º C. ☉

LA METEOROLOGIA EN LA EDUCACION MEDIA

Nota: Como no se completaron los gráficos correspondientes al artículo del profesor Jaime Terán Rebolledo publicado en nuestro número anterior, los incluimos en esta página.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	TEMPERATURA NOVIEMBRE 1988							
2	ESTACION COLEGIO A. PRAT							
3								
4								
5	DIAS	HORA						
6		8:30	11:00	12:30	14:15	SUMA	PRF	PRC
7								
8	1							
9	2	51	62	65	63	241	60	16
10	3	55	62	68	67	252	63	17
11	4	51	70	66	61	248	62	17
12	5							
13	6							
14	7	52	62	71	64	249	62	17
15	8	51	59	61	61	232	58	14
16	9	48	58	57	60	223	56	13
17	10	50	49	54	60	213	53	12
18	11	48	55	59	58	220	55	13
19	12							
20	13							
21	14	61	70	71	69	271	68	20
22	15	52	54	56	60	222	56	13
23	16	51	54	58	60	223	56	13
24	17	54	61	62	61	238	60	15
25	18	51	56	60	61	228	57	14
26	19							
27	20							
28	21	52	59	59	59	229	57	14
29	22	50	59	61	61	231	58	14
30	23	52	59	62	63	236	59	15
31	24	51	58	60	62	231	58	14
32	25	50	57	61	60	228	57	14
33	26							
34	27							
35	28	52	56	60	61	229	57	14
36	29	54	58	60	62	234	59	15
37	30	52	54	61	63	230	58	14
38	31							
39								
40	SUMA	1.088	1.232	1.292	1.296	4.908	1.229	308
41	PRF	52	59	62	62	234	58	15
42	PRC	11	15	16	17	112	15	



Nota: Este material fue presentado al IV Concurso de Experiencias de aprendizaje organizado por nuestra revista. El Jurado le otorgó una Mención Honrosa.

FIESTA CAMPESESINA EN PALENA

Prof. Rubén Galindo Díaz
Escuela E 1120 de Palena X Región

La gran aventura educativa fue una experiencia realizada en 1987 con un grupo de 33 alumnos de octavo año básico de la Escuela E 1120 de Palena, X Región, cuyas edades fluctuaban entre los 12 y 16 años.

Se basó en los siete principios que determinan el sendero educativo y que toman vida a través de sus etapas y actividades descritas en el libro del profesor Germán Aburto Spitzer *La Gran aventura educativa*, de Ediciones Paulinas.

Los siete principios que a continuación se detallan se tratan más a fondo en el libro mencionado:

- Expresarse creativamente.
- Integrarse, identificarse y pertenecer a grupos humanos.
- Crecer en una diversidad de espacios educativos.
- Establecer relaciones educativas facilitadoras de una comunicación plena.
- Asumir la responsabilidad de su propia educación, aprendiendo a pensar, hacer y valorar proyectos educativos, deseados y elegidos por ellos mismos.
- Participar en conjunto con educadores-animadores que



Grupo de alumnos de 8° año de la Escuela E 1120 de Palena, año 1987, representan una situación folclórica propia de la zona.

- faciliten su motivación, generen un ambiente de libertad y orienten su acción educativa.
- Comprometerse con el logro de la felicidad de los demás.

Esta actividad se llevó a cabo como acción de la jefatura de curso y Orientación, fuera del horario regular de clases.

Objetivos de la experiencia

- Lograr la realización plena del individuo, participando

● Un profesor se propuso traducir en su sala de clases, los principios indicados en el libro *La gran aventura educativa*

activamente en su propia educación.

- Llevar a que el alumno se identifique y se sienta parte importante entre su grupo de iguales.
- Posibilitar la participación creativa del educando en diversas actividades de su interés.
- Mostrar a la comunidad la cultura y folclor, propio de ella.

Descripción

Los principios de la Gran Aventura Educativa se tradujeron en un trabajo colectivo denominado "Fiesta campesina en Palena", el que resaltó las raíces folclóricas propias de la cultura local. Los alumnos eligieron y representaron una actividad típica de la zona: "La señalada", que consiste en castrar, marcar y señalar el ganado bovino.

Los niños asistieron a una faena donde el trabajo fue hecho por el dueño del campo y de los animales, en colaboración con sus vecinos y amigos, quienes cumplieron sus roles de acuerdo con sus especialidades: pialador, capador, descornador, mientras que otros rodeaban y reunían el ganado, montando en hermosos caballos y ayudados por perros amaestrados.

Mientras se llevaban a cabo estas actividades, las mujeres preparaban la comida. Algunos varones se encargaron de asar al palo corderos y vaquillas, para servirlos luego de terminados los trabajos con los animales.

Durante el transcurso de estas actividades se sirvió chicha de manzana.

Los niños se interesaron, pues el espectáculo es muy entretenido y pintoresco.

Después algunos de los presentes tocaron instrumentos, como acordeón y guitarra, animando una fiesta plena de



Paseo previo a la cueca.

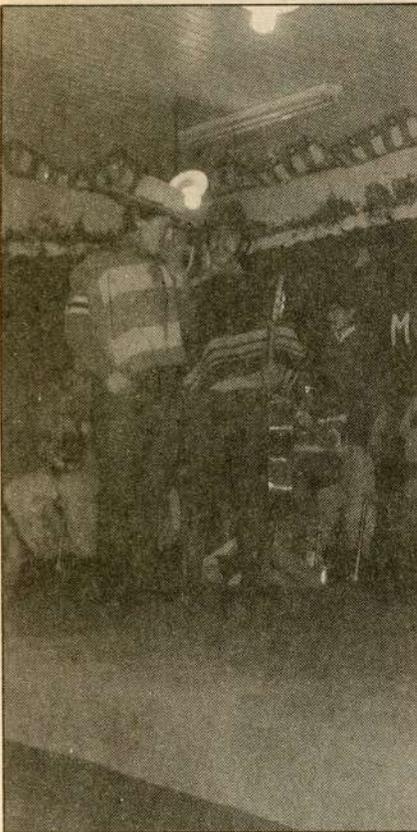
música, canciones y bailes.

Además hubo partidos de naipes, principalmente truco, acompañados por ingeniosos versos.

Distribución del trabajo

La aventura educativa ofreció a los alumnos un proyecto donde se les estimuló y reforzó, de modo que fueran ellos mismos quienes eligieran sus alternativas de participación.

Debido a diversidades de opinión se agruparon según sus



Alumnos en plena actuación.

intereses, formándose tres grupos de trabajo:

- a) Investigación acerca de la cultura autóctona de la zona: costumbres, creencias, juegos, leyendas, comidas, fotografías, dichos, paisajes, etc.
- b) Representación de la fiesta campesina propia de la comunidad: "La señalada", con interpretación de canciones, bailes con vestimentas típicas, complementada con diálogos campesinos.
- c) Adorno de la sala de clases con motivos propios de las actividades.

Los grupos de trabajo salieron a investigar y se informaron sobre el lenguaje y la jerga campesina. Recolectaron objetos que llevaron a las reuniones donde se dialogaba y discutía de la actividad realizada.

Logros

Dado el interés despertado en los educandos, la comunidad se fue enriqueciendo, lográndose un clima de confianza en sí mismos y en sus iguales, comprometiéndose y cumpliendo cada uno según sus medios. Resultó muy valiosa la amistad surgida en los participantes de grupos.

A través de las distintas reuniones, los niños comprendieron que no todo lo que habían planificado estaba resultando. Esto los llevó a formular actividades, diálogos, vestimentas, etc., orientados y supervisados siempre por el educador, responsable del grupo para instarlos a continuar en la tarea.

El profesor aplicó técnicas de dinámicas grupales, integrándose como amigo de los participantes alumnos.

En esta aventura educativa, los educandos hicieron uso de sus conocimientos y habilidades en diversas disciplinas del arte, como la música, baile, canto, teatro, dibujo.

● Estos se concretaron
en la investigación,
observación y
representación teatral
de una faena
campesina típica
de la zona



Pobladores del sector "El Azul", en faena de capación de terneros.

La actividad fue planificada, desarrollada y evaluada por los mismos niños. Descubrieron aptitudes en ellos, así como también entre sus compañeros, desconocidas hasta entonces, lo que indudablemente reforzó la seguridad en sí mismos. Lograron cambios positivos de conducta y quedaron motivados a emprender otra aventura similar a la ya vivida.

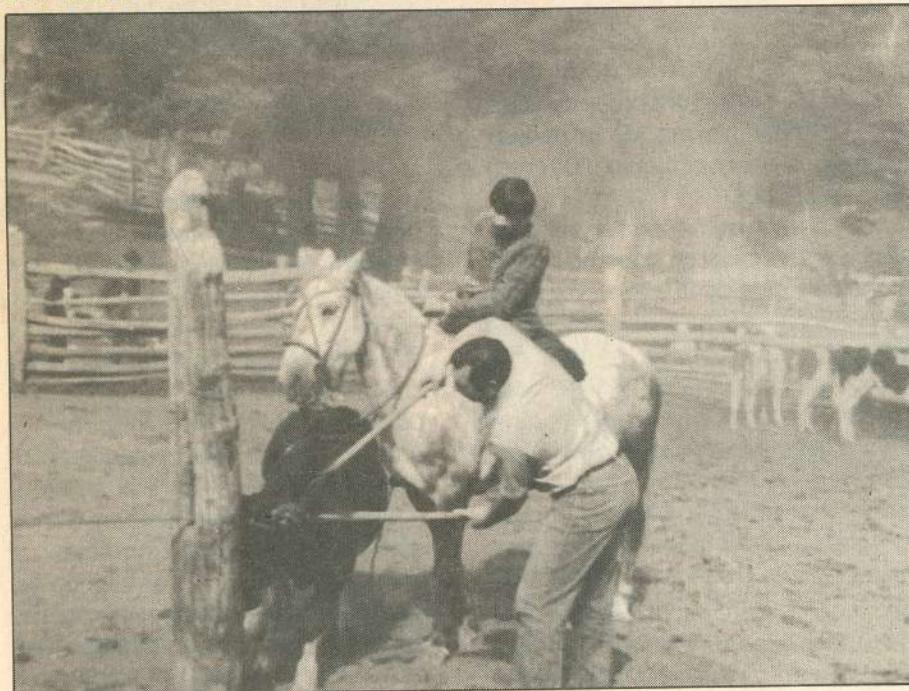
La velada

La gran aventura educativa descrita en este trabajo fue presentada en la velada artístico-cultural oficial realizada para Fiestas Patrias el año 1987 en la Escuela E 1120 de Palena.

Asistieron las autoridades comunales y vecinales, quienes elogiaron el trabajo efectuado. Disfrutaron de esta fiesta



Autoridades comunales, profesores, padres y apoderados, alumnos y público en general disfrutaron de la representación "Fiesta campesina en Palena".



Descornando un novillo de año.

campesina, a la manera de los pobladores de ese alejado y cordillerano lugar chileno, donde aún se advierten algunas

influencias argentinas entre los campesinos, en especial aquellos que habitan los sectores fronterizos.

- El trabajo permitió un conocimiento de la realidad de Palena, una integración del grupo y un enriquecimiento personal

Testimonios

Una de las profesoras del establecimiento, Fresia Olimpia Mora Avendaño, presenció la actuación y expresó:

"Los alumnos con vestimentas típicas, se desplazaron con soltura en el escenario, expresándose con vocablos de uso popular. Fue un momento inolvidable para mí, por cuando sentí la emoción de ser chilena, en ese 18 de septiembre de 1987".

Un agricultor de la zona que ayudó en la faena dijo: "Participé porque me gustó la idea, ya que lo que se realizó estaba relacionado con el campo".

El estudiante Roberto Aladin Delgado, declaró por su parte que colaboró porque quería demostrar que realmente servía para hacer algo así.

La directora del establecimiento, profesora Alicia Ríos D., sintetiza los resultados con estas palabras: "Lo más importante de esta actividad educativa fue lo que se logró entre los alumnos participantes; cada uno descubrió valores que ignoraba y aprendió a conocerse a sí mismo y a sus compañeros; de igual modo se logró un aumento del grado de confianza con su profesor guía".

LA ORIENTACION EN EDUCACION



NOTA: Los autores de este trabajo lo presentaron como una ponencia en una reunión de orientadores. Estimamos de interés para nuestros lectores darlo a conocer, dado que, insistentemente se nos solicita material sobre orientación. La extensión original del texto nos ha obligado a elaborar una síntesis que esperamos sea útil y orientadora.

Profs.: *Waldemar Catalán Monsalves, Andrés Cruces Rebolledo, Orlando Parra Bulnes.*

Departamento de Orientación, Instituto de Humanidades, Concepción, VIII Región.



El Ministerio de Educación define la Orientación como "una función substancial e inseparable del proceso educativo, mediante la cual el educando se conoce y se acepta a sí mismo, hace uso de sus recursos y potencialidades en la elaboración de sus planes y proyectos y se integra reponsable y creadoramente en la vida de relaciones junto a los demás".

En este modelo de Orientación, la efectividad del proceso depende básicamente de la manera como se organice el programa escolar, de la participación de la comunidad y de la posibilidad real de acción del maestro frente a su curso. Al profesor de asignatura se le considera como el orientador directo de los alumnos, porque a través del desa-

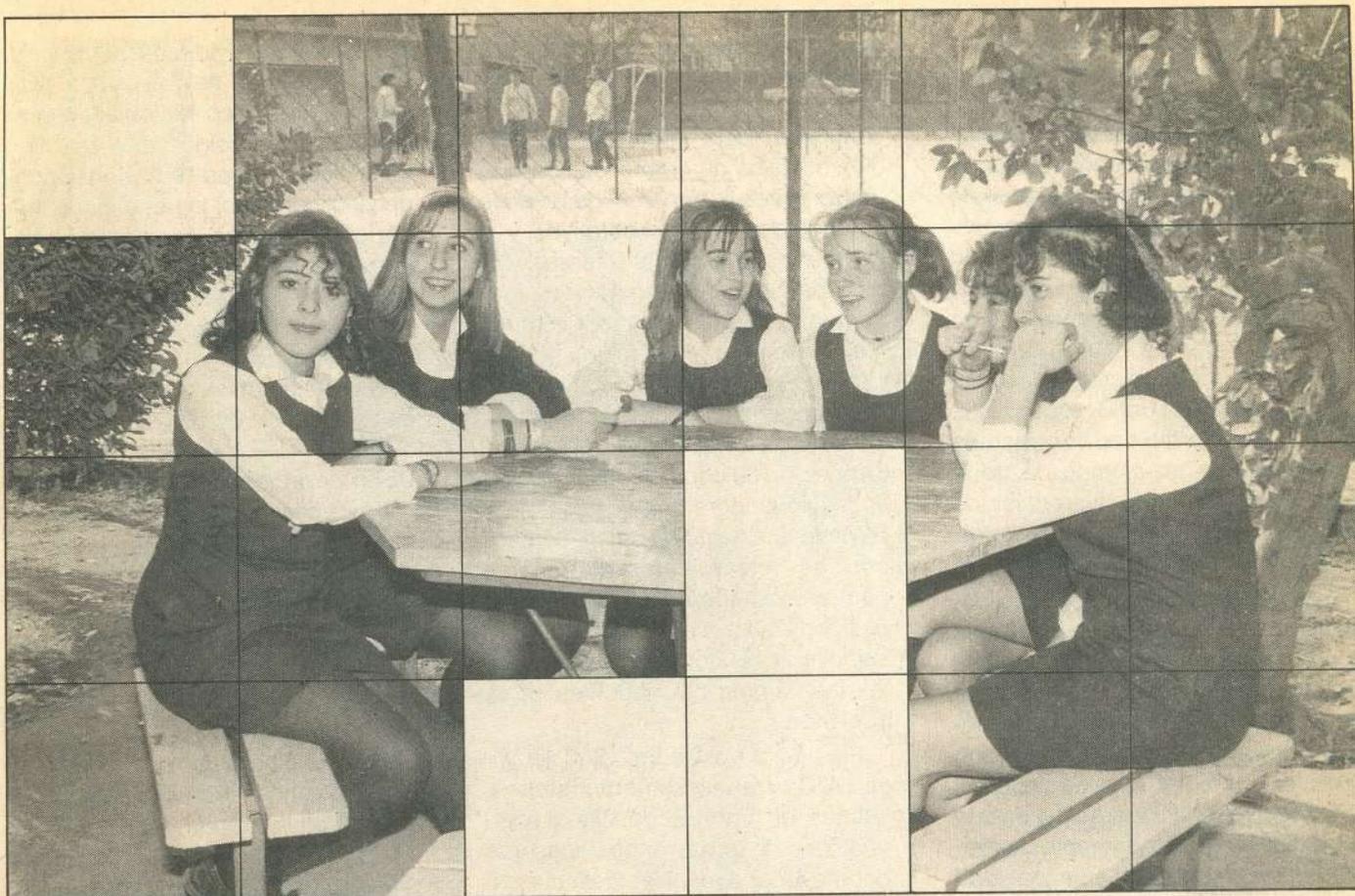
rollo de la asignatura propone valores, entrega información y genera acceso al conocimiento (Decreto 300, MINEDUC).

Sin embargo, nosotros creemos que la eficacia del proceso no puede depender sólo de la buena voluntad del maestro aunque la relación pedagógica sea óptima, se muestre sensitivo y esté atento a las necesidades de los alumnos; hay cuestiones a las cuales él debe responder desde una perspectiva integral que esté en sintonía con un determinado programa sistemático, graduado y coherente de Orientación, cuyo norte debe ser contribuir al logro de los objetivos fundamentales del proceso.

Por otra parte, si orientar significa indicar, señalar, guiar, mostrar el camino; orientador es, pues, quien guía; más aún, quien sabe guiar, porque conoce el término al cual se desea llegar. Caben las preguntas:

¿saben todos los profesores para qué se orienta? Los agentes de Orientación involucrados en el proceso, ¿saben a quién, para qué, cómo y cuándo orientar?

El orientador, para orientar, necesita estar orientado. Conocer cuál es la meta, o al menos disponer de una guía que se aproxime al recorrido que le llevará al fin. Por ello estimamos que es una tarea urgente el estructurar planes y programas de Orientación, pero en el interior del subsistema de educación formal general, inmersos en el currículo de las asignaturas y, además, como un proceso de ayuda sistemático dado por personal especializado. Los planes y programas de Orientación serían el instrumento iluminador para la acción concertada de todos los agentes de Orientación. Se lograría



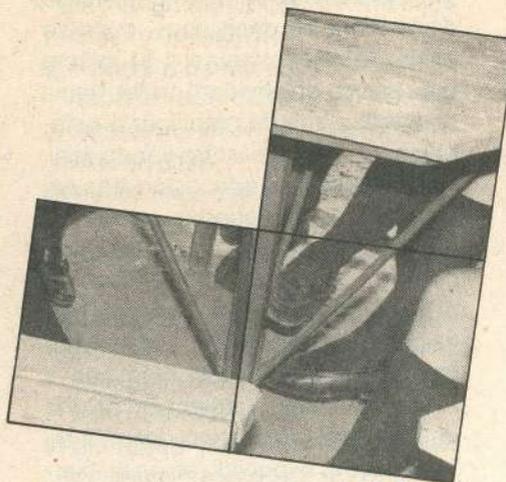
así un denominador común, una aproximación al término al cual se pretende llegar.

Algunas variables

Entre las tareas previas para llevar a cabo la organización de los planes y programas de Orientación está la de realizar un diagnóstico para evaluar las necesidades de la comunidad escolar.

A un nivel o escala de planificación general resulta imposible tomar en cuenta las particularidades de la realidad sociocultural de los sectores que dan vida a cada establecimiento educacional. La institución, en particular, elaborará el programa en los términos que mejor se adapte a la realidad local, sin descuidar, obviamente, los grandes objetivos a escala general.

Otra variable que merece especial atención es el momento crítico del desarrollo humano en que se está maduro para avanzar a un es-



Los planes y programas de Orientación deberían incluir instancias de ayuda sistemática para facilitar las decisiones de los estudiantes en cuanto a su futuro.

tadio superior. Esto implica estar alerta al "momento enseñable" de los procesos humanos básicos.

La Orientación como disciplina aplicada que utiliza los hallazgos de las demás ciencias al servicio de la persona debe manejar con eficacia los distintos aportes. Por ejemplo, la Psicología Experimental nos recuerda los diferentes estadios de desarrollo del hombre, que en forma normal se hace por sí solo; la única condición es que el medio sea lo suficientemente comprensivo para respetar el propio ritmo del sujeto. Así, el desarrollo de la conciencia moral está lejos de seguir el mismo ritmo de progreso intelectual, y esto es importante tenerlo presente al promover la internalización de valores humanos.

Para resolver con éxito las distintas tareas de Orientación en cada período crítico del desarrollo del individuo, debemos emplear todos los

descubrimientos de las ciencias.

Piaget, Von Sendon, Lorenz y Spitz han hecho importantes hallazgos sobre el desarrollo cognitivo, moral, los períodos críticos para el aprendizaje y otros aspectos de gran interés para la Orientación. Rogers profundizó con gran claridad acerca de cómo debe realizarse el proceso para llegar a convertirse en persona. Super y Ginzberg han precisado con maestría cada una de las etapas del desarrollo vocacional. Ellos nos advierten que no podemos pretender que un alumno de trece años de edad pueda diferenciar los intereses de los valores para entrar a una fase avanzada de decisión.

Otro elemento que debe incorporarse en la elaboración de los planes y programas de Orientación es una asesoría sistemática en todos los niveles de la educación, para promover el avance de una educación familiar y sexual que capacite al alumno para relacionarse desde una perspectiva profundamente humana, en que manifieste su capacidad de amar y una elevada responsabilidad al asumir una relación de pareja.

Tampoco se puede olvidar que la necesidad de servicios organizados de Orientación responde a la existencia de situaciones vitales que los individuos no pueden afrontar sin ayuda. Cuando las personas pueden resolver por sí mismas sus problemas, formular sus interpretaciones y efectuar independientemente las adaptaciones dinámicas adecuadas, entonces la ayuda no es sólo innecesaria, sino inconveniente.

Nosotros vemos con preocupación cómo los jóvenes, a veces, se sienten impotentes para enfrentar con éxito el complejo mundo actual. Ellos reciben el impacto de fuertes presiones que limitan el logro de sus expectativas: bajo ingreso familiar, exigencia de determinado C.I. para el desempeño de ciertas ocupaciones, falta de cupos en algunas áreas de estudio y la imposibilidad para

algunos de ingresar a los estudios superiores, echan por tierra sus aspiraciones.

Agravan esta situación los medios masivos de comunicación que tantas veces ilusionan a los jóvenes creándoles falsas expectativas.

Para mejorar muchas tareas vinculadas a esta problemática es fundamental que el orientador maneje los aportes que proporciona la Economía como ciencia.

La organización de un programa sistemático de Orientación facilitará la creación de condiciones para que el individuo logre la autodeterminación de su destino, quien contará con las herramientas esenciales para triunfar sobre las barreras que obstaculizan sus aspiraciones a una elección libre, donde estén presentes los valores permanentes de la sociedad.

Finalmente, el Decreto 300 del MINEDUC, y anexos modificatorios, plantea al proceso de Orientación una serie de tareas específicas que debe ayudar a resolver. Este cuerpo legal implica para el alumno una gran responsabilidad en el ejercicio de la toma de decisiones, pues se exige de él explorarse a sí mismo con mayor objetividad, mirar hacia adelante antes de planificar o establecer metas de carrera vocacional.

Al terminar la educación básica, los alumnos que pueden cursar primer año de educación media deben optar por un idioma extranjero (Inglés o Francés) y por dos de tres asignaturas técnico-artísticas (Educación Musical, Artes Plásticas y Artes Manuales). La elección de una determinada asignatura delimita de inmediato la especialización de ciertas áreas de estudio necesarias para el desempeño de una futura ocupación.

Los alumnos que puedan seguir tercer año de educación media, deben decidir por continuar sus estudios en un liceo científico-humanista, o en uno técnico-profesional; si aceptan la primera modalidad debe-

rán escoger un idioma extranjero, una asignatura de Arte y un plan electivo (científico, biológico, humanista, etc.), si prosiguen sus estudios en un liceo técnico-profesional, pueden inclinarse por la rama industrial, agrícola o técnica, e inmediatamente por planes electivos de alta especialización ocupacional.

Los planes y programas de Orientación deberían incluir instancias de ayuda sistemática para facilitar las decisiones prudentes de los estudiantes.

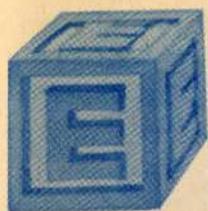
Consideraciones previas

Es necesario tener en cuenta algunas consideraciones teóricas previas al esbozo de esos planes y programas.

Para resolver con éxito las distintas tareas de Orientación en cada período del desarrollo humano, pueden considerarse los siguientes aspectos:

- El respeto profundo por la persona que permita el crecimiento de la dignidad humana.
- Los estadios del desarrollo del ser humano en edad escolar (infancia, pubertad, adolescencia) con sus propias tareas implicadas y especificadas por la Psicología.
- Las políticas educacionales del Gobierno de Chile explicitadas, entre otros, a través de los Decretos 4002 y 300.
- La problemática escolar, vocacional, emocional, moral, cognitiva y axiológica.
- Las situaciones emergentes de la vida diaria del estudiante, tanto a nivel de curso, escuela, comuna, región o nacional.
- La importancia de proveer un servicio especializado de exploración y conocimiento del "sí mismo" como elemento facilitador en la toma de decisiones.
- El respeto de los principios de integridad y secuencia gradual de los contenidos.

Conviene recordar, también, algunas características de los estudiantes del primer ciclo de educación básica.



S UNA TAREA URGENTE ESTRUCTURAR PLANES Y PROGRAMAS DE ORIENTACION.



Los estudiantes de educación media se ven enfrentados a elegir una asignatura, área o plan, una modalidad educativa científica-humanista o técnico profesional, ingresar a otros centros de formación o al mundo del trabajo.

Entre las situaciones que el niño manifiesta están:

- La necesidad de adaptarse a la institución escolar (deberes y derechos, convivencia con otros niños, respeto a las reglas, disciplina en el trabajo escolar, etc.).
- La demanda de movimiento y juego, la que puede ser satisfecha a través de su participación en historias narradas, diversas dramatizaciones, juegos dirigidos durante su permanencia escolar, etc.
- El deseo de afecto y seguridad, el que debe ser reforzado fundamentalmente por el hogar y complementado por el colegio.

- El ir acentuando gradualmente el desarrollo social.
- Plasticidad para la adquisición de hábitos, actitudes, patrones de conducta y motivación para el trabajo escolar.

Necesidades específicas

En el primer nivel del segundo ciclo de educación básica el estudiante:

- Enfrenta un proceso de adaptación caracterizada por nuevas exigencias, donde él debe aprender a "aprender".
- Manifiesta sus diferencias individuales al encarar las diversas tareas educativas.
- Aprende a organizarse como miembro de un grupo social.
- Debe manejar una presentación personal que refleje el sano desarrollo de su personalidad.
- Inicia una etapa donde puede autocorregir sus modales o sus propias actitudes.

En el segundo nivel de este ciclo, el estudiante:

- Emprende el conocimiento sistemático de sí mismo percibiendo ciertas diferencias individuales en el desarrollo de sus habilidades y en el ritmo de su crecimiento biológico.

- Puede comprender mejor el rol de sus padres y maestros.
- Necesita percibir su papel masculino o femenino.

En el tercer nivel de este ciclo, el estudiante:

- Debe prepararse para pasar a la adolescencia.
- Tiene que proyectar el conocimiento de sí mismo.
- Puede comprender conceptos inherentes al alcoholismo, sexualidad y tabaquismo.
- Necesita elegir actividades extraescolares de su agrado.
- Puede racionalizar el uso de su tiempo libre.
- Puede dialogar, sosteniendo sus ideas, junto a sus familiares, amigos y profesores.
- Siente deseos de ayudar a los demás y de buscar solución a sus propios problemas.

En el cuarto nivel de este ciclo, el adolescente:

- Necesita comprensión porque no es adulto ni tampoco niño.
- Continúa buscando modelos para reafirmar los rasgos de su personalidad.
- Puede esbozar un plan vocacional tentativo, aprovechando parte del conocimiento de sus habilidades, intereses, rasgos de personalidad, expectativas familiares y las posibilidades que le ofrecen las distintas estructuras educacionales.
- Requiere ayuda sistemática del proceso orientador para enfrentar exitosamente su posible indecisión vocacional y otros problemas biopsicosociales que no puede enfrentar por sí mismo, propios de su edad.
- Manifiesta el desarrollo moral a

través de la expresión de variadas conductas.

Sugerencias de temas para educación básica

Considerando las características y necesidades examinadas de los estudiantes, proponemos un lineamiento de temas para ser abordados en los establecimientos educacionales como una forma de ayudar a los alumnos a enfrentar bien las distintas tareas a lo largo de los estadios de su desarrollo. Estamos conscientes que éstos pueden ser adaptados a las diversas realidades de los grupos.

Estos temas no debieran ser tratados necesariamente en el mismo orden en que se presentan, y su desarrollo debería considerar la flexibilidad metodológica: grupos de reflexión, dinámicas grupales, testimonios, revisión de videos, materiales audiovisuales, diapositivas, transparencias, etc., u otros recursos didácticos, como alternativas para enriquecer las experiencias.

Primer año

- Mi familia y yo.
- Todos construimos la familia.
- Acontecimientos importantes en la vida.
- Mi escuela.
- Lo mío, lo tuyo y lo de todos.
- Aseo y presentación personal.
- Compartamos a través de los juegos.
- Significado del respeto, la sinceridad, generosidad, etc..
- Símbolos patrios y emblemas nacionales.
- Significado del saludo.
- El cuidado de mis útiles y pertenencias de los demás.
- Fortaleciendo la autoestima.
- Nuevas experiencias en mi curso.
- Hábitos de estudio: aprender a escuchar y hablar en clases.
- Explorando mi cuerpo.
- Aplicación test A.B.C.
- Conducta del niño de seis años de edad.



A ORIENTACION DEBERIA INCLUIR INSTANCIAS DE AYUDA SISTEMATICA PARA FACILITAR LAS DECISIONES DE LOS ESTUDIANTES.



Segundo año

- Yo tengo sexo.
- El trabajo en familia.
- Soy capaz de amar.
- Ayudo a mi familia y a la comunidad.
- Protejamos la integridad física respetando las normas de seguridad.
- Significado de la honradez, alegría, puntualidad, patriotismo, etc.

Una familia donde primen el amor y respeto es fundamental para el sano desarrollo del niño.

- Los deberes y derechos del niño.
- ¿Por qué tenemos un diario mural?
- Comprendiendo el significado de "nosotros".
- Conducta del niño de siete años de edad.

- Hábitos de estudio: orden, limpieza y cuidado en el trabajo escolar.

Tercer año

- Todos tenemos una familia.
- El proceso de la vida.
- El amor permite la formación de una familia.
- Así nacemos.
- Cómo llegar a ser una persona agradable.
- Evitemos decir groserías.
- Significado de la sencillez, responsabilidad, solidaridad, humildad y honestidad.
- Significado de la amistad y compañerismo.
- El cuidado de los bienes de la comunidad.
- Hábitos de estudio: por qué el trabajo escolar debe perseverar.
- El significado de la paz.
- Conducta del niño de ocho años de edad.

Cuarto año

- Cómo crecen y se desarrollan las personas.
- Por qué es bueno tener amigos y cómo conseguirlos.
- Soy hombre; soy mujer.
- Importancia de la autonomía.
- La seguridad personal y colectiva.
- Cómo soy yo (autobiografía guiada).
- Significado de la lealtad, tolerancia, etc.
- Hábitos de estudio: reflexionar sobre la importancia de cada asignatura, evaluar la velocidad y comprensión lectora.
- Aplicar una sociometría y un test para explorar el C.I.
- Conducta del niño de nueve años de edad.

Quinto año

- Modales y cortesía.
- Exploración de nuevas formas de aprendizaje.
- El amor y la familia
- Normas básicas del colegio.
- Los hijos son frutos del amor.
- Formas de practicar el servicio a los demás.

- Importancia del trabajo grupal.
- Sencillas metodologías de investigación para conseguir informaciones en textos y/o revistas.
- Hábitos de estudio: tipos de lecturas y algunas técnicas para mejorar la rapidez; la perseverancia en el estudio y el significado de las actividades extraescolares.
- Aplicación de un test sociométrico, test mental Otis C. y cuestionario sobre problemas personales.
- Reforzamiento de valores básicos y sociales de convivencia.
- Requisitos y funciones de la directiva de curso y de los comités de ayuda.
- La conducta del niño de diez años de edad.

Sexto año

- Medir preferencias por las asignaturas del plan de estudio.
- Por qué la recreación es necesaria para mejorar el rendimiento.
- Cómo tomar apuntes.
- Cómo exponer.
- La disciplina escolar.
- Manejar algunas técnicas grupales.
- Nociones sobre prevención primaria del alcoholismo.
- Cómo va el desarrollo personal (autoevaluación, evaluación grupal y del orientador).
- Salgo de mi familia en busca de los demás.
- Hábitos de estudio: condiciones para estudiar con eficacia; hacer su propio plan de estudio y cumplirlo.
- Exploración de los problemas personales de los alumnos.
- Características del preadolescente (once años de edad).

Séptimo año

- Enfrentando la propia preadolescencia (doce años de edad).
- Prevención del alcoholismo y tabaquismo.
- Cómo leer, analizar y sintetizar un texto.
- Hábitos de estudio: organización y

- distribución del tiempo libre, estudio versus recreación; reelaborar y cumplir el nuevo plan de estudio.
- Tipos de intereses y medición.
- Aplicación de una autobiografía.
- Explorando los problemas personales de cada alumno.
- Difusión de normas de evaluación y promoción escolar.
- Factores asociados al aprendizaje escolar.
- Reforzamiento de valores.
- Investigación de las preferencias vocacionales tentativas.
- Roles sexuales masculinos y femeninos.
- Importancia de las distintas ocupaciones.
- Ensayar la técnica de exposición.
- Conocer los pasos de la disertación.
- Evaluar el desarrollo moral: estudio de casos, experiencias de shock, etc.

Octavo año

- Principales rasgos del preadolescente (trece años de edad).
- Los preadolescentes se integran y participan en su comunidad.
- El pololeo: una expresión de afecto y simpatía.
- Reforzar la prevención del alcoholismo, tabaquismo y drogas.
- Medición de los intereses escolares.
- Hábitos de estudio: practicar diferentes técnicas de estudio y de investigación.
- Preparar la elección de asignaturas al finalizar la Educación Básica: descubrir habilidades, destrezas y preferencias.
- Posibilidades de estudio y de trabajo.
- Explorando los problemas personales.
- Identificar oficios y profesiones de nivel intermedio y universitario.
- La educación media en el sistema educacional chileno.
- Aplicación de test de personalidad.
- Investigando el mercado ocupacional de la región.

- Valoración del trabajo de los padres y profesores.
- Evaluación del desarrollo moral.
- Conocer profesiones de mando medio y de las FFAA.
- Principales características de las modalidades educacionales científico-humanista y técnico-profesional.
- Descripción de los colegios de educación media de la región.

Sugerencia de temas para la educación media

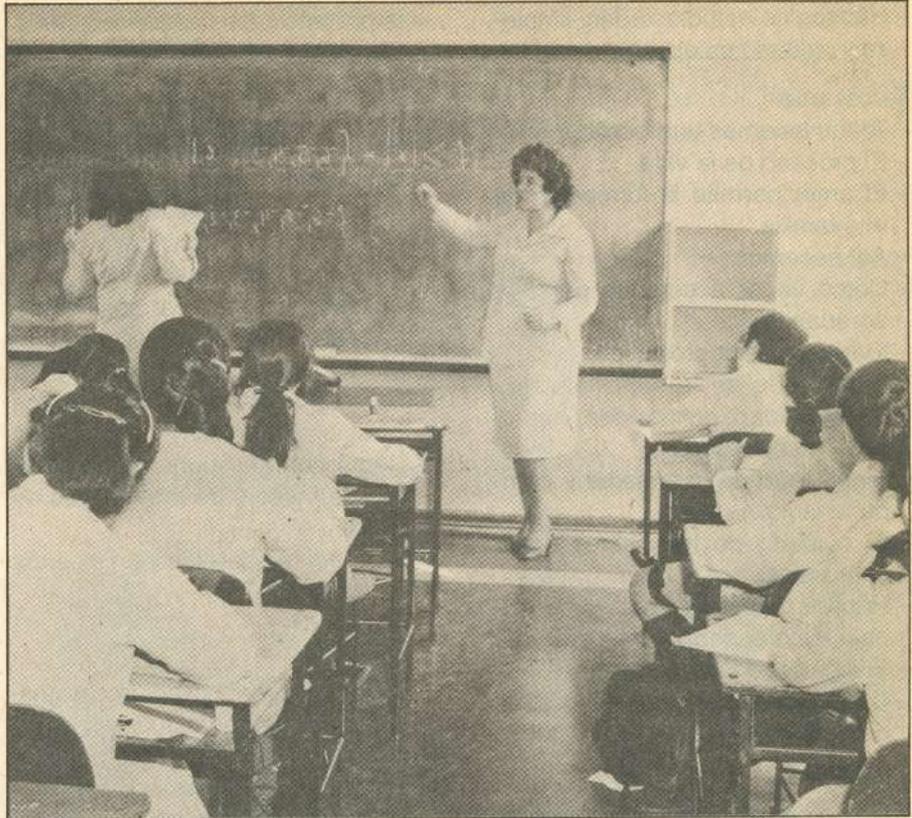
Como se ha dicho anteriormente, los estudiantes de educación media se enfrentan a la disyuntiva de tener que decidirse por un camino: continuar en una determinada asignatura, área o plan, elegir una modalidad educativa científico-humanista o técnico-profesional, ingresar a otros centros de formación, incorporarse a las FFAA. o al mundo del trabajo.

Son muchas las interrogantes que debe resolver el estudiante de nuestro sistema educacional y, consecuentemente, también al que egresa y opta por los estudios superiores, o que se integra a la actividad laboral y que los colegios deben ayudar a resolver.

Lo anterior cobra significativa importancia si se considera que, proseguir estudios superiores o desempeñarse en el campo laboral, profesional o vocacional, en la compleja sociedad actual, es una decisión extraordinariamente difícil. Una decisión apresurada, basada en antecedentes incompletos o sin la interpretación adecuada, puede llevar al desempeño de una actividad que no satisfaga o para la cual no se está preparado.

Cada estudiante debe ser capaz de conocerse a sí mismo, explorar su propia identidad, la identidad de su yo que incluye la resolución de identidad sexual y de identidad ocupacional.

El descubrir sus habilidades le permitirá elegir la actividad más apropiada a sus propias potenciali-



dades, con miras a contribuir al bienestar de la comunidad en que está inserto.

Su personalidad, su carisma, sus dones deberán derivar en una aceptación de sí misma como persona que vale, digna de ser amada, respetada, libre de asumir valores y defenderlos, apta para alcanzar, mediante un proceso de afianzamiento, la meta de su vocación.

Todo ello incluye un clima de aceptación, de esperanza, de verdad, de deseo de vivir, de tal manera que comprendiendo estas motivaciones los alumnos se desarrollen sanos y felices.

Primer año educación media

- Diagnóstico: cuestionario de problemas personales.
- Hábitos de estudio: aplicación de test y reforzamiento de los aspectos deficitarios.
- El proceso de conocerse a sí mismo y la aceptación como persona.
- El uso responsable de la libertad.

Al profesor se le considera como el orientador directo de los alumnos, porque a través de su asignatura proporciona valores, información y genera acceso al conocimiento.

- Nuestro cuerpo: comportamiento frente al sexo opuesto.
- Mi personalidad: el yo personal y el yo social.
- Superando los obstáculos: comportamiento de acuerdo con un código de iguales; obediencia a las normas de convivencia.
- Reflexión sobre: la pornografía, la masturbación y la homosexualidad.
- Relación padre-hijo; el diálogo; la aceptación.
- Significado de la amistad y compañerismo: formas concretas de vivir estos rasgos humanos.
- Mis intereses: programa de Testing.
- El pololeo.
- Un modelo adecuado de dependencia-independencia.



Desempeñarse en el campo laboral en la compleja sociedad actual es una decisión difícil. Una elección apresurada puede provocar graves inconvenientes.



N ESTE ARTICULO SE PROPONEN TEMAS DE ORIENTACION PARA SER TRATADOS EN EDUCACION BASICA Y MEDIA.

sión vocacional: aptitudes, intereses, personalidad, necesidades, valores, etc.

- El tiempo libre.
- El yo, la identidad sexual.
- Descubriendo y evaluando el desarrollo de los intereses. Programa Testing.
- Conociendo los elementos o variables que inciden en la elección de asignaturas, áreas o planes.
- Las necesidades del adolescente y sus respuestas.
- Afecto y seguridad.
- El embarazo y la paternidad responsable.
- Indentidad ocupacional.
- Elementos que inciden en la elección profesional: familia, amigos, pares, medios masivos de comunicación, etc.
- El rol familiar.
- El desarrollo del razonamiento abstracto.
- Algunos perfiles profesiográficos, entrevistas a profesionales, visitas a industrias o empresas, testimonios de profesionales, etc.
- Las áreas de estudio: sus exigencias y condiciones personales.
- Reflexión: ateísmo, sentimiento religioso y compromiso eclesial.
- Análisis de la "Carta a los jóvenes del mundo".
- La dignidad humana de la mujer.
- Reflexión sobre experiencias tempranas en la vida laboral.
- Los estragos del alcoholismo, tabaquismo y drogadicción.

Tercer año educación media

- Cuestionario de problemas personales.
- Características biopsicosociales del adolescente entre los dieciséis y diecisiete años de edad.
- Lograr un modelo adecuado de dar y recibir afecto.
- Cómo expresar los valores.
- Esperanzas y temores.
- Institutos profesionales y centros de formación técnica.
- Explorando intereses y aptitudes. Programa de Testing.
- Descubriendo mi personalidad: aplicación de test.
- Reflexiones sobre: tendencias al amor, relaciones sexuales prematrimoniales, embarazo y paternidad responsable.
- Problemas vocacionales de vida.
- Los obstáculos al crecimiento en plenitud: alcoholismo, drogas, tabaquismo, pornografía, erotización del amor, etc.
- El dilema de elegir profesión; el problema de la desorientación ante el futuro.
- Educación Cívica: desempeño responsable como ciudadano. El valor de las democracias.
- Análisis de la Encíclica Laborem Excercens sobre el trabajo humano.
- Sexo y moral.
- Reflexión: la defensa de la vida, el aborto, etc.
- Perfiles profesiográficos, encuestas y testimonios de profesionales, encuentro con ex com-

- El tiempo libre.
- El lenguaje para clarificar conceptos más complejos; el alumno como protagonista de su propio aprendizaje.

Segundo año educación media

- Diagnóstico: encuesta exploratoria.
- Los adolescentes quieren ser tratados como adultos.
- Formular una creencia y un sistema de valores.
- Evaluar el desarrollo moral de los alumnos.
- Aprender a controlar y expresar sus sentimientos.
- Significado de las distintas variables implicadas en la deci-

pañeros que cursan estudios superiores, relatos de experiencias de trabajo, visitas a universidades, industrias, empresas, etc.

- Etapas del desarrollo vocacional según Super.
- Variables para afianzar la preferencia vocacional.

Cuarto año educación media

- Diagnóstico: Cuestionario exploratorio.
- Características biopsicosociales del adolescente entre diecisiete y dieciocho años de edad.
- Significado humano del trabajo.
- Lectura de la "Carta de los derechos de la Familia".
- Reflexión sobre: la regulación de la natalidad, el significado del matrimonio, el divorcio, la manipulación genética para originar niños-probetas, daño psicológico del desempleo, el sufrimiento humano, el manejo de la dignidad de la mujer, etc.
- Teorías sobre la elección de carreras de autores como Super y Crites.
- El mundo del trabajo en el Chile de hoy.
- Aprendiendo a dar salida a los impulsos sexuales.
- Los delitos sexuales.
- El matrimonio: una perspectiva infinita de amor.
- El derecho a la vida.
- Creo en mí mismo: la autoeducación, la autoestima.
- Estudios y trabajos posteducación media: FFAA., institutos y centros de formación técnica, academias, la empresa en Chile.
- Proceso de admisión a las universidades chilenas.
- La cristalización de la preferencia vocacional.



Una asesoría sistemática en todos los niveles de la educación capacitará al estudiante para relacionarse desde una perspectiva profundamente humana.

COMISION NACIONAL DE PASTORAL FAMILIAR. *Programa de educación al amor y la sexualidad.* Santiago-Chile.

DINTRANS, Radamanta. *La función del profesor jefe.* Editorial del Pacífico S.A. Santiago-Chile.

ENCUENTRO IBEROAMERICANO DE EDUCACION. *Valores de la persona y técnicas educativas.* Buenos Aires, 1985.

HOLLAND, John. *Técnicas de la elección vocacional.* México, Trillas, 1973.

KIOWLL, Will y WALLACE, Vernon. *Career Core Competencias: Knowing your self.* Mc Graw Hill, USA, 1977.

MINISTERIO DE EDUCACION. Decreto Exento N° 4002: Aprueba Planes y Programas para la Educación General Básica. *Revista*

de Educación N° 79, mayo 1980.

— Decreto Exento N° 300: Aprueba Planes y Programas para la Educación Media Humanístico-Científica. *Revista de Educación* N° 94, marzo 1982.

— *Compendio de Normas Educación Media Técnico-Profesional,* 1983.

— *La Orientación en el Sistema Educacional de Educación y Cultura.* Santiago, Chile, 1979.

OSIPOW, Samuel. *Teorías sobre la elección de carreras,* México, Trillas, 1976.

ROJAS, Carlos. *Modelos de información profesional en la educación básica y media en Chile.* Universidad de Concepción, marzo, 1982.

SUPER, Donald. *Psicología ocupacional.* México, Compañía Editorial Continental S.A. 1973.

TYLER, Leona. *La función del Orientador.* México, Trillas, 1972.

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. Taxonomía de objetivos instruccionales. En *Revista de Educación para el Colegio de Profesores A.G.* Año I. volumen I, número 3, 1981. ☉

Bibliografía

CRITES, John. *Psicología vocacional.* Buenos Aires, Editorial Paidós, 1974.

En Valdivia, X Región
INFLUENCIA DE LA

EN LOS ALUMNOS



Prof. Hellmuth Tatter Puentes
 Magister en Educación
 Profs. en Educación Básica:
 Eduardo Arriagada F.
 César Baldovinos B.
 Nancy Manríquez B.
 Pamela Melero J.

La TV no siempre entrega al niño los valores que los padres esperan.

La presente investigación que hemos titulado, Qué programas ven y cuántas horas destinan a la televisión los alumnos de las Escuelas D N° 1; D N° 5, D N° 1.122 y E N° 11 de la ciudad de Valdivia, tiene como objetivos determinar los tipos de programas que ven los alumnos en esas cuatro escuelas municipalizadas de la ciudad de Valdivia, de acuerdo con los distintos ciclos y subciclos de la educación básica. Además, reconocer el número de horas y en qué condiciones ven televisión por día y por semana los educandos de las escuelas mencionadas.

Se intenta verificar el papel que juega la televisión, como medio de comunicación de masas que entrega imágenes y palabras que el niño logra fácilmente comprender, a través de la educación obtenida en forma asistemática en el hogar. Un proverbio chino expresa: "Una imagen vale por mil palabras" (Bullaude, 1966).

Comunicarse significa que la información llegue a una determinada persona y que esta actúe de acuerdo con lo que ella dice. Toda comunicación persigue un objetivo, cual es convencer al receptor para que tenga una

conducta como se le pide en el mensaje.

Desde su creación, la televisión ha interesado a diversos sectores, por ser un medio eficaz para complementar la labor educativa, creándose diversos programas de tipo educativo, pero su inclusión ha tenido poco éxito debido a que se transmiten en pequeña escala y los canales buscan más entretener que educar. De este modo, la televisión está entregando valores muy contrapuestos a lo que los padres esperan. Por una parte, se produce una transculturación con la emisión exagerada de programación importada y, por

otra parte, la violencia que se observa estaría contribuyendo a la proliferación de la delincuencia en jóvenes y niños.

Determinación de la muestra

De las escuelas municipalizadas de la ciudad de Valdivia se eligieron para trabajar las Escuelas D N° 1; D N° 5; D N° 1.122 y E N° 11, por cuanto ellas, por una parte, sirven como centro de práctica docente a los alumnos de la Escuela de Pedagogía en Educación Básica de la Universidad Austral de Chile, y por otra parte, parece ser que sus alumnos no se apartan de las características que presentan la mayoría de los escolares de este nivel en la ciudad de Valdivia.

Las Escuelas D N° 1 y D N° 5 se ubican en lugares céntricos, pero los educandos provienen de los diversos sectores de la ciudad. La Escuela D N° 1.122 cobija alumnos de las poblaciones del Seguro Social, Hospital Regional, Huachocopihue y Yáñez Zabala (antiguo campamento Chorrillos). La Escuela E N° 11 se ubica en el sector de la población CORVI.

El universo alcanzaba a 3.867 alumnos. De ellos se eligieron 384. Se escogió el muestreo al azar, estratificado, proporcional y sistemático, para que fuese lo más representativo posible.

Instrumento de recopilación de información

Para obtener información se elaboró un cuestionario de 37 preguntas. De ellas, 26 eran preguntas cerradas y 11 abiertas, de completación.

Elaborado el instrumento, se aplicó a diez alumnos del universo no considerados en la muestra, con el propósito de corregirlo y validarlo internamente. Rectificado el instrumento, se destinó a los alumnos de la muestra. Previo a la

iniciación, se les explicaba el objetivo del trabajo. A los alumnos del primer subciclo, primero y segundo año básico, se les presentó el cuestionario en forma oral, siendo anotadas sus respuestas por los investigadores.

Diseño estadístico

Por ser una investigación de tipo descriptivo con técnicas de análisis cuantitativo de los datos, se utilizó la técnica del cálculo de porcentaje, que permitía comparar las respuestas dadas por los alumnos en relación con la posesión de medios de comunicación, el número de horas que ven televisión diariamente, los días preferidos, los tipos de programa que más les gusta ver, la publicidad que más les llama la atención, condiciones en que ven televisión, acceso a la televisión después de las 21.30 horas, actividades que realizan en su tiempo libre.

Resultados

Después de administrar el instrumento, se tabularon los datos y se confeccionaron cuadros estadísticos. El análisis de esos cuadros permite señalar lo siguiente:

El 94,0% del total de los alumnos tiene TV en sus hogares. Los de séptimo y octavo año expresan tenerla en el 98,2%.

Ve televisión el 92,2% de los alumnos. En relación con los ciclos, el 96,7% de los alumnos del segundo ciclo ve televisión y los del primer ciclo, el 87,3%.

Los alumnos de séptimo y octavo año son los que ven en mayor porcentaje la televisión, con el 98,1%; en menor porcentaje, los de tercero y cuarto año, con el 84,9%.

En cuanto al tiempo que le dedican a la televisión por día:

**● LA TELEVISION
PUEDE
COMPLEMENTAR LA
LABOR EDUCATIVA.
SIN EMBARGO, SE
OBSERVA QUE LOS
CANALES DE TV
BUSCAN MAS
ENTRETENER QUE
EDUCAR.**

44,6% entre 3 y 4 horas; el 35,7%, hasta 2 horas y el 17,4%, más de 5 horas. Los alumnos del segundo ciclo ven, en mayor porcentaje, más de 5 horas diarias que los del primer ciclo (46,0% en comparación al 23,1%).

El momento del día que más ven televisión es entre las 21.30 horas, con el 68,0%.

Cuenta con autorización de los padres para ver TV, el 89,5%. Los del segundo ciclo, el 94,1% y los del primer ciclo, el 84,4%.

Los programas que dedican después de las 21.30 horas son preferentemente humorísticos, siguen las series policiales y los programas culturales. La mayor diferencia en la captación de estos programas se consigna en los culturales, los del primer ciclo el 15,5% y los del segundo ciclo el 29,4%.

El interés por programas infantiles disminuye a medida que los alumnos aumentan en edad y escolaridad.

En relación al tipo de películas que más les agrada, sobresalen las de terror, vaqueros y ciencia ficción.

De los avisos comerciales, los que más les atraen son Coca-



Cola, Requetepatitas y Cheldiz, porque los encuentran entretenidos, presentan música y bailes.

En cambio, los que menos les agradan son Martini, Pisco Control y Viceroy, porque los hallan aburridos y perjudiciales para la salud.

El 88,0% manifiesta interés por tener amigos y el 9,6% que a veces. Con sus amigos les importa practicar deporte (49,2%), conversar sobre programas de televisión (30,7%) e imitar a un personaje de televisión (16,7%). Los que expresan imitar a personajes de la televisión en mayor porcentaje son los del primer ciclo (18,8%) en promedio, y los que más imitan son los de tercero y cuarto año (21,5%).

En relación al tiempo libre de que disponen, el 54,4% del total juega con sus amigos. Los del primer ciclo lo hacen en un mayor porcentaje (64,7%) y los del segundo ciclo en el 46,7%. Además, el 51,0% del total dice ver televisión y sólo el 12,8% señala leer.

Al regresar de la escuela, el 52,9% del total expresa hacer

El ejercicio físico ayuda al niño a ocupar mejor su tiempo libre.

primero sus tareas y después ver televisión; el 19,5% que primero ve televisión y después hace sus tareas; y el 15,1% que hace las tareas y está mirando la televisión; el resto se dedica a otras cosas.

El 74,5% de los alumnos ve la televisión con sus familiares. El 12,5% la ve solo; esta preferencia aumenta a medida que se avanza en edad y escolaridad, así el 17,0% de los alumnos que están en séptimo y octavo año lo señala.

Por último, la mayoría de los alumnos, 50,3%, informan que la televisión les ayuda a conocer otros lugares y aprender nuevas cosas y palabras.

Discusión

Los resultados de este estudio se insertan en el gran avance científico y tecnológico manifestado, especialmente en la segunda mitad del siglo XX y en el impacto que la televisión tiene como medio de comunicación y agente educativo que se incorpora

• DE UNA MUESTRA REPRESENTATIVA DE ALUMNOS DE EDUCACION BASICA SE CONCLUYE QUE LOS NIÑOS DESTINAN A LA TELEVISION ENTRE 3 Y 4 HORAS DIARIAS.

en los hogares de los escolares.

Al comparar los resultados obtenidos con otros trabajos anteriores que tocan tangencialmente a la presente investigación, se puede expresar lo siguiente:

1. En relación con la posesión de receptores de televisión se observa un aumento. En el año 1980, el 91,4% de los alumnos de séptimo y octavo año dijo tenerlo (Alvarado, José, 1980). En 1988, en esos mismos cursos este porcentaje se eleva al 98,2%. Las razones de este aumento pueden deberse a las facilidades de crédito que otorga el comercio y al interés de las familias por mejorar su nivel de vida, aunque sea a través de un medio suntuario.

2. En 1980, el 9,9% de los alumnos del último subciclo expresó ver televisión solo. Ahora, ese porcentaje se eleva al 17,0%. Se estima que ello se debería a que en algunos hogares se les acomoda un receptor en el dormitorio, y a que los padres al trabajar no acompañan a sus hijos. Y por último, al proceso de cambios físicos y psíquicos que experimentan a esa edad (12 a 16 años).

3. En la programación, en 1980 señalaban preferencia por los programas de acción (películas de guerra, policiales) con el 41,4%. Ahora, esta preferencia se eleva al 47,3%. Su aumento podría deberse a que actualmente en Valdivia se pueden ver tres canales de televisión y antes sólo uno.

4. En cuanto a la pérdida de nuestra identidad, en el año 1978 se les consultó por la nacionalidad del personaje principal de las distintas series de televisión y el resultado fue que el 75,2% de los alumnos de séptimo y octavo año básico reconoció a un extranjero como el personaje principal (CENCOSEP, 1978). En 1980, el 64,7% (Alvarado, José, 1980) señaló que era un extranjero el actor principal. Ahora, al preguntar qué personaje de la televisión le gustaría imitar, la mayoría se inclinó por un personaje extranjero. El imitar, por ejemplo, a deportistas chilenos mereció el 0,8% de las preferencias. Se piensa que los canales de televisión deberían intentar modificar su programación, de modo que se limitara la emisión de programas extranjeros que acentúan el fenómeno de la transculturación.

Llama la atención que el programa de Teleduc, creado con fines pedagógicos, guste verlo sólo al 9,1% de los alumnos. Las razones de este bajo interés podrían encontrarse en el horario de transmisión y la escasa difusión que se le hace.

Finalmente, llama la atención, también, el tiempo que los escolares dedican a la televisión, especialmente en el segundo ciclo. Como explicación, podría decirse que las condiciones que presenta el clima en este lugar contribuiría a esta situación. Este hecho hace suponer que aparte de la escuela,

el ver televisión es la actividad a la cual le dedican mayor tiempo.

Conclusiones

En la muestra de alumnos estudiada se logró identificar el número de horas que los niños le destinan a la televisión, fluctuando entre 3 a 4 horas diarias (44,6%), lo que hace un total de 15 a 20 horas de lunes a viernes, tiempo que aumenta los fines de semana.

En cuanto a las condiciones en que ven televisión, la mayoría lo hace acompañado de sus familiares, lo que indica que están los elementos necesarios para producir la comunicación entre el adulto y el niño, pero lamentablemente, sólo el 17,7% lo hace.

La programación que prefieren es aquella que les proporciona principalmente entretenimiento (películas, series policiales, telenovelas). La programación destinada a incrementar su acervo cultural no les llama mayormente la atención, como se aprecia en el escaso interés demostrado por los programas de Teleduc, Informe Especial, etc. Sin embargo, debe señalarse que los alumnos del segundo ciclo se interesan más por ellos. El porcentaje que ve TV es mayor en los alumnos del segundo subciclo básico. Además, un alto porcentaje (80,2%) ve televisión después de las 21.30 horas. De ellos el 89,5% cuenta con la autorización de sus padres.

La mayoría ve la televisión junto a sus familiares, pero sólo el 17,7% conversa con sus padres acerca de los programas, mientras que el 52,1% lo hace con sus amigos.

El 97,6% manifiesta entusiasmo por tener amigos. Con ellos practican deportes, conversan sobre programas de televisión, imitan a personajes de la televisión.

● DE ESTA
INVESTIGACION SE
DESPRENDE QUE LOS
NIÑOS NO APRECIAN
MAYORMENTE LOS
PROGRAMAS
CULTURALES,
AUNQUE LOS
ALUMNOS DEL
SEGUNDO CICLO
BASICO SE
INTERESAN MAS POR
ELLOS.

Sugerencias

- a) Para los profesores: Orientar a los padres en las reuniones de apoderados para que ayuden a los niños a escoger programas que favorezcan a su formación y controlen el tiempo que destinan a la televisión. Por otro lado, incentivar al educando para que investigue algún tema propuesto en programas culturales, seleccionar noticias actuales nacionales e internacionales, para que se den cuenta que la Historia se hace con los sucesos contemporáneos y en el momento en que ellos viven también se hace Historia.
- b) Para los padres: Ser más cautelosos para autorizar a sus hijos a ver televisión pasadas las 21.30 horas, asumiendo un rol más comprometido en su



Los niños de educación básica demuestran su interés por conversar sobre programas de televisión.



El resultado del estudio reveló que los alumnos de educación básica tienen poco interés por la lectura.

formación. Cuidar el tiempo dedicado a la televisión, por cuanto esta actividad los mantiene estáticos y descuidan otras actividades importantes.

c) A los canales de televisión:
Cambiar el horario de

transmisión de los programas con gran audiencia infantil, lo mismo los culturales, que ayudan a la formación de los niños y jóvenes, y producir programas con nuestra realidad nacional, regional y local.

Bibliografía

- ALVARADO, José. *Influencia de la televisión en alumnos de 7° y 8° año básico de la ciudad de Valdivia*. U.A. CH. 1980.
- ANVERRE ART Y BRETON. *Industrias culturales: El futuro de la cultura en juego*. México, 1982.
- BULLAUDE, José. *El nuevo mundo de las imágenes*. Editorial Universitaria, Buenos Aires, 1966.
- CENTRO DE COMUNICACION SOCIAL DEL EPISCOPADO (CENCOSEP): *Influencia de la televisión en los niños chilenos*, Santiago, 1979.
- PAREDES, José y otros. *Niño y televisión: Hacia una educación del medio*. U. Católica, Santiago, 1984.
- SCHRAMM, Wilbur. *TV para los niños*. Editorial Hispanoeuropea, Barcelona, 1965.
- UNICEF. *Los niños, la violencia y los medios de comunicación social*, Editorial Secretaría del Ain. Nueva York, 1979.
- El juego y la recreación*. Editorial Secretaría del Ain. Nueva York, 1979.
- Educación dirigida al desarrollo*. Editorial Secretaría del Ain. Nueva York, 1979.
- Los niños y la televisión*. Editorial Secretaría del Ain. Nueva York, 1980.
- HUNNEUS, Pablo. *La cultura huachaca*. Editorial Nueva Generación, Santiago, 1981.
- VAN DALEN Y MEYER. *Manual de técnica de la investigación educacional*. Editorial Paidós, Buenos Aires, 1981

Cursillo

¿COMO SE
HACE UNA
REVISTA?

Iniciamos un cursillo destinado especialmente a aquellos profesores que se desempeñan como guías de los alumnos que realizan la tarea extraescolar de elaborar revistas.

Para la entrega de la información técnica hemos contado con la colaboración del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, que nos ha facilitado una publicación titulada *¿Cómo hacer una revista?*, la que hemos adecuado a nuestro objetivo. Agradecemos a ese organismo su gentileza, y a su jefa, la profesora Rosita Garrido Labbé, que nos permite concretar un anhelo largamente esperado, como es el de utilizar estas páginas para la entrega de cursos y cursillos de perfeccionamiento docente.

Con este material no pretendemos enseñar a hacer una revista, sino ofrecer algunas orientaciones generales que pudieran servir de ayuda y al mismo tiempo sistematizar su proceso de elaboración. Cre-

emos que ambas acciones pueden ser útiles tanto para el profesor como para los alumnos integrantes de los grupos periodísticos.

Metodología

Hemos distribuido la información en varias partes que contienen los temas que estimamos necesarios.

Al término de cada tema, hemos agregado algunas preguntas para evaluar la comprensión del contenido. Es un ejercicio personal que le permitirá a cada uno tener la seguridad de haber captado el mensaje. Sugerimos a cada lector que escriba sus respuestas, las que podrá contrastar con las nuestras, que se publicarán en el número siguiente.

La evaluación del contenido es un primer paso teórico que debe traducirse en el quehacer. Lo importante es que la información lleve a la elaboración de una revista en donde se integre y se supere creativamente lo que aquí hemos entregado.

Por ello invitamos a los profesores

guías y a sus alumnos a enviarnos sus productos terminados, los que serán presentados y comentados en estas páginas.

Es de nuestro mayor interés el ayudar a incrementar el número de grupos y establecimientos que elaboren revistas. Esta acción la consideramos como una etapa de preparación para aquellos que luego deseen presentarse a los concursos nacionales que periódicamente organiza el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación. Sin embargo, los comentarios o premios que otorgue la revista no significarán necesariamente antecedentes preferenciales en esos concursos.

Estímulos

Premiaremos con una suscripción anual para el profesor guía y otra para el establecimiento a aquellas revistas comentadas que, a nuestro juicio, resulten más innovadoras, interesantes y útiles para sus grupos.

La fecha de cierre para entrega de las revistas escolares la indicaremos al final del cursillo.

I Parte

Tema N° 1: ¿Qué es una revista?

Lectura

Lea atentamente lo que sigue:

UNA REVISTA ES... una publicación periódica que puede aparecer semanal, quincenal o mensualmente. También en lapsos más largos. A diferencia del diario, la revista puede no tratar hechos noticiosos y abarcar otros campos de la actividad humana. Así hay, por ejemplo, revistas literarias, médicas, industriales, agrícolas, mineras, escolares, etc.

En el caso de las revistas informativas, éstas buscan dar un enfoque propio a la información escueta de los diarios, radios y la televisión, ahondando en el tema y analizándolo con profundidad. La entrevista es aquí una buena herramienta y también los artículos de análisis inter-

pretativos que hacen una relación de hechos aislados (que dentro de lo posible no deben caer en una mera opinión personal). Por eso es bueno tener claro, previo a su salida, cuál va a ser el objetivo de la revista, y desde luego, su público. Conforme a estos factores se decidirán posteriormente los enfoques y el lenguaje o estilo que se va a utilizar en la redacción general de la publicación.

Preguntas

Ahora, responda por escrito a estos interrogantes:

1. ¿Una revista es una publicación que aparece todos los días o que aparece cada cierto tiempo?
2. Señale tres de los campos que pueden abarcar las revistas.
3. Antes de la salida de la publicación, han de aclararse dos elementos fundamentales. ¿Cuáles son?
4. Indique una diferencia fundamental entre la revista y el diario.
5. ¿Cómo enfocan la información las revistas que entregan noticias?
6. Señale dos herramientas muy útiles en la revista informativa.
7. ¿En qué consiste el artículo de análisis interpretativo?

Tema Nº 2: La pauta.

Lectura

Lea atentamente lo que sigue:

COMENCEMOS CON LA PAUTA

Tras la elección de quien hará las veces de director de la publicación, es importante buscar una forma o método de trabajo. "La pauta" —como en una ejecución musical— será la mejor aliada del grupo.

En ella se anotarán todos los temas factibles de ser publicados y se discutirán enfoques. Las reuniones de "pauta" las preside el director, quien también designa a los redactores para cada tema. Es recomendable que estas reuniones tengan día y horas fijas de desarrollo. Incluyendo las horas de término, porque

si no se puede caer en una crisis aguda de "reunionitis".

Cada miembro del grupo puede aportar opiniones sobre el tema que se va a investigar, así también como fuentes de datos, fotos o dibujos.

La colaboración del equipo entre sí es fundamental.



Tema Nº 3: El material.

Lectura

Lea atentamente lo que sigue:



RECOLECTANDO EL MATERIAL

Para recoger el material es importante elegir de común acuerdo con el director una "hora de cierre". Esta fecha, que debe ser inamovible, hay que respetarla a como dé lugar, para ordenar las tareas del despacho. Aquellos temas que pudieron ser anulados por cualquier tipo de problemas en la acumulación de datos, deben ser cambiados por otros con antelación a "la hora de cierre". Ninguna revista puede ser publicada con explicaciones internas al público, que no debe enterarse de las fallas o lamentos de los redactores ("no tuve tiempo, no me dieron la entrevista, me enfermé"... etc.).

Dentro de lo posible, cada crónica debe ser acompañada de su correspondiente material gráfico: foto o dibujo.

Preguntas

1. ¿Cómo se denomina el momento límite en que se puede recoger el material que integrará la revista?
2. ¿Qué característica especial tiene ese momento límite?
3. ¿Quién determina el momento límite?
4. ¿El redactor debe preocuparse sólo de escribir su crónica?

Nota: Este cursillo continuará en nuestro próximo número.



**Tres testigos,
tres relatos**

“YO CONOCI A GABRIELA MISTRAL”

Alvaro M. Valenzuela Fuenzalida
Profesor titular del Instituto de Educación
Universidad Católica de Valparaíso.

La alquimia del tiempo produce un curioso efecto sobre los perfiles de los personajes de la historia. En algunos casos la realidad se transforma míticamente y los personajes se endiosan, alejándose de lo que realmente fueron. En otros casos, sucede al revés y el signo negativo se ensaña con ellos. Es tarea, entonces, del historiador hacer un esfuerzo por recuperar la imagen justa y rescatar los contornos reales hasta donde sea posible.

Eso tratamos de hacer con Gabriela Mistral.

Nada mejor para este efecto que

el testimonio de quienes de algún modo convivieron con ella. Están con nosotros algunos compatriotas afortunados que desde el amanecer de su infancia, como alumnas de Gabriela, o desde el entusiasmo de la adolescencia, como alumnas de carreras de pedagogía, o desde la juventud en tierras extranjeras, tuvieron la oportunidad de acercarse a ella y experimentar su poderosa irradiación. Son los casos de Gilda Péndola, secretaria de Gabriela Mistral, Mirna Vera, universitaria que la recibe en Valparaíso en 1954, y de Leonarda Cowell, alumna suya en Punta Arenas, todas

● Esta es la primera de tres entrevistas realizadas por el autor de este artículo y donde trata de encontrar una imagen diferente de Gabriela Mistral.

ellas actualmente residentes en Viña del Mar.

Es así como hemos querido presentar, tres textos, recogidos a modo de entrevistas entre los años 1985 y 1989, que contienen enfoques personales y vivenciales, que sin duda contribuirán a incrementar el acervo histórico, que algún día permitirá escribir la "historia completa" de nuestra gran maestra y poetisa.

Iniciaremos el triduo con este primer artículo que ofrece el testimonio de Mirna Vera Lucero.

¿Quién es Mirna Vera?

Mirna Vera Lucero nació el 8 de octubre de 1932 en Valparaíso. Su madre era profesora normalista. Muy tempranamente se interesó por la poesía y la pedagogía. Su primer trabajo lo tuvo en el Colegio Hebreo de Viña del Mar en 1952. Siendo estudiante de Castellano en el Pedagógico de Valparaíso, fue comisionada como representante de la juventud universitaria, para pronunciar el discurso de bienvenida a Gabriela Mistral que llegaba en barco a ese puerto. En una multitudinaria recepción, ella pronunció su discurso y recibió las felicitaciones de la poetisa. Su matrimonio y la maternidad interrumpieron sus estudios, los que reanudó en la Universidad Católica de Valparaíso, recibiendo su título de Profesora de

Educación General Básica con mención en Castellano. Su tesis versó sobre el pensamiento pedagógico de Gabriela Mistral.

Su actividad profesional ha sido intensa. Ha trabajado en la educación particular y en la fiscal. Se desempeñó como jefa de la Subárea Artística de la Secretaría Ministerial de Educación de la V Región y cumplió funciones de jefa de la U. T. P. de la Escuela Brasil de Cerro Barón. En la actualidad es jefa técnica de Actividades Artísticas y Culturales de la Escuela Uruguay de Valparaíso.

Su obra poética le ha valido importantes galardones. En octubre de 1979 recibió el Premio Givre, en la Fiesta Anual de la Poesía Panamericana, por su poema "Trilogía", en honor de Alfonsina Storni, en el 41º aniversario de su desaparición.

La entrevista

A continuación el texto de la entrevista efectuada el 8 de mayo de 1985 en su casa de Cerro Barón. Revisada por ella en este año de 1989, sus conceptos siguen siendo los mismos.

¿De qué manera se vinculó Ud. con Gabriela Mistral?

● "Fue totalmente casual. Yo estaba estudiando Castellano y Filosofía en el Pedagógico de Valparaíso, donde nació la Universidad de Chile en Valparaíso. cursaba el primer año. En esa época (1954) teníamos a Oscar Guzmán Escobar como director. Sabiendo que llegaba Gabriela Mistral a Valparaíso, comencé a ver en los cursos qué alumno podía hacer un discurso de recepción, y dirigiéndome a mí, me dijo: "Ud. Mirna, ¿se atreve a hacer un discurso para recibir a Gabriela?". Le respondí: "Si me sale la voz, sí, porque la admiro mucho, don Oscar". Y en verdad hice un discurso bien simple, que le pudiera llegar. Venía muy cansada. El acto se realizó en la Intendencia de Val-



La profesora y escritora Mirna Vera. Siendo estudiante del Pedagógico de Valparaíso, le correspondió pronunciar el discurso de bienvenida a Gabriela Mistral en 1954.

paraíso, en la Plaza Sotomayor. Yo hablé desde los balcones a la multitud que estaba en la plaza. Ella venía en un barco italiano, allí conocí a Gilda Pédola. Subí al barco y estuve con ella. Gabriela, muy cansada, pidió que los niños de la Escuela 18 que la habían ido a recibir, no se le acercaran por el momento y que después los saludaría, cosa que pareció muy mal a algunas directoras. Por lo demás, parece que en el grupo había alguien que la había criticado antes y, sin embargo, se acercó a Gabriela para saludarla. Ella, que estaba conversando con nosotros, la gente joven que la había ido a recibir, se dio vuelta, la miró y siguió conversando con nosotros, como si no la conociera. Este caso me impactó tremendamente. Ahora lo entiendo, pero en ese momento no lo comprendí. Parece que la habían herido mucho y que habían sido maestros. Después, me felicitó por el discurso, me dio las gracias. Le mandé unos poemas para que ella los leyera y me contestó: "Siga adelante". Fue la única respuesta que tuve de ella:

“Siga adelante”. Tengo una admiración tremenda por ella. Muchas de mis obras, muchos poemas se los he dedicado. Para mí en ese momento la vi como una estatua, porque era fría, aparentemente fría, un poco alejada de la gente, como por encima. No porque los mirara en menos, sino porqué, me dio la impresión de que era muy tímida, o bien que le habían hecho mucho daño. Esa fue la sensación que tuve. Tengo una fotografía donde estoy con ella, aparezco al fondo, muy emocionada, casi con lágrimas, Gabriela estaba saludando. Gilda Péndola, a su lado.

“Ese fue mi contacto con ella. No fue un contacto muy grande. Ella, sobre todo, escuchaba, venía muy cansada, ya tenía un rostro de persona enferma. Posteriormente me casé y justo el año en que iba a nacer mi hijo ella falleció. En ese momento me sentí enferma de pena. La admiraba mucho y la sigo admirando. Siempre encuentro una fuente de inspiración en ella. La “Oración a la maestra” es para mí un código ético. Cuando estoy muy amargada la leo”.

La Escuela Nueva

¿Cuál sería el aporte de Gabriela Mistral a la pedagogía chilena?

● “Yo creo que en su tiempo fue una maestra de vanguardia. Muy de corte alemán, eso sí. De modo que si un profesor no le servía, decía simplemente, no me sirve y se va. Así, por ejemplo, en el Liceo de Punta Arenas consta un oficio que ella envió diciendo que había un cierto número de profesores de más y que, por lo tanto, rogaba se los trasladaran a otro servicio. Eso consta en los archivos de la Dirección Provincial de Punta Arenas y se lo escuché al Sr. Van Dem Busche en una conferencia sobre Gabriela Mistral. En esa oportunidad puso a tres personas a disposición del servicio. Fue como una bomba en el medio gremial.

● La profesora Mirna Vera Lucero conoció a Gabriela Mistral a bordo del barco que trajo a la poetisa a su país en 1954.

“Para ella la escuela debía ser activa. El profesor debía tener la escuela del ‘hacer cosas’, y no ser un simple repetidor de materias. Un maestro que llegara al niño, y el niño entendiera e hiciera cosas. Está con la Escuela Nueva, como que fue precursora de la Escuela Nueva en Chile. Recuerdo un artículo de don Moisés Mussa en que se decía esto: el gusto de Gabriela por la Escuela Nueva”.

Comprometida en lo social

¿En qué forma cree Ud. que ella vinculó sus ideas pedagógicas con sus ideas sociales?

● “Me parece que todo profesor tiene un compromiso en lo social. Tiene un compromiso frente a lo que ve en las escuelas. Ver a un niño que tiene hambre, ver a un niño que tiene frío, lleva a comprometerse con ellos. Se va sufriendo lo que ese alumno sufre, tratando de remediar los problemas, pero muchos no tienen recursos. Gabriela veía los problemas de las niñas y hasta donde podía, incluso con su sueldo, ayudaba. Existe en Santiago un grupo de personas, llamado ‘Gabriela Mistral’ que recibieron ayuda de ella para ser profesionales y que ahora siguen ayudando a otras alumnas. O sea que dejó un legado, un legado social. Ella se comprometió en lo social con sus alumnas. Aun a costa de su sueldo ayudaba. Y puedo decir que hay muchas maestras como ella”.

Vivencia religiosa

¿Qué puede decirme de su vivencia religiosa?

● “Era una mujer que vivía en una constante búsqueda de Dios. Murió perteneciendo a la Orden Tercera de San Francisco, y su legado, es decir el Premio Nobel, lo tiene la Orden Franciscana. Nosotros que representamos a la Parroquia de Barón, sabemos que con ese aporte, los niños de la isla de Juan Fernández vienen a estudiar al continente. De un modo semejante se ayuda a los seminaristas de la Orden Franciscana”.

Mística del profesor

¿Qué influjo tuvo Gabriela en otros maestros?

● “Lo importante es que Gabriela con su ‘Oración de la maestra’, dejó, yo creo, a unas dos generaciones de maestras con una gran mística. Eso de llegar a la escuela, aunque se vaya con el problema más grande del mundo, cerrar la puerta, olvidarse de sí misma para vivir la enseñanza. Y eso lo tienen muchos maestros y maestras. Le dio esa mística al profesor. Cuanta maestra rural, ejemplo de entrega y devoción a la enseñanza, a la que si le preguntamos de dónde obtiene esa fuerza, dirá: ‘lo hizo antes una maestra, a la que yo seguí’. Me lo contaba mi madre, que también fue maestra.

“Buscó la ciencia para educar y esa ciencia la transformó en arte. Fue artista para crear y artista para enseñar también. Si había algo que enseñar a un niño, creaba el pequeño cuento: ‘¿Por qué el rosal tenía espinas?’, ‘El brasero’, ‘El cardo’, cómo entregar con belleza al niño, algo que tenía al lado. Y así iba formando la sensibilidad del niño, y creando un ciudadano sensible. Creaba materiales que adoptaba a sus niños, a los que conocía bien. No caía en un vicio frecuente de los chilenos (Al respecto Mirna, narra una anécdota de su madre, profesora



Gabriela saluda a la multitud que espera su llegada a Valparaíso en el año 1954. Desde ese mismo balcón, Mirna Vera pronunció su discurso.

ra que usaba el Silabario Matte. En efecto, el Silabario comenzaba con una primera lección sobre 'el ojo'. Ella se preguntaba por qué se comenzaba con un sonido tan difícil para los niños como la 'j'. Y cuenta que en una oportunidad en que tuvo contacto con el Sr. Matte, éste le dijo: 'Pero si para los alemanes no hay dificultad alguna'".

La clase hermosa

—¿Cómo entiende Ud. el tema mistraliano de "la clase hermosa"?

● "Para mí la clase hermosa es la clase bien motivada, la clase en que yo despierte el interés en el niño, en que se ilumine mi intelecto para entregar una motivación hermosa. Y el niño va a estar abierto para recibir la enseñanza que yo le pueda dar. Una clase bella es una clase bien

motivada. Que el niño sepa a lo que va. Que si es una flor, buscar la de más lindo color, mostrársela, llevarlo al jardín. El niño nuestro nos hace ser más creativos todavía. Y le voy a contar una anécdota personal. Una vez en la Escuela 31 de Los Placeres tenía que enseñar algo sobre los insectos. Voy entrando a la clase y veo a un grupo de alumnos agachados en el suelo, ¿qué les pasa?, les pregunto, y me responden: tenemos a un gusano con cachitos. Era un monroy y estaba naciendo la mariposa. Lo tomé y lo puse en una cartulina, encima de mi escritorio. Comencé mi clase contándoles cómo nacían las mariposas. Cuando terminé, les dije: pues bien, ahora en este momento está naciendo una mariposa. Un milagro y un milagro que ustedes van a ver. Se pararon todos y rodearon la mesa. Y efectivamente vimos nacer una mariposa nocturna. Le prometo que ha sido la clase más hermosa que yo he hecho. Pero no la hice yo, la hizo ese niño que recogió el gusano

monroy. Esa es una clase bella. Aprovechar lo que los niños nos pueden entregar a nosotros para hacer una clase hermosa. Un profesor solo no puede hacer una clase bonita".

El discurso

—¿Cómo fue el discurso que Ud. pronunció a su llegada?

● "Algunas de las partes de lo que dije entonces fueron: Gabriela fue maestra por designio divino, ya que siendo aún una niña comenzó a ejercer en una escuela cercana en La Serena, en la aldea de La Compañía Baja en 1905 y dejó a su paso el halo indeleble de los escogidos. Siendo empleada administrativa del liceo serenense, quiso ingresar a la Escuela Normal de esa ciudad, pero fue atacada por un profesor de religión que impidió su entrada, porque consideró indigna de ser maestra a la mujer que más tarde regaría su magisterio por esta América morena. La vieron pasar con su porte majestuoso, con sus ojos verdes

● **Mirna Vera Lucero**
entrega su testimonio, y
nos da una visión de
Gabriela mujer y
maestra.

indianos, ciudades como Antofagasta, Traiguén, Temuco y Punta Arenas, donde ejerció como maestra, inspectora y directora de liceos. Escaló estos puestos, gracias a su esfuerzo y su amor al estudio. Este amor la llevó a regularizar su magisterio, a través de cursos rápidos y a especializarse en Castellano. Recibió muchos elogios y a la vez muchas críticas que hicieron cambiar su carácter introvertido. Entre las distinciones recibidas se destacó la invitación hecha por el gobierno de México, siendo su ministro de Educación, José de Vasconcelos, para que Gabriela tomara parte activa en la reforma educacional de ese país".

"Gabriela se hizo mujer en el pedernal del amor y el dolor. Se plasmó en el amor y fue amada. De esta ilusión, más tarde frustrada, la arrancó a la vida del hombre y la lanzó al carrusel radiante de los genios. Así es nuestra insigne maestra, la que representó a Chile con el alma pegada a la tierra, llevando en sus ojos, grabadas las imágenes de su norte oloroso, de sus tiernas pa-



Gabriela Mistral es recibida a bordo del barco que la trajo de regreso a Chile. Junto a ella, su secretaria Gilda Péndola. Mirna Vera también estuvo allí.

payas, de sus higos morados bañados en gotas de miel, llevando guardados en ese inmenso corazón, su valle de Paihuano, sus cerros de Monte Grande y el sol de Vicuña, escapándosele el alma en versos, versos, versos. Así es la insigne mujer que se dio por entero a los niños de Chile, que en cada ladrillo de un plantel escolar grabó sus trovas tranquilas, sus rondas de ensueño, sus manos de madre, que cual lirios callados, supieron arraigarse en los corazones infantiles y así tranquila, lejana, ausente, siempre sin mirar, como quien camina por un valle cambiante, así la sor-

prendió en 1947 el galardón más grande que pueda recibir un escritor, así siempre lejana, recibió en sus manos puras el Premio Nobel de Literatura en la lejana Suecia. En esa ocasión reivindicando con sus palabras a todos los escritores latinoamericanos dijo: 'Hoy Suecia se vuelve a la lejana América ibera para honrarla en uno de sus muchos trabajadores de la cultura. El espíritu universalista de Alfredo Nobel, estaría contento de incluir en el radio de su obra protectora la vida cultural del Hemisferio Sur del continente americano, tan poco y tan mal conocido'".

Tercera gira a Santiago

CORO DE VOCES BLANCAS SANTA CECILIA DE ANGOL

• La Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana invitó a Santiago al Coro Santa Cecilia de Angol.

“**P**or muchos años vivas”... Estos fueron los acordes que el prestigioso Coro de la Universidad de Chile hizo vibrar cuando las palabras y los aplausos no pudieron expresar la emoción del momento. Solamente “Por muchos años vivas”, fue el saludo de despedida brindado por este grupo universitario al Coro de Voces Blancas Santa Cecilia de Angol, que asistía al ensayo del conjunto académico el pasado 18 de julio, en un encuentro musical

Prof. Ana María Fuentes Cáceres
Departamento de Cultura
Secretaría Ministerial de
Educación de la
Región Metropolitana

En la Escuela Particular N° 286 Galvarino de La Pintana, Región Metropolitana, el Coro Santa Cecilia brindó su tercera y exitosa presentación.



sin precedentes para este coro de niños y su director, el profesor Jorge Ureta Palominos.

Brillante actuación

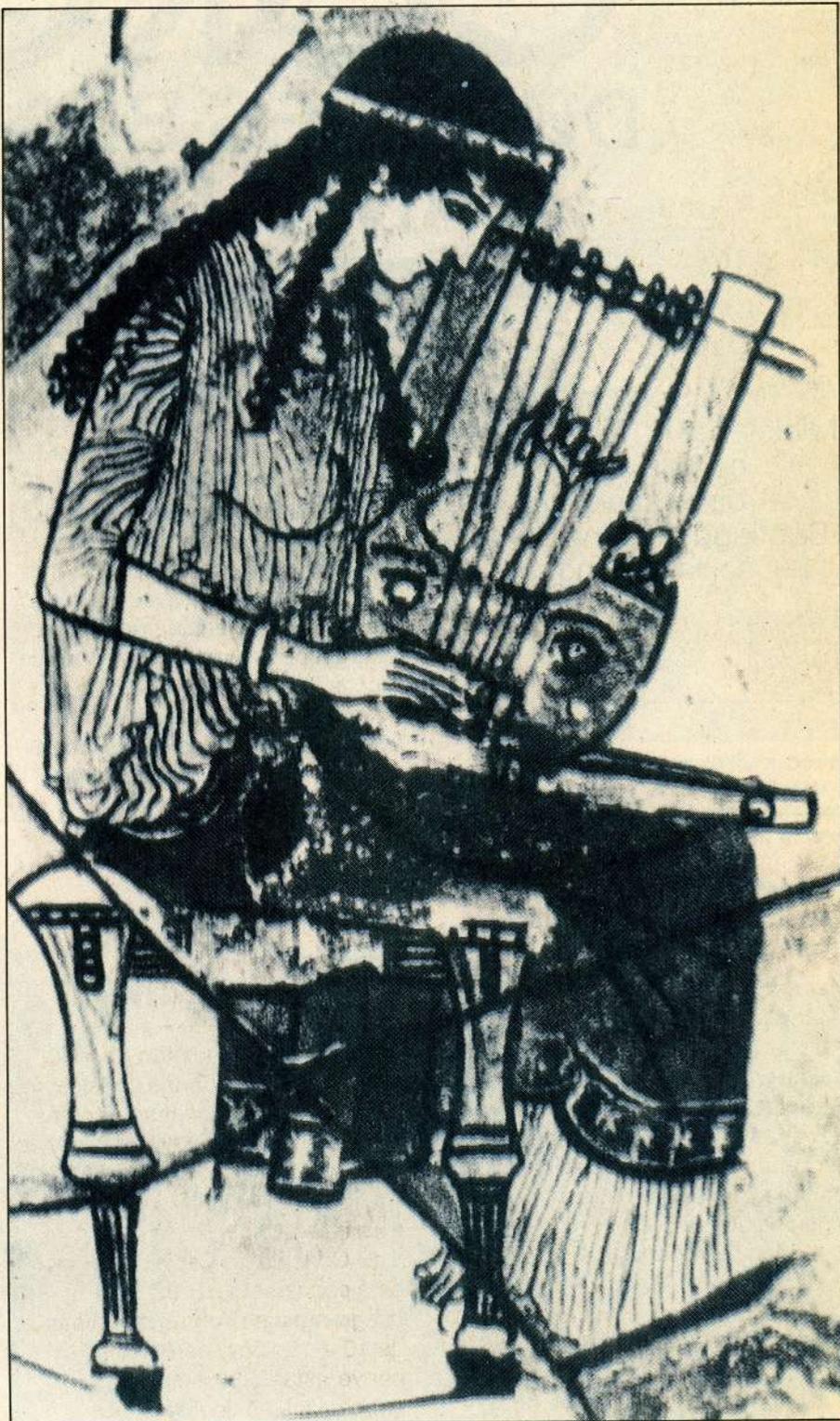
Esta fue la primera actividad oficial programada por el Departamento de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana, para la tercera gira efectuada a Santiago por el prestigioso coro de niños de la IX Región que cumplió exitosamente sus presentaciones entre el 17 y 22 de julio. La gira se realizó como un estímulo al trabajo interpretativo de este conjunto coral y su director.

En su breve estadía ofrecieron dos conciertos en el Centro Educacional Liahona de la comuna de La Cisterna, al cual asistieron alumnos y profesores, granjeándose el aplauso y el cariño de los auditores. El segundo concierto de este establecimiento educativo fue grabado en video y obsequiado por el director del colegio, Héctor Penna Díaz, al conjunto coral como testimonio de su brillante actuación.

El tercer concierto lo realizaron en la Escuela Particular N° 286 Galvarino de la comuna de La Pintana, ante un público de alumnos, profesores, padres y apoderados, constituyendo todo un acontecimiento artístico-cultural, escasamente visto en ese sector de la Región Metropolitana.

El cuarto concierto, ofrecido en la Sala Isidora Zegers, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, llegó a ser la presentación más significativa para este coro sureño, consultando en su programa trozos de Bach y Haendel, hasta melodías populares como una muy lograda selección de la tradicional comedia musical chilena "La Pérgola de las Flores". Esta muestra del Coro Santa Cecilia fue

• Este coro está formado por niños de nueve escuelas de esa ciudad de la provincia de Malleco.





Vista de Angol, ciudad de origen de los niños del Coro Santa Cecilia.

premiada con sinceros y calurosos aplausos del público asistente, entre quienes se contaba la secretaria Ministerial de Educación Metropolitana, María Magdalena Rodríguez Birrele; la decana de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, María Pfenning Caccialli; la jefa del Departamento de Cultura de esa Secretaría Ministerial, María Dolores Gil Ferrer, y supervisores técnico-pedagógicos de la Dirección Provincial de Educación Santiago Sur.

Este último concierto fue posible gracias a la gentileza de la decana de la mencionada facultad, quien ofreció esta importante sala de

conciertos e invitó al conjunto de niños a llevar a cabo un recorrido por las diversas dependencias de la Facultad, siendo cálidamente acogidos tanto por alumnos como por profesores de ese plantel. Los niños cantores pudieron observar clases de piano, danza, música de cámara, guitarra y canto, además de una demostración práctica en la sala de grabaciones.

Sus integrantes

El Coro Santa Cecilia de Angol está compuesto por 33 integrantes, en su mayoría niñas de 10 a 15 años, pertenecientes a nueve establecimientos educacionales de Angol. Su

● Dirige el profesor Jorge Ureta Palominos, quien realiza una destacada labor de enriquecimiento musical.

repertorio incluye obras corales a dos y tres voces que dan a conocer primeramente en su ciudad y luego en una valiosa y constante difusión musical en toda la región.

Emocionantes momentos

En la actual gira, conjuntamente con sus presentaciones, el grupo de niños vivió emocionantes momentos con profesionales del canto y también disfrutó con otras actividades como la asistencia a la película "De Mao a Mozart", gracias a una gentileza del Cine Arte Normandie. Del mismo modo, se les programó una visita a un ensayo del Coro de la Universidad de Chile, oportunidad en que su director, el maestro Guido Minoletti, trabajó con los niños, alentándolos en su quehacer musical, a la vez que les entregó valiosísimas sugerencias técnico-musicales. El prestigioso maestro los despidió con estas palabras:

"Sigan adelante en su trabajo. Espero que nos veamos de nuevo y cuando pasemos por Angol los iremos a ver".

El Coro Santa Cecilia participó, además, como conjunto invitado en el programa de televisión "Exito" y grabó la parte coral de una misa en Canal 13 de TV de la Pontificia Universidad Católica.

Breve pero provechosa fue la gira de este grupo de niños, conducido por un profesor convencido de que la música y la cultura borran las distancias y engrandecen a una comunidad. Sin duda que ellos dejaron un hermoso recuerdo en los niños y jóvenes que tuvieron la oportunidad de oírlos cantar en la Región Metropolitana. ●

DISCAPACITADOS

REBELDES



Richard Pryor, el negro ciego, y Gene Wilder, el blanco sordo, son los protagonistas del filme "Ciegos, sordos y locos".

Nos referiremos en esta ocasión a un filme que se verá próximamente en nuestras pantallas y cuyos protagonistas son un ciego y un sordo, pero un ciego y un sordo muy fuera de lo común. No es una película donde se muestre o analice el problema de la incapacidad desde un punto de vista dramático. El desarrollo de la anécdota y sobre todo los actores, nos dan una visión bastante cómica del asunto.

Ciegos, sordos y locos

Ciegos, sordos y locos es el título que la película tendrá en nuestro país. En su versión original se titula *See no evil, hear no evil*, y en otros lugares ha sido traducida como *No me mires, no te oigo*.

Su director es Arthur Hiller, quien hace transitar el filme en dos planos: el afecto y la amistad que va naciendo entre los protagonistas y el remolino de situaciones en que ellos se ven envueltos. Esto último deja en un segundo plano la relación afecti-

va, que Arthur Hiller trata de subrayar en la escena final.

Los actores principales son el comediante Gene Wilder, a quien vimos en *La chica de rojo* y el actor negro Richard Pryor. Es una pareja dispareja. Y ese contraste es el que crea las situaciones generalmente cómicas o livianas.

Rebeldes

Richard Pryor interpreta el papel del ciego. En la primera escena, trata de hacernos creer que no lo es y seguirá con ese intento durante toda la película. El quiere demostrar que ve sin ojos. Esto va produciendo una serie de situaciones que son cómicas por lo insólitas.

Gene Wilder interpreta a un sordo. Tiene una pequeña tienda y lee los labios de sus clientes. Tampoco acepta su sordera. Ha puesto un aviso pidiendo un ayudante. ¿Y quién creen ustedes que se presenta? Pues, Richard Pryor, el ciego. Es el comienzo de una relación que los

Prof. Francisco Raynaud López
Miembro del Consejo de
Calificación Cinematográfica

va a unir en torno a un acontecimiento policial que ocurre en la tienda. Ellos juntan sus incapacidades, sus rebeldías, su gozo de vivir, su alegría sana y sus frustraciones cotidianas.

Ojos y oídos

En el transcurso de la historia ambos van descubriendo que solos tienen dificultades, pero juntos éstas son menos. Los ojos de Wilder les servirán para avanzar en medio de los acontecimientos y los oídos de Pryor para conocer lo que otros han decidido hacer con ellos. Evitan los obstáculos utilizando ojos y oídos como si fueran de una sola persona.

La comedia nos habla de la relación humana, de la solidaridad, del compartir. Señala que los hombres nos necesitamos unos a otros, que siempre habrá sordos que requieran de alguien que escuche por ellos y les transmita los mensajes; que siempre habrá ciegos que, aunque no los quieran, precisan que alguien les indique el camino. Y todo esto no expresado como un discurso, sino como un relato simple, sencillo, sin complicaciones, en medio de la risa y la sonrisa.

Calificación

Por todo lo que se ha dicho, pareciera una película apta para menores. El mensaje debiera llegar a todos: desde el niño de cero años hasta el adulto de la tercera edad. Pero hay ciertas situaciones que pudieran pasar desapercibidas para los muy pequeños. Sin embargo, otros podrían hacer preguntas que requieren que haya un adulto que las responda. Sabemos que no siempre está el padre o la madre ahí para explicar. Por eso, se optó por una calificación de mayores de catorce años. Seguramente habrá críticas, pero aparece una escena muy explícita, poco habitual en el cine, que justifica la decisión.

OTRA VEZ COMERCIALES

Prof. Francisco Raynaud López



En el número 140 de septiembre de 1986 me referí a la importancia de esas unidades propias de la televisión que se denominan "comerciales" y mediante los cuales se entregan los mensajes publicitarios.

En un intento de clasificación señalaba que era conveniente para padres y educadores poner atención en esos "comerciales" que presentan "una pequeña historia, con introducción, desarrollo y síntesis, y que, apelando al sentimiento, la mayoría de las veces, pretenden lograr un cambio conductual anhelado por los avisadores". Y debían poner atención porque para el niño le es difícil "separar allí la ficción de la realidad". Incluso para el adulto, el deslumbramiento visual puede impedirle advertir que se introducen elementos marginales o no, que pueden ser nocivos desde el punto de vista de los valores que hay que fomentar y de las enseñanzas que es necesario reforzar.

Esto ocurre, a mi juicio, con un comercial que hemos estado recibiendo a través de la televisión y que me parece necesario comentar.

Fomento de la lectura

En los últimos tiempos ha habido una fuerte campaña para orientar a la gente, sobre todo a la generación joven, hacia el conocimiento y el disfrute del libro. Se dice que no se lee como antes, que esto atenta contra el desarrollo de la persona, que la lectura es necesaria para fomentar

la imaginación, la creatividad, la formulación de un pensamiento propio, libre, abierto e inquisidor.

Estamos de acuerdo con esto. Esta revista ha participado y participa en la tarea de orientar al profesor, de modo que busque nuevos caminos interesantes para llevar al alumno hacia el libro. Hemos insistido en la riqueza inmersa en las bibliotecas, en el mundo novedoso que surge de las páginas de los diversos textos.

Por ello nos alegramos que la escuela, la familia, la comunidad se unan para decirle al niño: el libro es una joya de gran precio, lee, descubre ese fabuloso caudal. Pero hay un "comercial" que dice algo muy distinto, en una metáfora que utiliza los mismos temas de la riqueza y los tesoros.

El testamento

En el "comercial" aparece una familia reunida delante de un notario que lee el testamento de una persona que ha fallecido. Deja el fundo a uno de sus hermanos, a su hermana sus propiedades de El Arrayán. Se observa una sonrisa de satisfacción en el rostro de la dama y su acompañante, ¡era que no! Luego el notario continúa con la lectura: "Lego a mi sobrino..." Vemos al joven sobrino expectante y esperanzado. Prosigue el notario: "...mi tesoro más querido". Advertimos una sonrisa que va por dentro y quiere explotar en el rostro del sobrino. El notario conti-

núa: "...mi biblioteca con sus libros y valores". Hay decepción en el joven. Una sonrisilla irónica aparece en las damas que se miran. Queda la sensación que el pobre ha recibido lo peor de todo.

Para el sobrino y para los demás asistentes a la lectura, los libros y la biblioteca parecen no tener valor alguno. No son tierras, fundos, casas, propiedades, dinero... Son apenas, libros.

Decepcionante, por decir lo menos, que ésta sea la conclusión que se saca de esta fúnebre reunión familiar. Ella representa un mundo mercantilista, en donde el libro no es un valor. El que recibe un libro no recibe nada. ¡Qué lástima poseer apenas una biblioteca!

Dinero

Todo este discurso se remacha con la escena final en donde el sobrino está en la biblioteca. Hermoso lugar: antiguo, sobrio, solemne. Los libros en sus anaqueles y el sobrino que toma uno de ellos con displicencia. Pero dentro de un libro hay una libreta de ahorros. Busca en otro libro y hay otra libreta. Y en cada libro hay una libreta. Ahora sí que tienen valor los libros. ¡Qué importa lo que digan, lo que expresen, lo que comenten, lo que enseñen! ¡Es que dentro de ellos hay documentos que significan dinero!

Lástima que este mensaje lo funda un organismo comercial y bancario que tiene como apellido: del Estado.

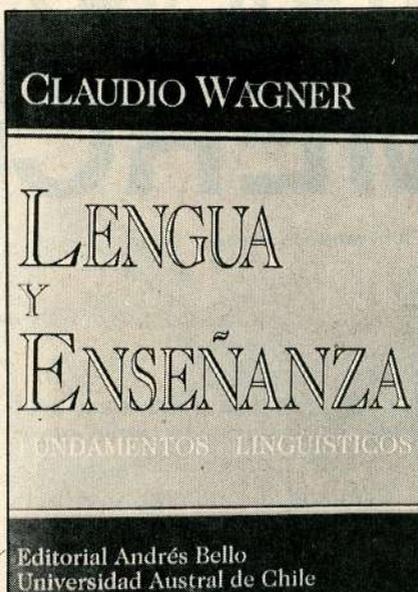
LENGUA Y ENSEÑANZA

Autor: Claudio Wagner

Edit.: Andrés Bello-Universidad Austral de Chile, 1989, 109 páginas.

Lengua y enseñanza, del Dr. Claudio Wagner, es un texto orientador para los profesores de educación básica y media del área de letras, pues el autor realiza un análisis crítico y profundamente realista de lo que ha sido la enseñanza de la lengua materna en nuestras escuelas y liceos, con sus arraigados mitos, que tanto daño han causado.

Sin lugar a duda, este problema continúa en crisis, sustentado en algunas ideas preestablecidas, que el Dr. Wagner expone muy claramente y aborda con un nuevo enfoque, basado en la lingüística aplicada. Además, considera seis principios orientadores y tres pasos metodológicos como alternativa a la enseñanza tra-



dicional.

En los capítulos centrales encontramos nociones básicas y temáticas de gran interés, que servirán de reciclaje al profesor: sistema, lengua y discurso; lengua histórica, funcional y de la enseñanza; función del diccionario, la gramática y la literatura en la enseñanza de la lengua, etc.

Finalmente, desarrolla un método general de enseñanza de la lengua materna, basado en el diagnóstico, selección, tratamiento y evaluación, colocando al alumno en una situación activa de aprendizaje, y al profesor, como facilitador y guía para "...enfrentar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua como una verdadera técnica del hablar, debidamente fundada en la ciencia". Prof.: Arturo Barrientos Caro
Magister en Lingüística
Supervisor Dirección Provincial de Educación, Osorno

TRATADO DE EDUCACION PERSONALIZADA

Autores: Varios catedráticos hispanoamericanos

Edit.: Ediciones Rialp, Madrid, España.

Anunciamos a los educadores de diversos ámbitos la existencia del *Tratado de educación personalizada*. Este consiste en una colección de estudios, bastante reciente, dirigida a profesionales de medios educativos, padres y educadores, con el fin de ofrecer un instrumento de reflexión y trabajo adecuado para llevar adelante un planteamiento educativo integral. En su totalidad, el mencionado Tratado comprende una serie de trabajos agrupados en tres secciones: "Fundamentos doctrinales y científicos de la educación personalizada", "La práctica de la educación personalizada en la educación formal" y "La práctica de la educación personalizada en la educación informal". Estos son el resultado de la investigación y estudios que, de veinte años a esta parte, se vienen realizando para fijar el sentido, alcance y las orientaciones prácticas de esta pedagogía de la persona.

El primer volumen estaba ya en circulación. El segundo ha aparecido en este año y se refiere específicamente al concepto de persona. Bajo ese título se recogen once estudios breves: diez, de conocidos catedráticos españoles (Leopoldo-Eulogio Palacios, R. Medina, E. Forment, M. Román Pérez, R. Martín Ibáñez, J. Escámez, T.R. Neira, J.M. Quintana Cabanas, J. Castañé y A. Buj Gimeno) y uno proveniente de las aulas universitarias de nuestro país (Pedro Moreno Meneses). Todos ellos intentan ofrecer una aproximación al ser personal, suficiente para captar los aspectos directamente ligados a la educación.

El volumen se presenta sin grandes pretensiones filosóficas, que excederían su carácter eminentemente pedagógico y es una síntesis asequible y reflexiva sobre el tema, en la que se integran la consideración metafísica, psicológica y fenomenológica del ser personal.

lógica del ser personal.

El concepto de persona que subyace en estas páginas contribuye positivamente a determinar su carácter frontal respecto a una pedagogía de la persona, entendida como un quehacer eminentemente dinámico que surge del contraste entre la perfección implicada en la noción de persona y el hecho de que cada hombre es una realización personal imperfecta. Es la misma virtualidad del ser humano la que ofrece innumerables posibilidades educativas y permite definir la tarea de formación como un verdadero reto y riesgo, tanto para el educador como para el protagonista principal, el mismo sujeto.

Todo ello hace que el Tratado y este segundo volumen, en particular, resulten recomendables para los docentes.

M. Pilar Río

LIBROS, REVISTAS, CATALOGOS, MEMORIAS



Anthropos. Publicación semestral del Instituto Superior Salesiano de Filosofía y Educación, Caracas, Venezuela. Año X-1-18, enero-junio 1989. Se presentan las ponencias y resultados del Segundo Congreso Pedagógico de Educación Popular realizado en la institución que publica la revista. Las conclusiones señalan desorientación y apatía de la comunidad, que los educadores deben superar. Fulgencio Sánchez encabeza el equipo directivo.

Arco. Revista del pensamiento colombiano. Edición especial de 30 años. 1959-1989. Productora de medios de comunicación, Bogotá, Colombia. Dos grandes temas se abordan: la política y la cultura. En la primera, la preocupación mayor radica en las reformas constitucionales que estudian los legisladores y en el campo cultural se muestran las actividades de diversos creadores colombianos. Se recuerda una poetisa, Carmelina Soto, escritora contemporánea, pedagoga, a quien se compara con la argentina Alfonsina Storni. Dice Carmelina: "Dulces niñas lejanas, hacia atrás / mis abuelas. / El cordón de mi sangre

gira en sus huecas manos". Dirige Alvaro Valencia Tovar.

De pluma y pelo. Rafael Maluenda. Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile, junio 1989. Precedido por un Prólogo de Hernán Poblete Varas, se entregan diez cuentos del autor, entre ellos "Colihuacho" y "La Pachacha". Al final se agregan una biografía del autor, opiniones sobre su obra y un cuadro cronológico; material bastante útil para el profesor y el alumno.

Fantasía y ciencia ficción. Publicación de la Sociedad Chilena de Fantasía y Ciencia Ficción y el Departamento de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana. Impreso por PUBLI-DIS, Santiago de Chile, 1989. Contiene cinco conferencias de literatura de fantasía y ciencia ficción. Entre ellas, un panorama de la literatura de ciencia ficción en Chile y un análisis de las diversas ramas de esta modalidad. Novedoso aporte a un género relativamente nuevo en nuestro país.

Gabriela Mistral. A cien años de

su nacimiento, 1889-1989. Biblioteca Nacional, Santiago de Chile. Es un catálogo que refleja la exposición preparada por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y que fue presentada durante varios meses en la Sala Cervantes de la Biblioteca Nacional en Santiago. Es un material fotográfico valiosísimo con un guión literario, ágil y sintetizador, que nos lleva por la biografía mistraliana y los grandes temas de su obra. De gran utilidad para los profesores.

La rebelión de los robots. Alberto Balcells, Jacqueline Balcells y Ana María Güiraldes. Editorial Andrés Bello, Santiago de Chile, junio 1989. La profesora de Castellano Ana María Güiraldes junto a los otros dos autores emprenden nuevamente la tarea de elaborar un libro para niños con aventuras de ciencia ficción.

Memoria anual 1988. Secretaría Ministerial de Educación, Región del Maule. El documento señala diversos aspectos: financieros, culturales, de investigación y técnicos. Entre estos últimos se indican los más relevantes, encabezados por los proyectos de innovación curricular que en la mayoría de los establecimientos se concretó en la incorporación de asignaturas para la vida laboral de los alumnos. Entre los antecedentes generales se indica que la cobertura de la población en edad escolar del nivel de educación básica llegó al 94,7%. El secretario regional ministerial de Educación es el profesor Dagoberto Thiers Silva.

Sources. Unesco. N° 6, julio-agosto 1989. París, Francia. Está dedicado al mar. Bajo el título de: Los océanos, esa agua vital (Les océans, cette eau de vie), se presentan artículos referentes a la necesidad de evitar la contaminación marítima y a la influencia de los océanos en el clima. Está escrito en francés. Redactor jefe: René Lefort.

REVISTAS Y BOLETINES RECIBIDOS

Prof.: Liliانا Yanković Nola



Boletín de legislación. Año X, N^{os} 111, 112 y 113 de diciembre 1988, enero y febrero 1989 respectivamente. Publica el Centro de Documentación del Ministerio de Educación Pública. Extractan una serie de leyes y decretos correspondientes a los Ministerios de Educación, Hacienda, Justicia, Economía y que se detallan en el Diario Oficial. Es una publicación útil para los profesores y directivos.

CON.VEN.SE. Revista del Liceo Comercial C-20 de Tomé, mayo 1989, 40 páginas. El título obedece al nombre de cada especialidad de este establecimiento: Contabilidad, Ventas y Secretariado. Trata temas como la Ecología Psíquica Social, Sida, Alcoholismo y sus consecuencias, creaciones y pensamientos para celebrar los 25 años del liceo. Comité editor encabezado por Patricia Dejaiffe M.

Creciendo en el arte. Revista de la Escuela de Cultura y Difusión Artística F-214 de Chillán, año 2, N^o 1, 1989, 43 páginas. Este número está dedicado a conmemorar el centenario del natalicio de Gabriela Mistral a través de poemas

y recuerdos sobre ella, una reseña del Premio Nobel, quiénes lo otorgan y otros detalles al respecto. Comisión editora encabezada por Nieves Retamal Soto.

Educación Física. Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Facultad de Artes y Educación Física, Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación. Año LX, N^o 218, Santiago de Chile 1989, 40 páginas. Se señala como la revista más antigua del mundo en la especialidad, órgano oficial del DEFDER. En el sumario destacan los artículos "Capacidad física y motora"; "El educador en la prevención de la drogadicción"; "El sentido de la historia de la Educación Física". A los sesenta años cumplidos por esta revista, se publica en páginas finales una lista de autores y artículos aparecidos en los últimos quince años.

Educares. Boletín Informativo. Instituto Profesional. Año V, N^{os} 50 y 51, julio y agosto 89. El primero informa el nuevo plan de desarrollo de este centro educacional superior ofrecido por su rector y que dice relación con el futuro de expansión y consolidación del plan. El segun-

do número difunde el trabajo de directores, académicos, administrativos y alumnos sintetizado en el texto "La misión del Instituto Profesional Educares". Director: Jesús Ginés Ortega.

Novedades. Publicación de la Unesco, 3 de abril 1989. Presenta referencias de obras educativas, científicas, ciencias sociales y cultura. En francés, inglés y castellano. En educación se incluye el "Annuaire international de l'éducation" de la Unesco, Volumen XL, 1988: L'éducation dans le monde.

Occidente. Una visión objetiva del mundo actual. ISSN 0716-2782. Año XLV, N^o 331, mayo-junio, Santiago de Chile, 1989, 64 páginas. Sobresalen artículos sobre ciencia ("El pensamiento evolutivo y el desarrollo de la Biontopología"); apuntes de viaje; ensayo ("El diablo en papel de biblia"); literatura ("Proximidad y lejanía de Borges"); libros; espectáculos; música, artes visuales, hechos de cultura. Director: Eugenio García-Díaz.

Plus Ultra. Órgano oficial Centro ex Alumnos Normalistas de Copiapó, julio 1989, 16 páginas. Recuerdos de la Escuela Normal y su diferencia con la actual Facultad de Humanidades de Educación de la Universidad de Atacama. Evocación de algunos archivos que datan de 1905 y añoranzas de la Escuela Normal. Dirige el Centro de ex alumnos el profesor Manuel Gutiérrez Julio.

Profesiones y empresas. Revista de Educación Tecnológica y Profesional, Publicación mensual. Año XVI, N^o 2, Madrid, marzo, abril 1989, 80 páginas. En el sumario se encuentran temas relativos a la enseñanza postsecundaria de carreras cortas en Europa; proyecto de perfeccionamiento y actualización del profesorado en las áreas de automoción, electricidad, electrónica y metal; escuelas familiares agrarias formadas por agricultores y profesionales del medio rural español; libros, etc. Directora: María Luz Mendiola.

Revista de Pedagogía. Fide Secundaria. ISSN 0716-548X. Año XXXIX, N^o 319, Santiago, julio 1989, 160 páginas. Son interesantes los artículos sobre las técnicas audiovisuales de enseñanza, valores y educación; educación y democracia en la escuela, donde se señala un artículo de la profesora Clara Díaz acerca del uso del mapa en la sala, editado por nuestra revista en su N^o 132. Además, el N^o 167 de la revista se nombra entre las publicaciones recibidas.

LAS LUNAS DE NEPTUNO

Jim Fuller
Servicio de Cultura y Prensa
Embajada de Estados Unidos en Chile



- En 1977 fue enviada al espacio la nave no tripulada *Voyager 2*.

Una luna en la órbita del planeta Neptuno, anteriormente desconocida, fue descubierta en imágenes enviadas a la Tierra por la nave espacial no tripulada *Voyager 2*, mientras se acercaba al cuarto planeta más grande del sistema solar.

En una declaración del 7 de julio, el Jet Propulsion Laboratory de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos (NASA), en Pasadena, California, señaló que la nueva luna podría tener un diámetro de 200 a 640 kilómetros y es la tercera luna descubierta que gira alrededor del gigantesco planeta azul verdoso. Las otras dos lunas conocidas son Tritón, descubierta en 1846, y Nereida, descubierta en 1949.

Invisible desde la Tierra

La luna descubierta fue observada primero como una "pequeña mancha brillante" en las fotografías enviadas por el *Voyager 2* a mediados de junio. Luego las fotografías confirmaron su existencia al mostrar el pequeño objeto en su órbita. No puede ser vista desde la Tierra porque la oculta el brillo del planeta.

Los científicos del programa *Voyager* dijeron que la nueva luna describe la órbita ecuatorial de Neptuno a una distancia de cerca de 92.000 kilómetros de la parte superior de las nubes del planeta.

Encuentro cercano

La nave espacial *Voyager 2*, lanzada en 1977, se encontraba en julio a unos 69 millones de kilóme-

NOVEDADES



EDICIONES PAULINAS



Un comentario orientado hacia la comprensión de la razón y consecuencia por las cuales el Creador hizo al ser humano como varón y mujer.

Solamente desde esta base se podrá dar una educación que valdrice a la mujer por su aporte como tal en la sociedad.

Es un homenaje de ILADES a la mujer latinoamericana que con su coraje ha forjado la historia de un continente.



Esta obra, partiendo de investigaciones científicas, pone al alcance de quienes trabajan con grupos, los principios psicológicos de la evolución y proceso de los grupos.

El educador no sólo debe aplicar "dinámicas grupales"; debe también conocer a fondo los procesos psicológicos que se desarrollan en el interior de los grupos.

Solicítelos en:

Librería San Pablo

Avda. L. B. O'Higgins 1626,
Fono 6989145;

Avda. Providencia 1649,
Fono 2740068; Santiago.

O en las mejores librerías.

CIENCIA

• Doce años después, la Voyager 2 está enviando información sobre el planeta Neptuno.

tros de Neptuno y pasó lo más cerca del planeta el 24 de agosto. El encuentro culminó doce años de descubrimientos espectaculares. El Voyager pasó cerca y tomó fotografías de Júpiter en 1979 y de Saturno en 1981. Luego siguió a Urano y tomó las primeras fotografías de cerca de ese planeta en 1986. El Voyager es la primera nave que ha visitado Neptuno, el planeta más distante en el sistema solar del que sabemos, además de Plutón.

Atmósfera turbulenta

En junio, las fotografías del Voyager revelaron una mancha oscura de 9.900 kilómetros de ancho en la atmósfera del hemisferio Sur de Neptuno. Los científicos sospecharon que era un enorme sistema de tormentas tipo huracán, semejante a la Gran Mancha Roja de Júpiter. La mancha en Neptuno es un tercio del tamaño de la de Júpiter y se le llama la Gran Mancha Azul, debido a la atmósfera azul verdosa del planeta.

Los científicos dijeron que la Gran Mancha Azul, junto con otras imágenes tenues de manchas oscuras y brillantes enviadas por las cámaras del Voyager, sugieren una atmósfera mucho más activa y turbulenta en Neptuno de lo que habían esperado.

Fotografías recientes del Voyager también revelaron unas bandas oscuras alrededor de los polos norte y sur de Neptuno. Según los científicos, éstas son nubes oscuras asociadas con corrientes en chorro

de alta velocidad, semejantes a las que se encuentran en la Tierra y Júpiter. Las corrientes en chorro de la Tierra son corrientes de aire de alturas que soplan alrededor del globo en varias latitudes.

Tres lunas más

Posteriormente el Voyager 2 identificó tres lunas más, anteriormente desconocidas en la órbita de este gigantesco cuerpo celeste.

Los científicos anunciaron el 3 de agosto que con este descubrimiento el total de lunas identificadas hasta hoy en la órbita de Neptuno es de seis, incluyendo la descubierta en imágenes transmitidas en junio.

El Voyager 2 localizó las tres lunas de Neptuno a 34 millones de kilómetros de distancia. Las lunas aparecieron como manchas brillantes en las imágenes enviadas a la Tierra, con lo cual los científicos pudieron confirmar la existencia de nuevas lunas, después de observar las transmisiones del Voyager durante cinco días.

"Las cuatro lunas descubiertas están más cerca del planeta que los dos satélites previamente conocidos. Sus órbitas son muy regulares y casi circulares" —dijo un portavoz del Laboratorio— "y se encuentran en torno al ecuador. Tritón y Nereida, por otra parte, están inclinadas y sus órbitas son elípticas".

Los científicos dijeron que el hecho de que el Voyager 2 identificara las nuevas lunas desde muchos millones de kilómetros de distancia significa que es posible que se hallen más de ellas.

De esta forma, la nave espacial ha cumplido su misión acercándonos a planetas que están lejanos de la Tierra y cuyas características no son fácilmente accesibles al estudio con nuestros telescopios. Los doce años que lleva el viajero interestelar recorriendo el universo son una prueba más de la inteligencia humana y de la voluntad de extender el conocimiento más allá de los límites del tiempo y el espacio. ●

PROGRAMA EDUCATIVO DE EDUCACION PARVULARIA NIVEL SALA CUNA



PROGRAMA EDUCATIVO DE EDUCACION PARVULARIA NIVEL SALA CUNA

PRESENTACION

Las autoridades del Ministerio de Educación han tenido como preocupación permanente la elaboración de los programas de estudio para todos los niveles de la Educación Parvularia Chilena.

En esta oportunidad se entrega el programa educativo correspondiente al nivel de Sala Cuna, según decreto exento N° 158 del 28-8-80, con el que se quiere proporcionar a las Educadoras de Párvulos un valioso instrumento técnico que les permitirá planificar, orientar, desarrollar y evaluar el quehacer con el niño cuyo nivel etéreo corresponde al grupo de menores hasta 2 años.

Su aplicación en el aula significa el comienzo de una experiencia educativa, de la cual los años 1981 y 1982 constituyen una etapa probatoria en la que se evaluará el grado de adecuación que presenta y/o requiere el programa con la realidad nacional y regional.

En una segunda etapa, la información compilada y los aspectos estudiados por medio de una adecuada supervisión, unidos a los antecedentes que los educadores de párvulos hagan llegar, permitirá tomar decisiones sobre la posible reformulación de aquellos aspectos con menor aplicabilidad y/o reorientar el enfoque que actualmente presenta.

El nivel de Sala Cuna está concebido como una Institución que tiene por finalidad el desarrollo integral del niño, de acuerdo a sus propias posibilidades en esta etapa de la vida. Constituye por ello el inicio del proceso educativo intencionado del individuo dentro del concepto de educación permanente el cual está inspirada la Política Educacional del Supremo Gobierno.

Desde el punto de vista funcional, la labor de la Sala Cuna consiste en colaborar en forma eficaz en el proceso formativo del niño menor de dos años, complementando la acción de la familia.

En este sentido hay que destacar que la familia es el primer agente educador del niño y que su función es básica e irremplazable.

El hecho de que existan Instituciones que atienden a los niños menores, no significa desconocer o reemplazar sus funciones, sólo se justifica en algunos casos, como solución alternativa que pueda garantizar a los padres una atención integral cuando por razones de fuerza mayor no pueden atender permanentemente a su

hijo.

En consecuencia, el programa consiste en un conjunto de sugerencias para el educador, una orientación, un apoyo que debe ser trabajado con flexibilidad y basado en un diagnóstico del nivel de desarrollo del niño y sus necesidades, con la activa colaboración e integración del grupo familiar.

El programa en sí es un instrumento cuya eficiencia dependerá del manejo que de él haga el educador; su valor está supeditado a su uso adecuado. El educador de párvulos hallará en este programa el planteo de tareas de desarrollo que se desea lograr con el niño, con un nivel general de especificación, permitiendo así una flexibilidad en su manejo.

Las tareas de desarrollo no guardan entre sí ordenamiento ni secuencia rigurosa, sino que están planteadas dentro del arbitrio propio de la natural y espontánea forma en que el niño va teniendo sus experiencias vitales. Jerarquizar estas tareas sería restarle a la labor pedagógica las características más ventajosas de ella, desde el punto de vista psicopedagógico.

Por otra parte, este programa fue elaborado considerando al educador como elemento fundamental y como la vía para su concreción. Está basado en la confianza de que el educador es el único que conoce las necesidades e intereses reales de sus niños y en que éste es un profesional responsable, creativo, observador constante de sus niños, reflexivo y crítico de su propia labor.

El programa sugiere y el educador adecua y realiza.

El programa propone tareas de desarrollo para todos los párvulos chilenos de 0 a 2 años. El educador planifica para cada uno de sus niños.

El programa presenta metas generales e ideales. El educador trabaja con metas particularizadas y concretas.

Por último, la función del programa es sólo orientar, sugerir de acuerdo a la visión del hombre ideal que se desea formar. El educador en cambio, está a cargo de la labor directa de formación del individuo.

El trabajo fructífero del educador, la atención integral del párvulo (que significa un desarrollo también íntegro), y la actitud esperanzada de los que en Chile nos ocupamos de la educación, son los únicos intereses que la publicación de este programa quiere satisfacer.

Primera parte:

ANTECEDENTES PREVIOS



FUNDAMENTOS DE LA SALA CUNA

Los fundamentos de la Sala Cuna contemporánea son en términos generales los mismos que corresponden al Jardín Infantil actual, sin embargo, algunos de aquellos factores condicionantes justifican más directamente la existencia y mantención de estas instituciones destinadas a la atención de los niños menores de dos años. Es, en el hecho, algunos de aquellos antecedentes más significativos, los que se desean destacar bajo el título de:

"FUNDAMENTOS ESPECIFICOS DE LA SALA CUNA CONTEMPORANEA"

1.- FUNDAMENTOS PSICOBIOLOGICOS

1.1. Importancia de los primeros años de vida.

En uno de los Congresos de la Organización Mundial para la Educación Preescolar (O.M.E.P.), René Zazzo, planteaba la importancia de esta etapa de la vida, no sólo por ser la primera y que

—como tal— servirá de base para todo lo que viene después, sino también por la riqueza propia representada por la amplitud de la evolución lograda durante los primeros años. Los cambios rápidos y sucesivos del desarrollo posibilitan que, de la situación de total dependencia de invalidez que es característica del recién nacido, al final del segundo año de vida no sólo logra el niño desplazarse con un cierto nivel de seguridad, sino también manejar elementos básicos de comunicación, controlar en gran medida su sistema neurovegetativo y colaborar rudimentariamente en la satisfacción de sus necesidades básicas.

1.2. Necesidad de proteger la edad de más alto riesgo del individuo.

Una de las características del niño menor de dos años es la vulnerabilidad de su salud física. En esta etapa el niño tiene menos defensas. Es la edad de más alto riesgo desde el punto de vista de la salud pública, dado que el niño no tiene su sistema inmunitario totalmente desarrollado. Esto comprueba —entre otras formas— a través de la investigación estadística: La tasa de mortalidad de los niños menores de un año es la más alta en nuestro país comparada con la de individuos de otras edades. Le sigue en magnitud la correspondiente al segundo año de vida. Las cifras cambian de año en año, pero la desventaja en relación con las otras edades se mantiene.

1.3. Efectos de la estimulación en el desarrollo de las funciones cognoscitivas.

La Psicología moderna asigna gran importancia a las actividades de cada niño y su aptitud para organizarlas en relación con las oportunidades que se le ofrecen en su ambiente. "Esto significa que un niño de un medio estimulante, rodeado de adultos o de otros niños que juegan con él, enriqueciendo sus experiencias y ayudándolo a organizarlas, será más adelantado que los niños cuyo ambiente es menos estimulante y que reciben cuidado insuficiente. Existen ya abundantes pruebas de que el desarrollo de los niños puede ser seriamente retardado en un medio en el que son objeto de poca atención y afecto" (Beard, "Psicología Evolutiva de Piaget", Kapelus, 1975, pág. 45).

Tanto las investigaciones de Piaget como las de otros psicólogos llevan a concluir que es necesario proveer un medio estimulante para el niño, en donde se le entregue una atención adecuada a su edad y se tenga la oportunidad de establecer una comunicación afectiva con los padres.

Si esto se cautela desde la primera infancia, el

resultado será el mejor desarrollo del niño y en consecuencia, en un futuro cercano, adultos más plenos.

Por otra parte, investigaciones sobre el cerebro humano revelan que la falta de estimulación de éste, se traduce en un funcionamiento pobre y un desarrollo limitado de su potencialidad.

Descubrimientos realizados en este campo han revelado que: "en el estado actual de cosas, las potencialidades del cerebro humano permanecen sin utilizar en una enorme proporción"... (Fauré: "Aprender a Ser", Editorial Universitaria, 1973, pág. 160). Es decir, la importancia de la acción educativa permanece, puesto que es la mejor vía de desarrollo, no reemplazable por elementos de farmacopea.

1.4. Importancia del primer año de vida como período crítico para el establecimiento ulterior de adecuadas relaciones sociales.

De acuerdo a Erik Erickson el niño desarrolla un sentido de la expectativa gracias a una mezcla de confianza y desconfianza. La adquisición de la confianza básica es el tema crítico de su primera fase de desarrollo. En el caso del neonato, el sentido de la confianza exige una sensación de comodidad física y una experiencia mínima del temor o de la incertidumbre. Si se le aseguran estos elementos, **extenderá su confianza a nuevas experiencias.** Por el contrario, las experiencias físicas y psicológicas insatisfactorias determinan un sentido de la desconfianza y conducen a una percepción temerosa de las situaciones futuras. Un sentido de la confianza básica ayuda al individuo a crecer psicológicamente y a aceptar de buena gana las experiencias nuevas.

En el primer año de vida del niño, el crecimiento del cuerpo puede ser abrumador y suscitar considerable desconfianza a menos que nuevos modos de conducta corporal ofrezcan una adecuada compensación. El mantenimiento de las funciones corporales representadas por la respiración, la ingestión, la digestión y los movimientos motores son las únicas preocupaciones del organismo joven, y estas últimas incluyen su finalidad inmediata de interacción con el medio. **Por lo tanto, las experiencias corporales proporcionan la base de un sentido psicológico de confianza, las sensaciones corporales se convierten en la primera experiencia "social" y la mente del individuo las generaliza para utilizarla como referencia futura.**

El infante coordina el **recibir** y el **confiar** como una sola experiencia de acuerdo con el modo en que su madre, o cualquiera otra persona fundamental que le dispense cuidados, coordina el dar

y el confiar mientras le atiende. A medida que el infante madura **el recibir incluye alcanzar, apropiarse de y comprobar oralmente** todo lo que puede aferrar. **Los actos de recibir y alcanzar llevan a la modalidad social siguiente:** aferrar. Los actos de aferrar y asir también se manifiestan en la modalidad oral incorporativa de succión prolongada del objeto inicial –pezón o los sustitutos apropiados– y en la percepción visual, la localización de sonidos y las experiencias táctiles. Además de la madre, otros adultos entran en la vida del infante y ejercen una influencia similar, como sustitutos temporales de aquella, o como personas que tienen un cierto propósito en la crianza.

1.5. Importancia de la estimulación temprana, integral y organizada.

La educación comienza con la vida. La estimulación basada en las características individuales de cada niño, facilitará un desarrollo más sólido. Los efectos de la estimulación planteados en el punto tres de este documento así lo aconsejan. Esta estimulación no sólo debe ser temprana, sino también integral y organizada. Integral, porque no sólo interesa el progreso en algunos de los aspectos de la personalidad, sino en todos ellos: físico, cognoscitivo, psicomotor, emocional y social. Y organizada, porque debe tener bases científicas y ser el producto de un conocimiento del niño en particular, de una reflexión responsable del adulto y no una consecuencia de la improvisación o del capricho.

2.- FUNDAMENTOS SOCIOECONOMICOS Y CULTURALES

2.1. La incorporación de la madre al trabajo.

La mujer, obrera, empleada o profesional, que por motivos de autorrealización personal o por la necesidad de colaborar con el presupuesto familiar debe ingresar al campo laboral, enfrenta el delicado problema de delegar el cuidado de su hijo. Esta situación implica la responsabilidad de la sociedad de tener que colaborar en la satisfacción de las necesidades físicas y psicosociales del niño menor de dos años, en otro lugar que no es su hogar, ni su familia.

La Comunidad Chilena debe proveer instituciones idóneas para este trabajo, las que complementen la acción de la madre y del núcleo familiar y colaboren con ellos en el desarrollo pleno del niño.

La mujer chilena, creativa y corajuda por tradición, se integra cada vez más a la vida cultural y económica del país como participante respon-

sable en el progreso nacional, y representa aproximadamente el 25% de la población activa. De ahí que este antecedente signifique una situación permanente que fundamente la atención institucionalizada del niño menor de dos años.

2.2. Situaciones que amenazan la integridad psicofísica del niño.

La condición de país en desarrollo implica que grupos de familias en malas condiciones socio-culturales deban enfrentar problemas sanitarios, de vivienda y otros que atentan contra la seguridad del niño.

Esta circunstancia condiciona la necesidad de dar atención preferencial a estos grupos desfavorecidos en todo lo que se relacione con cautelar el normal desarrollo del párvulo chileno. La acción subsidiaria del Estado puede realizarse a través de instituciones próximas a la familia, como lo es la Sala Cuna (y Jardín Infantil), que por el ámbito de edades que abarcan en su atención, posibilitan el ataque precoz de estos problemas.

Entre los problemas más graves que se debe combatir se encuentra el de la desnutrición, la que en esta etapa de la vida del ser humano parece ejercer un efecto especialmente nocivo al desarrollo pleno del niño. Su control es de importancia decisiva, ya que posiblemente estaría dañando el sistema nervioso central.

Según Fauré la desnutrición –tanto cualitativa como cuantitativa– afectaría la actividad mental del individuo, sobre todo en el período neonatal.

3.- FUNDAMENTOS HISTORICOS - LEGALES

La preocupación por el desarrollo de la infancia ha sido tradicional en nuestro país. Las acciones legales realizadas a través del campo abarcan el cuidado y protección del niño desde su concepción hasta su posterior nacimiento y crianza.

A continuación se entrega una síntesis de algunas de estas disposiciones más representativas.

3.1 Ley 10.363 o Ley de Seguro Social Obligatorio y Servicio Nacional de Salud.

Su texto original fue modificado por las leyes 11.492, 11.853 y el D.F.L. 218. Este cuerpo legal determina beneficios, entre otros, para la cónyuge del obrero, para el niño y la mujer asegurada.

a) Establece, entre otras normas, el que las esposas de los asegurados tienen derecho a recibir atenciones propias del embarazo, parto y puerperio y además alimentos supletorios para el amamantamiento de su hijo. Los hijos del asegurado, cualquiera que sea su calidad legal, tienen derecho –desde su nacimiento hasta los dos años– a recibir atención

médica preventiva y curativa que incluye tratamiento médico y quirúrgico gratuito en servicios externos o de atención cerrada, así como los alimentos terapéuticos y suplementarios que necesitaren, en la forma que establece el Reglamento.

b) Por el período comprendido entre seis semanas antes y seis semanas después del parto, las mujeres aseguradas tienen derecho a recibir un subsidio. A partir de la 7ª. semana del parto y mientras amamante a su hijo, la asegurada tiene derecho a recibir alimentos suplementarios o, en su defecto, un auxilio de lactancia equivalente al 25% del monto bruto del subsidio.

c) Cada uno de los hijos menores de 15 años o inválidos de cualquier edad de un asegurado fallecido, tiene derecho a una pensión de orfandad equivalente al 20% del salario medio de pensiones.

3.2. D.F.L. 245.

Este decreto establece la asignación familiar para los obreros imponentes del Servicio de Seguro Social. Entre otros beneficios, el asegurado tiene un derecho a percibir ingresos por los hijos menores de 18 años, cualquiera sea su calidad legal.

3.3. D.F.L. 1340 bis.

Este decreto contiene las principales disposiciones vigentes sobre la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Entre otros asuntos, establece que los hijos de un imponente fallecido de esta Caja, tendrán derecho junto con su madre a recibir el seguro de vida del imponente, y un montepío o pensión en la proporción y maneras establecidas en los artículos 38 al 40.

3.4. Código del Trabajo.

Bajo el gobierno de Don Juan Luis Sanfuentes, en 1917, y de acuerdo a convenios internacionales, se dicta el Decreto Ley 3.136 que establece la obligación de instalar Salas Cunas en fábricas que ocupan más de 50 obreras, mayores de 18 años. En 1925 este decreto fue derogado y reemplazado por el Decreto 442 que fue incorporado al Código del Trabajo en 1930 (art. 315) y determina que todo establecimiento que ocupe más de 20 mujeres de cualquier edad o estado civil debe tener una sala cuna, independiente y anexa al local del trabajo.

3.5. Ley de Registro Civil (Nº 4808 de 10 de febrero de 1930).

El artículo 75 del Código Civil establece la protección del niño no nacido, cuya existencia de algún modo peligra. Para dicho efecto, el Juez a peti-

ción de cualquier persona responsable, puede tomar las disposiciones que estime conveniente.

3.6. Ley 11.462 del 29 de septiembre de 1954.

Reemplazó los Títulos I y II del Código del Trabajo de 1934. Contiene varias disposiciones de protección a la maternidad. Entre ellas, el derecho a un descanso de seis semanas antes y después del parto, tiempo que puede ser ampliado si la salud de la madre así lo requiere; y el pago de un subsidio equivalente a la totalidad de las remuneraciones que le corresponden (exceptuando los descuentos legales y de previsión). En la actualidad, el permiso postnatal se ha prolongado a 84 días, mediante la Ley 11.462.

3.7. Decreto Nº 3 del 3/1/1957: Reglamento sobre protección a la Maternidad y Salas Cunas.

En su primera parte establece los pasos a seguir por la madre y por su empleador respecto al descanso pre y postnatal de la mujer.

En su segunda parte determina las condiciones físicas mínimas y el equipamiento de una sala cuna.

Establece, además, algunas condiciones de funcionamiento y la obligatoriedad de informar por escrito a las mujeres respecto a las disposiciones legales de protección al niño y la maternidad.

3.8. Ley 16.511 (de 1966).

Determina modificaciones al articulado del Código del Trabajo (315-320) referente a la sala cuna, en los siguientes aspectos:

- 1) Prolonga la estada del niño en la Sala Cuna hasta la edad de dos años;
- 2) Faculta a la Dirección del Trabajo para ordenar el establecimiento de Sala Cuna aun en aquellas industrias que ocupan menos de 20 obreras y empleadas "si las circunstancias existentes e. . la misma industria así lo aconsejen"; y
- 3) Aumenta la multa a los que infrinjan las disposiciones de la Ley (de un sueldo vital mensual del Departamento de Santiago a cinco vitales anuales de dicho Departamento).

3.9. Ley 17.301 del 20 de abril de 1970.

Crea la Corporación denominada "Junta Nacional de Jardines Infantiles". Define el Jardín Infantil como "todo establecimiento que recibe niños durante el día, hasta la edad de su ingreso a la Educación General Básica y le proporciona atención integral que comprende alimentación adecuada, educación correspondiente a su edad y atención médico-dental".

Asegura la atención educacional de los niños determinando que los Jardines Infantiles deben estar a cargo de Educadoras de Párvulos.

Establece además, que toda "institución, servicio, empresa o establecimiento, sea fiscal, semi-fiscal, municipal o de administración autónoma, que ocupa 20 o más trabajadoras de cualquier edad o estado civil, deberá tener Sala Cuna anexas e independientes del local de trabajo, en donde las mujeres puedan alimentar a sus hijos menores de dos años y dejarlos mientras están laborando".

Entrega la supervisión de estas Salas Cunas Privadas a la Junta Nacional de Jardines Infantiles, a quien corresponde también determinar las condiciones básicas para su funcionamiento.

Asegura a la mujer trabajadora el derecho a permiso y a un subsidio cuando "la salud de su hijo menor de un año requiera de su atención en el hogar con motivo de enfermedad grave", previa constatación médica autorizada.

3.10. Ley 12.462 y 12.401.

En sus artículos 41 y 42, respectivamente, establecen el derecho al pago de la asignación familiar a la madre encinta durante los 9 meses de su embarazo.

Todas estas medidas legales, junto a otros factores condicionantes de gran trascendencia han colaborado en crear un clima de sensibilidad al problema del niño menor de dos años que no puede ser cuidado directamente por su madre, y también de preocupación para que ellos puedan ser atendidos a través de instituciones especialmente implementadas para ese efecto. Cabe reconocer que, en el hecho, no todas las Salas Cunas Chilenas representan de una manera fidedigna las intenciones de los legisladores, y que algunas de sus disposiciones son eludidas. La intención que se tiene al entregar este programa es mejorar la calidad de la atención que se ofrece en las Salas Cunas, enfocando todo su quehacer como una actividad EDUCATIVA, en toda la profundidad y amplitud que este concepto significa.

CARACTERIZACION DEL NIÑO DE 0 A 2 AÑOS

1.- INTRODUCCION

El desarrollo del individuo está sujeto a la influencia de dos grandes factores que son la herencia y el medio. En cada etapa de la vida se va estableciendo un equilibrio entre las posibilidades innatas del ser y las condiciones de vida. El papel de la herencia se refiere fundamentalmente a fijar los límites entre los cuales un individuo puede variar, siendo el medio quien determine cómo va a ser esta variación.

Es, además, un proceso continuo que se inicia con la concepción y no se detiene hasta la madurez del ser adulto.

Este desarrollo sigue una secuencia fija, invariable, donde cada etapa tiene una importancia primordial para la que sigue, siendo su antecedente necesario. En estas etapas se destacan algunos rasgos, conductas o procesos específicos que caracterizan el desarrollo en esa determinada edad.

Al nacer el niño se producen cambios fundamentales en su funcionamiento general cuya característica sería la pérdida del equilibrio que tenía en el período fetal, lo que se traduce en una inestabilidad térmica, hidrosalina, vasomotriz, etc.

Esto significa que el niño queda sujeto a una situación de privación ambiental, debido a una ausencia de medios de acción sobre el ambiente, caracterizándose por un estado de dependencia extrema (parasitismo) con su madre. (Esta dependencia va a ser de gran importancia en el desarrollo psicológico posterior).

Por otra parte, el niño debe lograr adaptarse a esta nueva situación lo que significa que debe poner en juego sus recursos innatos y comenzar a desarrollar nuevas conductas que le van a permitir la adaptación. Es así, como el medio ambiente comienza a adquirir importancia en el desarrollo del niño, desde sus primeros días de vida, al darle oportunidad para que ejercite sus respuestas innatas y al proporcionarle los estímulos adecuados para que sus respuestas se afiancen, se multipliquen y se diversifiquen. El período de adaptación del recién nacido dura aproximadamente las primeras semanas de vida, denominándose los primeros 28 días, período de recién nacido o neo-nato. Las características generales de la conducta del niño en este período son:

- Sueño continuo, alrededor de 8/9 partes del día.
- Funciones neuro-vegetativas muy desarrolladas.
- Movimientos globales.
- Presencia de reflejos neurológicos (respuestas específicas).
- Presencia de reflejos vitales (respuestas ligadas a la supervivencia).

Al término de esta etapa de adaptación, el desarrollo del niño continúa como un proceso rápido de cambios muy significativos, observables a veces diariamente. El niño implementa nuevas conductas y comienza su interacción con la madre o la persona que asume este rol; esta interacción es fundamental para el desarrollo, ya que la oportunidad de estimulación que se le brinda le permite nuevas respuestas que van a establecer un vínculo afectivo primario, base del desarrollo emocional social. En estos dos primeros años (0-24 meses) se pueden delimitar las tareas de desarrollo que el niño debe alcanzar en todos los

aspectos mencionados.

Termina este período cuando el niño cambia su relación con el mundo que lo rodea, evolucionando desde la experiencia práctica con los objetos a una representación simbólica de ellos, lo que expresa a través del lenguaje; además, comienza a internalizar las normas y valores de su medio socio-cultural.

2.- VISION DEL DESARROLLO POR ASPECTOS

2.1. Desarrollo Físico.

El individuo llega al mundo con una capacidad orgánica muy poco apta para subsistir; es por esto que este período es el de más alta mortalidad, tanto en países desarrollados como en los subdesarrollados. A continuación se analizará en qué se fundamenta lo anterior.

El individuo nace con un peso promedio que fluctúa habitualmente entre 2,8 a 3,5 Kgs.; una talla promedio de 48 a 52 cms.; una circunferencia craneana promedio de 33 a 36 cms.; una circunferencia torácica promedio de 30 a 33 cms.; en sus proporciones corporales, resalta la longitud de la cabeza, la cual ocupa la cuarta parte de la longitud total del cuerpo. Dentro de estas dimensiones corporales, la capacidad funcional de sus diferentes aparatos tisulares se encuentra muy limitada y si bien el niño puede subsistir desligado del cordón umbilical de la madre, depende prácticamente para todo de los adultos que lo rodean en la satisfacción de sus necesidades de: alimentación, abrigo, higiene, prevención de enfermedades, movilización, etc. Durante el período del lactante, se observa un rápido incremento en su crecimiento y desarrollo; pero no se debe olvidar que para llegar a su plena madurez e independencia, aún le queda un largo trecho por recorrer.

Desde el punto de vista de su mundo (medio ambiente que lo rodea o con el cual puede tomar contacto), los cambios que se observan en el lactante son los siguientes:

En los primeros cinco meses su mundo está limitado por lo que puede apreciar desde su posición siempre en decúbito (acostado), dado que su escaso desarrollo muscular no le permite en un comienzo sostener parte de su cuerpo en otra posición que no sea aquélla. Adquiere una mayor relación con el medio ambiente a través de un proceso madurativo. Madura la musculatura del cuello, lo que le permite sostener firmemente la cabeza a los 3 meses aproximadamente. Madura la musculatura de las extremidades

—fundamentalmente las superiores— lo que le permite la modificación de sus movimientos. Estos movimientos son incoordinados en el recién nacido por falta de mielina y conexiones incompletas a nivel nervioso entre los distintos órganos o segmentos del sistema nervioso central. Posteriormente estos movimientos evidencian una mejor coordinación al término de esta etapa, pudiendo apreciarse un esbozo de relación óculo manual cuando mira hacia lugar de extensión o flexión de las extremidades superiores, como también un comienzo de aprehensión de objetos.

Sus dimensiones corporales en este período varían a razón de 25 a 30 grs. diarios de incremento ponderal; 14 cms. de incremento en la talla (desglosado en 4 cms. el primer mes, 3 cms. el segundo y tercer mes y 2 cms. el 4º y 5º mes); 8 cms. de incremento en la circunferencia craneana (desglosados en 2 cms. el 1º, 2º y 3º mes y 1 cm. el 4º y 5º mes) y su proporción corporal prácticamente no tiene mayores variaciones, pues aún predomina el tamaño de la cabeza en relación a un tronco y extremidades cortas. Junto con el incremento de la circunferencia craneana (C.C. dado por el crecimiento de los distintos huesos que conforman el cráneo: occipital, parietales, temporales y las dos mitades del hueso frontal, se produce la disminución de las dimensiones de los espacios que quedan entre los distintos huesos del cráneo (fontanelas); la fontanela posterior, espacio resultante de la conjunción de los bordes posteriores de los parietales con el borde anterior del occipital, se cierra normalmente a los tres meses de edad.

Las funciones vegetativas que son las que predominan se caracterizan por lo limitado de su función, por la pequeñez e inmadurez del corazón, pulmones, aparato digestivo y sistema urinario; todo lo cual se aprecia en una frecuencia cardíaca mayor (140-120 pulsaciones por minuto): pulmonar (40-30 resp./min.); de ingesta (6-5 comidas diarias) y evacuación digestiva (1 a 7 deposiciones al día); y de una mayor frecuencia de evacuación urinaria (20-10 micciones al día). La inmadurez digestiva se aprecia además por las características de alimentación que fundamentalmente es a base de leche, pero que a la vez suple prácticamente todas las necesidades nutritivas del lactante pequeño.

Sus mecanismos de protección están dados por los tejidos que lo cubren, tanto externa (piel) como internamente (mucosas) —tejidos que sirven de barrera protectora evitando o impidiendo el ingreso de sustancias extrañas al organismo y por los

elementos celulares y humorales en su circulación—, los neutrófilos y monocitos son los que a través de su propiedad de fagocitar pueden englobar y digerir partículas extrañas: gérmenes, virus, etc. Aparte de estos mecanismos de protección mencionados que tienen la característica de ser naturales e inespecíficos, el lactante pequeño tiene un mecanismo específico de protección dado por los anticuerpos aportados por la madre; más tarde, a medida que pasan los meses, este recién nacido cuya cantidad de células plasmáticas (células elaboradas de anticuerpos) es prácticamente nula al nacer, va aumentando sus posibilidades de formar sus propios anticuerpos a medida que lentamente incrementa la cantidad de células plasmáticas circulantes.

Al pasar los 5 meses de edad, la musculatura torácica y abdominal ha adquirido el suficiente desarrollo como para ser capaz de mantener el cuerpo en posición sedente con apoyo al comienzo, sin apoyo después y luego es capaz de sentarse solo, desde el decúbito; esto hace agrandarse el mundo con el cual el lactante toma contacto y puede relacionarse. Unido a esto presenta mayor actividad muscular, lo que se observa en sus logros en la aprehensión: varía desde una aprehensión torpe con toda la mano en el período del lactante en decúbito, hasta alcanzar la aprehensión de pinza al final de este período del lactante sedente, lo que también le ayuda a tomar conocimiento de las cosas. Unido al desarrollo muscular en "este relacionarse" le ayudan también los sentidos de la vista y el gusto.

El ritmo de crecimiento en sus dimensiones corporales se hace un poco más lento, siendo su incremento ponderal de más o menos 20 grs. diarios, su incremento en la talla de 8 cms. (desglosados en 2 cms. al 6° mes y 1,5 cms. mensuales del 7° al 10° mes) y su incremento en la circunferencia craneana de 3 cms. (desglosados en 1 cm. al 6° mes y 0,5 cms. mensuales del 7° al 10° mes) durante este período. Sus proporciones corporales varían, pues la cabeza deja de ser proporcionalmente lo más grande al haber elongación del tronco.

Las variaciones en las funciones vegetativas en cuanto a los sistemas cardiopulmonar y urinario cambian. Este cambio significa un leve incremento en su capacidad funcional. Más notorio es el cambio operado a nivel del aparato digestivo; la aparición de piezas dentarias (los incisivos centrales inferiores entre los 6 a 8 meses, los incisivos centrales superiores a los 9 meses y los incisivos laterales superiores entre los 10-11

meses) y la mayor secreción de jugos digestivos, lo capacitan para recibir una alimentación mixta con una graduación en la consistencia de líquido o semilíquido o semisólida, en este período. Esta mayor capacidad funcional digestiva hace posible entregar al lactante los requerimientos nutritivos de acuerdo a las necesidades de esta etapa.

Sus mecanismos de protección están basados en la barrera constituida por piel y mucosas, los elementos celulares y humorales de limpieza y en capacidad para elaborar anticuerpos específicos.

En el período comprendido entre los 10 y los 24 meses de vida, el desarrollo de su musculatura vertebral, toracolumbar y de extremidades inferiores traen como consecuencia el logro de la posición bípeda, con apoyo al comienzo, sin apoyo luego y finalmente el niño es capaz de desplazarse en dos pies. El desarrollo muscular a esta edad le permite gran destreza motora y también comunicarse a través del lenguaje articulado. Todos estos logros le ayudarán a ampliar aún más los límites de su mundo o ambiente a su alcance.

Sus dimensiones corporales aumentan a un ritmo mucho más lento, siendo su incremento ponderal un tercio del logrado en los dos períodos anteriores, la talla tiene un incremento del 40% y la circunferencia craneana un incremento de alrededor del 5 al 8%.

Sus proporciones corporales adquieren mayor variación, pues a la elongación del tronco se une la de las extremidades inferiores, elongación que junto con el desarrollo de su musculatura es uno de los factores importantes en el logro de la posición vertical.

Sus funciones vegetativas van adquiriendo una mayor madurez que se observa en la disminución de la frecuencia de trabajo, es decir:

- menor frecuencia cardíaca que se aprecia por un menor número de pulsaciones por minuto;
- menor frecuencia pulmonar expresada en un menor número de respiraciones por minuto;
- mayor capacidad funcional vesical que se traduce en un menor número de micciones diarias.

Esta mayor madurez se traduce también en un control en la eliminación de desechos, totalmente en el caso de las evacuaciones intestinales y casi total en las urinarias (control que se logra con la participación de la corteza motora); otra de las manifestaciones de esta mayor madurez es la capacidad del niño para ingerir una alimentación completa y entera, lo que es posible dada la

presencia de 16 piezas dentarias (a las piezas ya aparecidas en el período anterior se agregan los incisivos laterales inferiores a los 12 meses y los primeros premolares superiores e inferiores a los 13-14 meses y los caninos superiores e inferiores a los 18 meses que le permiten cortar y triturar los alimentos) y a la mayor cantidad de secreciones digestivas (que le permitan digerir cualquier tipo de alimento).

2.2. Desarrollo Motor.

En términos generales, el desarrollo motor va a depender:

- de la maduración del sistema nervioso (expansión y aumento en complejidad);
- del crecimiento muscular y óseo;
- de las oportunidades que le dé el ambiente para ejercitar sus respuestas.

El desarrollo motor manifiesta tres tendencias generales que guiarán los cambios:

- una tendencia céfalo-caudal que se refiere a que éste se realiza desde la cabeza hacia los pies;
- la tendencia próximo-distal que significa que va desde el eje central del cuerpo hacia las extremidades;
- la tendencia de pasar de las actividades en masa a las actividades específicas.

Las normas del desarrollo motor no pueden ser establecidas en forma precisa ya que estos logros están dependiendo de muchos factores que ya fueron señalados. Sin embargo, para poder evaluar este desarrollo, la mayoría de los investigadores coincide en establecer ciertas edades límites o puntos de madurez (Vuskovich), entre los cuales se situarán los logros fundamentales. Por otra parte, el desarrollo en esta área se dividiría en:

2.2.1. Desarrollo desde la posición supina a sentado (de 16 a 28 semanas aproximadamente).

2.2.2. Desarrollo de la destreza manual (20 a 45 semanas aproximadamente).

2.2.3. Desarrollo de la locomoción (36 a 60 semanas aproximadamente).

A continuación se describirán brevemente estas etapas:

2.2.1. La posición sentada es un logro de gran importancia para el niño, ya que le da por primera vez nueva perspectiva a su campo de acción, permitiéndole una mayor capacidad de exploración del medio ambiente. Su evolución parte con el nacimiento cuando el niño es incapaz de sujetar la cabeza (caída completa de la cabeza), la que va progresando a medida que se fortalece

la musculatura del cuello hasta llegar alrededor de las 16 semanas a controlar el balanceo y a mantener la cabeza erguida. Alrededor de los 5 meses el niño logra mantenerse sentado con apoyo por un plazo de alrededor de 15 a 20 minutos. A los 7 meses, esta evolución se manifiesta claramente, al lograr el niño mantenerse sentado sin ayuda durante 10 minutos aproximadamente. En esta posición se puede observar que el niño tiende a inclinarse hacia adelante, pero ya no hacia los lados. Alrededor de los 9 meses consigue sentarse solo y se mantiene en esta posición por plazos largos, sin que se produzca balanceo.

2.2.2. **Destreza manual:** El niño presenta al nacer un reflejo de aprehensión palmar, muy vivo, que se activa con cualquier estímulo que lo roce. Permanece generalmente con las manos cerradas, sin que se observen otras conductas significativas. Alrededor de las 8 semanas este reflejo comienza a extinguirse y las manos tienden a permanecer abiertas. El niño se estimula en forma espontánea abriendo y cerrando sus manos cuando roza un objeto. A las 12 semanas, en la mayoría de los niños ha desaparecido el reflejo y sus respuestas son más variadas y de mayor duración. En este tiempo el niño tira la ropa, agarra objetos aunque los suelta luego. A las 16 semanas el niño tiende a juntar ambas manos para agarrar los objetos y generalmente no deja caer el estímulo cuando ha logrado asirlo. Su actividad es intensa y juega con diversos objetos. A las 20 semanas se puede hablar de una aprehensión voluntaria ambidextra. Trata de dirigir sus manos con la vista y tiende a alcanzar los objetos que mira coordinando sus movimientos. Sin embargo, éstos son aún imperfectos y realiza movimientos de barrido en el aire sin precisión. A las 24 semanas ya existe una coordinación óculo-manual, lo que significa una mayor precisión en los movimientos para alcanzar un objeto.

Coge los objetos utilizando la palma, pero no los mantiene en su mano para agarrar un segundo objeto que se le presente. En este caso, bota el primero para coger el nuevo. En esta etapa se observa también una mayor independencia entre los movimientos de brazos y piernas.

A las 28 semanas, los movimientos simétricos tienden a desaparecer, manifestando una mayor independencia entre ambos lados del cuerpo. Puede pasar un objeto de una mano a otra, puede coger y llevarse a la boca una galleta, realizando movimientos de rastrillo y poco a poco comienza a liberar el pulgar, llegando a las

36 semanas a oponer el pulgar de modo que pueda coger objetos pequeños con la yema de los dedos y el pulgar. En esta edad, puede introducir objetos dentro de una caja. Por último, alrededor de los 10-11 meses, logra hacer el movimiento de pinza (índice con pulgar) lo que se va perfeccionando con la edad.

2.2.3. Deambulaci3n: En las primeras semanas de vida se observa un reflejo de deambulaci3n que se llama respuesta de steppage. Este reflejo comienza a ser reemplazado, poco a poco, por una respuesta de sost3n m3s madura que le permite sostener su peso (24 sem. aproximadamente). En esta respuesta ya no se observa cruzamiento de las piernas.

A las 28 semanas aparecen impulsos de flexi3n con las piernas, cada vez m3s frecuentes y se va observando una iniciaci3n de la marcha al soste-

ner al ni1o. Esta respuesta asemeja al steppage, pero no es ya una respuesta refleja. A las 36 semanas el ni1o es capaz de permanecer algunos momentos de pie apoy3ndose en la cuna o un mueble. A las 40 semanas aparece el gateo y el ni1o logra ponerse de pie desde la posici3n sentado, ayud3ndose.

A los 12 meses es capaz de mantenerse de pie y caminar de la mano de algunos pasos. Estos movimientos son a1n inmaduros; el ni1o tiende a irse hacia adelante o al lado. Poco a poco, se perfecciona el control postural y el ni1o logra alrededor de las 52 semanas caminar s3lo algunos pasos; esta distancia se va aumentando gradualmente hasta que a los 15-18 meses logra el desplazamiento sin dificultad.

A continuaci3n se incluye un cuadro resumen de estos logros.

	LOCOMOCION	MANIPULACION
1 mes	<ul style="list-style-type: none"> - Actitud de flexi3n. - Movimientos bilaterales. - Movimientos en posici3n prona. 	<ul style="list-style-type: none"> - Aprehensi3n palmar (reflejo).
3 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Actitud de extensi3n. - Cabeza menos oscilante, la sostiene con apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Manifestaciones motrices de las manos sin reflejo de agarrar.
4 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Mantiene la cabeza erguida. 	<ul style="list-style-type: none"> - Juega con diversos objetos.
5 meses.	<ul style="list-style-type: none"> - Se mantiene sentado con apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Aparece la aprehe3n. - Movimientos sim3tricos de ambas manos.
6 meses		<ul style="list-style-type: none"> - Predominio de manifestaciones motrices al nivel de las manos (juegos). - Coordinaci3n 3culo-manual.
7 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Se mantiene sentado sin apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Clara evoluci3n de la simetr3a; pasa objetos de una mano a otra.
8 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Iniciaci3n de la marcha (sosteni3ndolo). 	<ul style="list-style-type: none"> - Movimientos de rastrillo para coger.
9 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Se sienta solo, sin ayuda. 	<ul style="list-style-type: none"> - Opone el pulgar. - Movimientos unilaterales.
10 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Gatea. - Se pone de pie con apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Participaci3n del 3ndice para coger.
11 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Da pasos laterales con apoyo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Movimientos de pinza para coger.
12 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Camina de la mano. 	<ul style="list-style-type: none"> - Empieza a usar una mano preferentemente.
15 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Camina sin ayuda. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los movimientos de aprehe3n son semejantes al adulto.
18 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Camina con soltura. - Empuja con el pie. 	
24 meses	<ul style="list-style-type: none"> - Camina hacia atr3s. - Se para en un pie con ayuda. - Sube y baja escaleras alternando un pie. - Corre. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordina movimientos m3s complejos en la aprehe3n.

2.3. Desarrollo Emocional.

El niño nace con una capacidad para responder emocionalmente al medio, que no necesita ser aprendida; fundamentalmente se observan dos grandes tipos de emoción que son el placer y el dolor, y que se encuentran desde un comienzo ligados a la satisfacción de las necesidades básicas del niño.

Es así como las primeras expresiones emocionales del niño se relacionan con movimientos y gestos que traducen estas emociones básicas; llorará cuando sienta malestar; y estará tranquilo; sonreirá o emitirá sonidos característicos para expresar su bienestar. A medida que el niño crece, las emociones tienden a hacerse cada vez más diferenciadas y complejas debido por una parte a la aparición de nuevas conductas correspondientes al crecimiento y maduración biológica, y por otra, a la creciente complejidad de estímulos que lo rodean.

El punto de partida del desarrollo emocional se encuentra en la relación que el niño tiene, ya sea con su madre biológica o con su cuidador habitual. El niño dirige en sus primeros días respuestas motoras, como por ejemplo: agarrar; o emocionales, por ejemplo: llorar o gorgear hacia esta persona que lo atiende. Este hecho logra por un lado la satisfacción de las necesidades básicas y sirve además como una retroalimentación de la actividad del niño, ya que la madre proporcionará nuevas posibilidades de estimulación, lo que afianzará respuestas habituales y permitirá el desarrollo de otras nuevas. De este modo, el niño al ser alimentado puede coger el pelo o ropa de la madre, puede sentir su olor, puede localizar, sonreír, etc. Este contacto se relacionará con expresiones de placer y bienestar, así como el alejamiento o interrupción brusca de esta relación producirá dolor y rabia.

A través de este hecho el niño establece un estrecho vínculo con su madre que algunos investigadores lo denominan "concepto de apego"; lo importante es que significa una relación afectiva básica que da seguridad y confianza al niño, liberándolo de experimentar dolor. El niño alcanza este paso alrededor de los 4 meses y lo expresa a través de las respuestas, tales como reconocer a la madre, sonreírle, balbucear, agitarse al verla, atender a su voz, percibir su olor, etc. Esta primera relación entre el niño y su madre se generaliza luego hacia las otras personas que rodean al niño, emitiendo las mismas respuestas frente a ellos. Se puede decir que alrededor de los seis meses, el niño ya tiene un esquema bien articulado de su madre, especialmente de su rostro, lo que hace que aparezca una reacción característica: la "ansiedad ante el extraño" (entre

los seis y ocho meses). Esta ansiedad se refiere a una reacción de miedo, rechazo y querer alejarse cuando otras personas desconocidas se le acercan y desaparece a medida que el niño se familiariza con el nuevo estímulo. La causa de esta reacción es la discrepancia que el niño encuentra entre el esquema ya establecido y los nuevos estímulos; por lo tanto, como es inmaduro para responder reacciona apartándose.

A medida que continúa el desarrollo, alrededor de los 10 meses aparece un tercer fenómeno llamado "ansiedad de separación", y consiste en una serie de conductas de rabia y pena que el niño emite cada vez que ve que su madre lo va a dejar, o va a salir. Esta reacción desaparece alrededor de los 11 ó 12 meses para volver a presentarse a veces en forma intensa, pero transitoria, alrededor de los 15 a 18 meses. Depende fundamentalmente del vínculo previo entre la madre y el niño y, también, puede aplicarse como una brusca interrupción de la relación que no le permite al niño seguir manifestando sus respuestas habituales, como tampoco producir otro tipo de respuestas que establezcan la situación anterior (como por ejemplo salir en busca de, llamarla, etc.).

A partir de los 18 meses de edad el ambiente psicosocial del niño cambia; los padres al ver los progresos que el niño ha logrado, comienzan a exigirle en otros planos una conducta más controlada y toleran cada vez menos que el niño haga lo que quiera. Las exigencias mencionadas se refieren especialmente a la adquisición de hábitos de limpieza, orden y al entrenamiento en el control de esfínteres. Este proceso mediante el cual el niño debe adquirir conductas, valores y pautas de comportamiento de acuerdo a su grupo sociocultural se denomina socialización. Se basa en el nivel de desarrollo físico, cognitivo y emocional del niño que lo capacita a esta edad para inhibir ciertas conductas y adquirir otras, además del hecho de que el niño en esta etapa comienza a desarrollar su autonomía que lo empuja hacia una mayor independencia. Este proceso se realiza fundamentalmente a través de los padres y su éxito supone "un intercambio", en el que el niño cede su deseo de hacer lo que se le da la gana, de cambio de amor y afecto continuo de su padre y de su madre ⁽¹⁾.

Esta tarea sólo es posible de lograr cuando el niño ha establecido una buena relación con sus padres durante el primer año de vida, ya que la motivación

(1) Mussen - Conger - Kayan. "Desarrollo de la Personalidad en el niño".

que empuja al niño a aceptar las reglas que le imponen dependerá del afecto y aceptación de sus padres.

Las principales tareas que el niño tiene que aprender son: el control de esfínteres, la adquisición de hábitos de orden, limpieza, el ejercicio de nuevas destrezas que le permitan enfrentarse a situaciones nuevas, etc.

Como hemos señalado, lo básico para todo el desarrollo emocional posterior es la primera relación con la madre; si ésta no se ha logrado positivamente, no se presentarán las reacciones descritas, ya que un niño que no logra "aferrarse" a alguien, no sufre por el abandono temporal de esa persona; pero tampoco puede producir respuestas emocionales hacia los "otros" adultos produciéndose un estado de "embotamiento afectivo" (indiferencia) que a medida que avanza el desarrollo podría tener características patológicas típicas (investigaciones de Bowlby-Spitz, etc.).

Por otra parte, el hecho de acentuar la natural dependencia del niño con una actitud sobreprotectora producirá también una detención en el desarrollo emocional que puede ser de diferentes grados y que va a perjudicar el desarrollo integral del niño.

Resumiendo, la característica más importante del desarrollo emocional del niño en su primer año de vida es justamente que él logre establecer el vínculo afectivo con su cuidador o madre. Esto puede también expresarse en los términos de Erickson "confianza básica". Esta parte de la dependencia natural del niño con la madre, que lo lleva a asociar las experiencias de bienestar a esa persona, llega en un momento a internalizarla como una seguridad o "certeza interna".

Hasta este momento que cronológicamente dura hasta los 18 meses más o menos, el desarrollo se basa fundamentalmente en el rol materno y en la estrecha unión (dependencia) entre el niño y su madre.

Por otra parte, el proceso de socialización va a determinar un gran número de respuestas emocionales y sociales vinculadas fundamentalmente a la expresión del placer o agrado y de la rabia o disgusto.

Las emociones positivas (de agrado y afecto) se relacionan con la satisfacción de esta necesidad de explorar en forma activa la realidad, la libertad de movimientos, el dominio y control de algunas necesidades básicas (por ejemplo, el control de esfínteres) y la seguridad y afecto de su medio familiar. El disgusto, rabia u hostilidad se produce por la frustración de todo lo anterior y frente a las personas del medio que tienen un rol inhibitor de las

conductas impulsivas.

En estos últimos meses emergen los primeros miedos, ligados a situaciones muy concretas que han producido una asociación entre ciertos estímulos (originados por experiencias desagradables) y concomitantes fisiológicos.

Las mayores reacciones agresivas y ansiosas corresponden a situaciones en que el niño se siente privado de la atención que requiere, como también cuando se suprimen las fuentes habituales de satisfacción. En la expresión de estas emociones, a la conducta motora que las acompaña en el primer año de vida se agrega el lenguaje, especialmente en la manifestación de la agresividad.

Los pasos más importantes los podemos señalar así:

Los primeros tres meses, respuestas emocionales ligadas a la satisfacción de las necesidades básicas que son de placer o disgusto.

A los cuatro meses, primera sonrisa social.

Entre 4 y 5 meses, respuestas más diferenciadas como: sonrisas, risas, vocalizaciones, gritos, agitación, etc., para expresar placer o dolor.

A los seis meses, rechazo hacia los extraños, manifestación de miedo.

A los ocho meses, generaliza las respuestas que ha establecido en la madre hacia los otros adultos. Puede distinguir entre expresiones de enojo o cariño reaccionando frente a ellas con alegría o llanto. Alrededor de los diez meses hay una mayor diferenciación entre sus emociones. La expresión de ellas sigue ligada a lo motor. Aparece la ansiedad de separación.

A partir de los 18 meses, las emociones se comienzan a expresar a través de respuestas verbales aún unido a lo motor.

Aparecen los primeros miedos.

2.4. Desarrollo Intelectual:

La inteligencia, como una forma de adaptación del individuo a su ambiente, implica la integración de la totalidad de las funciones del ser. En cada momento hemos estado parcelando áreas de desarrollo, pero debe tenerse en cuenta, que al hablar del desarrollo intelectual del niño estamos paralelamente hablando de su desarrollo motor, del lenguaje, de la afectividad; la inteligencia será la manera como puede llegar a una adaptación con su medio en base a todos sus recursos. Para Piaget, los primeros dos años de vida constituyen la primera etapa de la evolución intelectual, y se caracteriza esencialmente por ser una adaptación sensorio-motriz.

Este primer contacto es un conocimiento sensorial y motor; sólo después de eso se logra tener una

imagen o idea del objeto.

Esto es lo que pasa en el niño cuando es pequeño. El mundo que lo rodea está lleno de estímulos, objetos extraños que no puede asimilar a ningún significado interno. El debe entonces construir un sistema de significados que le permita posteriormente pensar. La manera de construir este sistema de significados internos es, primero, a través de sus sentidos y de su acción sobre los objetos, es decir, a través de un conocimiento sensorial y motor.

Esto lo logra en los dos primeros años, terminando esta etapa, cuando logra representaciones internas de la realidad. Por eso se puede decir que la etapa sensorio-motora del desarrollo intelectual se caracteriza por conocer la realidad a través de una manipulación concreta de ella.

Según Piaget, este desarrollo se realiza a través de 6 etapas o estadios:

El 1^{er} estadio: dura alrededor del primer mes de vida y el niño parte de los reflejos innatos que va poniendo en práctica frente a los estímulos del medio. En este estadio, ejercita estos reflejos y a través de esta ejercitación va modificando poco a poco su ajuste a los distintos objetos. Esto marca ya una adaptación distinta a la actividad refleja; el niño, a través de la ejercitación de los reflejos, va adaptando poco a poco su conducta a las diferentes características de un estímulo.

Pasa así a una **2^a etapa** que dura aproximadamente hasta el 4^o mes. Aquí aparece una reacción peculiar que consiste en repetir una acción determinada que aprendió por casualidad; por ejemplo, roce de la mano con la sábana, lo hace abrir y cerrar la mano y repetir esto. En la medida que lo repite progresa su conocimiento, se modifica su acción, coordina otras acciones, por ejemplo, coger y chupar.

Por lo tanto, tenemos que hasta este momento el conocimiento del niño se ha incrementado porque desde el simple ejercicio reflejo, automático, ha progresado en el sentido que los primeros reflejos se han ampliado y generalizado, que sus acciones sobre el objeto se han multiplicado y variado, y que ha empezado a coordinar diversas acciones sobre un mismo objeto, ejemplo: oír y ver el mismo objeto, mirar y asir el mismo objeto, coger y succionar el mismo objeto, etc.

En el **tercer estadio** (que dura aproximadamente hasta el 8^o mes) logra definitivamente la coordinación entre la percepción y acción que se había iniciado; "mira lo que toma" o "toma lo que mira", este progreso lo lleva a centrar más su atención hacia el objeto y comienza a darse cuenta **que hay relación entre lo que él hace y lo que ocurre**, por

ejemplo, mueve la mano y lo que tiene suena. Esto primero se da en forma casual y lo repite, al repetirlo vuelve a sentir el ruido y comienza ya una repetición de la acción como una forma de obtener el mismo resultado. Por eso se habla aquí de un comienzo de la conducta intencional, que significa una separación entre medio y fines.

También en este estadio **el niño empieza a aprender que cuando él hace algo, ocurren cosas y empieza a creer que muchas de las cosas interesantes que pasan es porque él las provocó**. Por eso, entonces, trata de prolongar esto repitiendo la conducta. A este fenómeno Piaget lo llama **noción mágica de la causalidad** y se refiere al hecho de que para el niño la única forma de causalidad que existe es aquella que puede manejar a través de su propia acción. Por ejemplo, si la madre le canta cuando mece la cuna y se interrumpe después de un rato, el niño tratará de seguir moviéndose para que el canto se produzca de nuevo.

Con respecto al objeto mismo, comienza la construcción de la noción de permanencia, el niño empieza a fijar su atención en el lugar que desaparecen las cosas.

Otro avance importante es el hecho que existe ya un reconocimiento motor que apunta a un significado interno. Por ejemplo, si al niño se le muestra la mamera comienza a hacer movimientos de succión con su boca; implica un reconocimiento del objeto.

En el cuarto estadio (8-12 meses aproximadamente) el niño ya tiene un conocimiento sensorio-motor de su ambiente, comienzan las primeras conductas inteligentes, porque su acción es intencional, distingue "medio de fin", por ejemplo, "quiere chupar chupete, levanta el pañal y lo tira". Claro que los medios sólo pueden **ser acciones conocidas ensayadas anteriormente**, aun cuando el resultado sea nuevo. Esto significa que la acción que el niño podía hacer, se separa del objeto concreto y empieza a ser utilizada en forma independiente (como medio).

También comienza a tener un significado simbólico de los objetos a diferencia del significado motor. **Adquiere la noción de objeto permanente**, lo que implica una búsqueda activa del objeto desaparecido, pero sólo donde lo vio esconderse la primera vez. Esto significa que para el niño el objeto aún tiene una sola posición que depende de su acción. Con respecto a la noción del espacio, el niño en la etapa anterior había comenzado a coordinar los diferentes espacios (táctil, visual, bucal, etc.) al coordinar sus movimientos en acciones más complejas. En esta etapa adquiere la noción de la

constancia de la forma (que no varía al estar en otra posición), lo que le permite reconocer un objeto conocido, aunque lo vea al revés; esto implica además el comienzo de la adquisición de relaciones de perspectiva y profundidad. Por ejemplo, si se le presenta la mamadera al revés, sin que él pueda ver el chupete, es capaz de darla vuelta inmediatamente.

Pasa a un 5º estadio hasta los 18 meses (12-18 meses). Al año el niño ya había logrado muchos progresos que partieron de una actividad refleja al aprendizaje de acciones nuevas, la coordinación de ellas y la utilización independiente de sus acciones, en una situación nueva.

En esta etapa, vuelve a presentarse esa conducta repetida (reacción circular) con una nueva característica, se inicia igual por casualidad, pero ahora no va a estar centrada buscando un mismo resultado sobre el objeto, sino en variar su acción para ver qué pasa. Esto Piaget lo llama **experimentación activa**.

El niño primero para lograr una meta usa los medios que ya conoce, ahora, si uno de éstos ya no le sirve, intenta variar, probar, descubriendo así nuevos medios. Por ejemplo, el niño trata de coger algo que no está a su alcance sobre una mesa, tira el mantel, utiliza otro objeto para alcanzar, se sube a la silla, etc.

También experimenta con sus acciones interesándose en el resultado de estas experiencias. Por ejemplo, tira fuerte un objeto, lo tira después despacio, lo hace rodar, lo tira de distintas alturas, etc.

Con respecto al espacio logra establecer ciertas relaciones secuenciales, ejemplo, sigue los desplazamientos visibles de un objeto. La acción de causa también cambia, ejemplo, el niño reconoce que otros objetos o personas pueden ser también causa de efectos, y que ya no es sólo su acción. Esto se observa cuando solicita la ayuda a los adultos para lograr algo.

Por último en el **sexto estadio** se llega al final de este período con la adquisición de la capacidad de representación interna de la realidad, puede imaginar los objetos sin verlos como también imaginar las cosas que ha hecho, es decir, representarse mentalmente sus acciones. El niño ahora frente a nuevas situaciones no tiene ya que practicar distintos medios a través del ensayo, sino que combina sus acciones mentalmente anticipando los resultados. Gracias a esto, el niño se representa todos los desplazamientos invisibles de los objetos, aprende que puede llegar a un mismo punto de distintos caminos, lo que le permite una mayor estructuración del espacio.

La noción de causa también se hace representativa, pudiendo el niño evocar causas o anticipar los efectos cuando observa una acción determinada.

Esquemas de las etapas según Piaget (Flavell).

1ª. Etapa: Ejercicio de los reflejos (0 a 1 mes).

2ª. Etapa: Primeras adaptaciones adquiridas. Reacciones circulares primarias (2-4 meses).

3ª. Etapa: Reacciones secundarias y procedimientos para prolongar los espectáculos interesantes (4-8 meses).

4ª. Etapa: Coordinación de esquemas secundarios y su aplicación a situaciones nuevas (8-12 meses).

5ª. Etapa: Reacciones circulares terciarias y descubrimiento de nuevos medios de experimentación activa (12-18 meses).

6ª. Etapa: Invención de nuevos medios a través de combinación mental (18 meses adelante).

2.5. Desarrollo del lenguaje:

El desarrollo del lenguaje comienza con una etapa de preparación al ejercicio lingüístico a través de las emisiones verbales espontáneas. Las primeras formas de comunicación en el niño son el llanto y el grito. En las primeras semanas de vida comienza a emitir una serie de sonidos relacionados con el llanto, lo que dura aproximadamente 7 a 8 semanas. Poco a poco incorpora un tipo de sonidos que abarcan toda la gama de la fonética y que posteriormente pasarán a formar parte del habla con sentido. Según investigaciones realizadas (citadas por Mussen) el niño en esta etapa es capaz de emitir los sonidos fundamentales de la fonética internacional, lo que significa que los niños de muy diversas nacionalidades recorren la misma sucesión de etapas en el desarrollo del habla. El hecho que se fijan los sonidos de un determinado idioma va a tener que ver con la influencia del medio posteriormente.

La emisión de estos sonidos depende de esta etapa fundamental de la maduración y de los cambios en los sistemas anatómico y muscular, sin influencia de la estimulación ambiental. Se denomina a esta etapa preverbal o prelingüística (aproximadamente los dos primeros meses). Es importante señalar que en esta etapa no existe integración entre la vocalización y audición (Reynell).

Una vez adquiridos los sonidos fundamentales del habla, el avance de la expresión verbal consiste en utilizar estas estructuras sonoras en una gran variedad de formas y combinaciones. Durante el primer año, el niño puede emitir cerca de la mitad de los principales fonemas y algunos morfemas simples.

Esta nueva etapa se denomina verbal (comienza

alrededor de los tres meses) y su progreso se relaciona con la influencia de la estimulación ambiental. Se puede decir que la conducta del balbuceo del niño se modifica con la experiencia, pudiendo aumentar o disminuir según sea la cantidad de estimulación social que reciban las vocalizaciones del niño. Cabe recordar que de acuerdo a su maduración, el niño emite vocalizaciones espontáneas que vienen a constituir verdaderos juegos verbales. Estas vienen a ser la base para sus respuestas de imitaciones posteriores, ya que el aprendizaje no se adquiere por imitación del habla de otros, sino por maduración, y el niño imita aquellos sonidos que ya ha producido en sus balbuceos (auto-refuerzo o retroalimentación).

Siguiendo este desarrollo, el niño comienza alrededor de los ocho meses a dar muestras evidentes de comprensión del lenguaje de otros. Se observa que a partir de este instante el niño entiende mucho más de lo que puede expresar. Llega un momento en que empieza a decir su primera palabra con sentido (once meses aproximadamente), y estas palabras tendrán un significado global o sincrético (representan todo un pensamiento u oración).

La comprensión verbal comienza cuando el niño manifiesta un reconocimiento selectivo de una palabra familiar. Esta palabra aparece ligada a una situación ambiental determinada en la cual se destacan ciertas características que el niño percibe como señales. Estas señales pueden ser olfativas, visuales, auditivas, táctiles, etc., y el niño tiende a asociarlas con la palabra escuchada. Esta situación que generalmente se repite en varias ocasiones, permite al niño vincular un significado global afectivo a una determinada palabra repetidamente oída. Se produce además un segundo efecto, que es el hecho de que el niño trata de imitar estos sonidos llegando a reproducirlos en un momento determinado. Esto implica la satisfacción de sus padres, lo que lleva a nuevas repeticiones. Lo importante es que estas primeras palabras no constituyen una etiqueta verbal específica, sino significados globales asociados a situaciones generales, como por ejemplo la palabra mamá, que querría decir que lo alimenten, o que le pasen algo, o sólo el reconocimiento de su madre.

El medio que rodea al niño refuerza estas asociaciones, de modo que el niño va vinculando cada vez mayor número de palabras a las situaciones familiares y a las señales peculiares que puede discriminar, de tal manera que cada vez que él reconozca estas situaciones señales, tenderá a vocalizar estas palabras. Por eso no se puede decir que las primeras palabras del niño reflejan un concepto o significado específico. Sólo más tarde, a medida que el progreso intelectual lo permita, el niño

ligará cada cosa con un nombre, dependiendo fundamentalmente de la noción de objeto permanente y del desarrollo de su capacidad simbólica (Piaget).

En el segundo año de vida el niño sigue asociando símbolos verbales con objetos, incrementando enormemente su vocabulario (alrededor de 200 palabras al término del 2º año). Se observa, a partir de los 18 meses, que el niño tiende a tener monólogos verbales que continúan por largo tiempo más y que constituirían una verdadera ejercitación, ya que el niño practica sonidos y corrige espontáneamente su pronunciación.

A los 18 meses, también el niño comienza a juntar dos palabras para hacer frases sencillas. Estas oraciones que tienen un carácter telegráfico son generalmente frases estereotipadas, y a través de ellas el niño quiere expresar mucho más que el significado específico de la palabra. Una misma frase, puede incluso significar distintas cosas, dependiendo del tono o acción que lo acompaña; están formadas generalmente por sustantivos. Faltan en esta etapa formas gramaticales como conjunciones, verbos, adverbios, artículos y preposiciones. La articulación o pronunciación de los sonidos es aún imperfecta y se observan dislalias funcionales. Estas primeras oraciones tienen propiedades estructurales características que constituyen una gramática propia (es decir, el niño utiliza reglas propias para formar las oraciones). Desde el punto de vista descriptivo se puede distinguir dos clases de palabras en las frases del niño. Estas son: las palabras pivotes que aparecen en cada frase con una posición determinada (inicial o final) y que se repiten en forma constante durante un tiempo. Por ejemplo, la palabra chao. Las frases del niño serían entonces chao, auto, chao, luna, etc.

El pivote estaría reemplazando una idea más compleja, que en el caso del chao puede significar separación, saludo, etc.

La otra clase de palabra la constituyen palabras sueltas que forman el vocabulario del niño y que él combina libremente con los pivotes. Estas formas gramaticales se mantienen por unos meses. Al final del segundo año el niño comienza a utilizar las palabras que conoce sin una posición determinada en sus frases y, poco a poco, incorpora otras palabras a la oración.

En todo este desarrollo es importante y fundamental la estimulación del ambiente, en el sentido de ayudar a ampliar el vocabulario del niño y de proporcionarle un modelo correcto de pronunciación o articulación.

Nota: La continuación de este programa se publicará en nuestro próximo número.

Isabel del Carmen Orrego Ibacache es profesora de Castellano titulada en la Universidad Católica de Valparaíso en 1974. Actualmente trabaja en el Liceo B-17 de la comuna de La Calera. Nació en El Melón. Escribe desde niña. Ha publicado en diarios como *El Mercurio* de Valparaíso y *El Observador* de Quillota. Participó en el taller de poesía de la U.C.V. en 1972. Ha escrito cuentos, poemas y comentarios de trabajos poéticos. Utiliza el seudónimo de Gasperi.

IRAS POR OTRAS PLAYAS...

*La tristeza de este día
se ha reflejado en mi alma.
Una ola de ternura me brota
buscando la senda
por donde te has ido.*

*Tú entiendes mis palabras,
tú conoces mi sentir,
aunque no estés aquí
puedes comprender que sólo
tu pecho es tibio y
cálido como un nido y
que sin él, no puedo vivir.*

*Irás por otras playas,
corriendo por la arena,
pero en cada brillo de la espuma
recordarás mi sentir...*

*El mar infinito entonará
la melodía, que tú ya conoces.*

*Mi amor por ti no acabará jamás.
Si estás sediento bajo
el sol ardiente
será mi mano temblorosa
la que calmará tu sed.*

AGUA FRESCA

*Cuando se aleje de tu puerta
el amigo más cercano,
recuerda que una luz no se
ha extinguido esperando tu llegada
y que a lo lejos, en silencio
ruega por ti, confía en ti.
Que en sueños te recuerda
con tu mirada profunda y
tu franqueza de hombre llano.*

*Agua fresca de vertiente con
burbujas de esperanza
tengo para ti.*

LA ALEGRÍA DE TU CORAZÓN

A una joven que canta con guitarra

*La risa de tu guitarra
y la alegría de tu corazón
sirven de fondo musical
a estas líneas que te reflejan.*

*La vida es triste,
¿no es cierto?
La vida es maravillosa,
¡claro, que lo es!
Niña de inquietos ojos,
niña de franca sonrisa,
niña de sueños e ideales:
lo más maravilloso es vivir,
pero con fe en el futuro.
Los caminos de todos los días
están llenos de sorpresas.
¡Que te llenen de alegría,
los de cada día!*

*Tu canto es un ramillete de sonidos,
las cuerdas de tu guitarra
son eternas compañeras
de todo tu sentir.
Para ti, niña, de noble corazón,
para ti, estos versos simples
pero con el anhelo escondido,
de llevarte hacia lo mejor.*

¿QUIERES CONOCER MI ESCUELA?

A la Escuela N° 5 Felipe Cortés, de la comuna de El Melón, V Región.

*Te voy a dibujar con tonos de
[arrebol
y cantar de jilgueros,
el rostro de mi querida escuela.
Techos rojos como pechos de mil
[loicas,
paredes blancas de alba túnica
venida de la cordillera,
ventanas, puertas, café moro y
[sevillano.*

*Cerros y verdes alfombras la
[circundan
y salpican sus atardeceres con
[olor a menta,
a madreSelva y a yerbabuena.*

*Verdes naranjos olqrosos y
[fragantes
como suaves olivos del
[Mediterráneo
crecen en mi querida escuela.
Patios amplios y sombreados
de tilos somnolientos, donde
corretean pequeños y grandes
[constructores,
de pequeños y grandes pueblos.*

*Son los hijos de este suelo,
son los esforzados mineros,
que a la vera del camino
y en el alero solitario, miran hacia
[lo alto,
a las campanas bullangueras.*

*Para ti, niño de mi aldea,
perdida entre mil pueblos,
para ti que sueñas con el futuro
[de cada día,
esta semblanza serena de tu
[escuela querida.*



A PROPOSITO DE EDUCACION

Responsabilidad

"Se quiera o no, cada uno de nosotros tiene su parte de responsabilidad en la edificación del mundo del mañana. Incluso creo que la responsabilidad de cada uno es total y absoluta. En una solución sobresaturada, el menor cristal iniciador puede provocar la cristalización. Vivimos en un mundo 'sobresaturado', a su modo. Somos los agentes, generalmente ínfimos, de esa sobresaturación. ¿Quién nos dice que no somos los llamados a ser el cristal que inicie la 'cristalización'?"

Leo Loulin en su artículo "Educar en los valores para la sociedad del año 2000", citado por María Eugenia Gligo en su trabajo "Valores y educación", publicado por REVISITA DE PEDAGOGIA, Fide Secundaria, Año XXXIX, Santiago de Chile, julio de 1989.

Avances

Hay que reconocer que nunca como en nuestra época actual el sistema escolar había tenido una cobertura tan grande. De tal modo que puede decirse que el conocimiento se ha democratizado, que ha llegado a más personas, que ha sido compartido y aprovechado por muchos. Si bien existen deficiencias en el conocimiento que sobre algunos contenidos presentan en la actualidad los egresados de las escuelas, hay que reconocer que se han logrado avances significativos sobre otros. Por ejemplo, actualmente se da en niños y jóvenes un mayor conocimiento sobre el cuerpo. Se ha enfrentado y destruido tabúes y prejuicios. En muchas escuelas se da un mayor esfuerzo por enseñar a pensar más que por el de

hacer retener contenidos estáticos.

"¿Qué enseñar en la escuela?" Editorial de CUADERNOS DE EDUCACION, Publicación mensual del CIDE, Año XX, N° 185, Santiago de Chile, julio 1989.

Recepciones

"A contar desde esta fecha comunico a Vuestra Excelencia que ya no podré prestarle más el hall central de mi museo, debido a que en él he instalado los huesos de la ballena azul. Ruego a Su Excelencia buscar otro lugar para sus recepciones sociales".

Comunicación enviada por el sabio Rodolfo A. Philippi al presidente de la república, José Manuel Balmaceda, después de instalar la gigantesca osamenta de una *Balaemipten Musculus*, hace de esto cien años. Información proporcionada por el Boletín de Relaciones Públicas del Museo Nacional de Historia Natural y publicada por LAS ULTIMAS NOTICIAS de Santiago el 6 de agosto de 1989.

Administración educacional

Las municipalidades —y, más en concreto, los alcaldes— lo único que al respecto llevan a cabo es la administración de escuelas y liceos, pero ninguna injerencia tienen ni pueden tener en la conducción técnica de la Educación chilena, puesto que ni la Constitución ni ley alguna han autorizado el traspaso del sistema educacional chileno. Esto último constituiría más que una novedad, una aventura de difícil pronóstico. Las municipalidades no tienen la misión específica de educar..."

Mario Palma Sotomayor en su artículo "Traspaso a las Municipalidades", publicado por el diario LA

ESTRELLA de Arica el 9 de agosto de 1989.

Ministro consultor

"Ha llegado a ser ministro después de haber estado trabajando veinte años en nuestra área, por lo tanto, conoce el proceso educativo, y para nosotros es satisfactorio compartir con él porque lo consideramos como consultor y colaborador de los demás ministros de América".

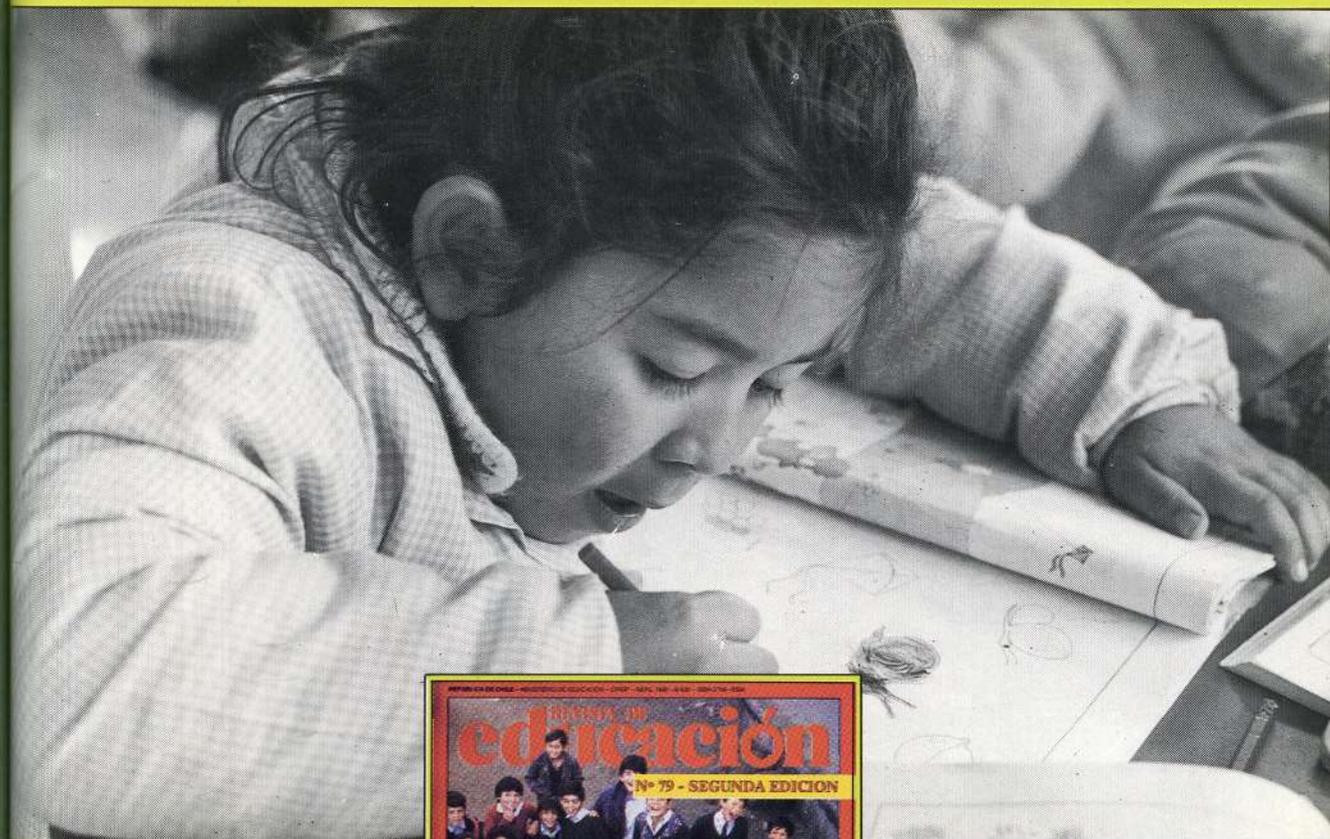
Manuel Francisco Becerra, ministro de Educación de Colombia, refiriéndose al ministro de Educación de Chile, René Salamé Martín. Declaraciones publicadas por el diario EL MERCURIO de Valparaíso de 16 de agosto de 1989.

Papas para mover automóviles

La papa es rica en polisacáridos llamado almidón, éste, mediante un proceso bioquímico, es posible transformarlo en sacarosa. Posteriormente se procede a fermentarla mediante enzimas específicas que producen sólo alcohol etílico. El licor obtenido es filtrado y posteriormente se obtiene Etanol con un 95,5% de pureza. Con el alcohol obtenido se forma un combustible similar a la bencina con aditivos no contaminantes.

Fundamentos teóricos del proyecto "Obtención de un combustible no contaminante a partir de papas 'chilotas'. Este trabajo obtuvo el primer premio en el Tercer Simposio estudiantil científico-tecnológico organizado por el Liceo industrial chileno alemán de Ñuñoa y patrocinado por ASIMET, Información del diario Las ULTIMAS NOTICIAS del 26 de agosto de 1989.

¡Atención, Profesores!



está en circulación la 2ª edición de la **Revista de Educación** Nº 79, que contiene todas las modificaciones y agregados del Decreto Supremo 102, de 1980, **Planes y Programas de Educación General Básica**.

Los interesados pueden adquirir el ejemplar a \$ 900 en la **Revista de Educación**, San Camilo 262, 4º piso, y en las Direcciones Provinciales y Secretarías Ministeriales de Educación a lo largo del país.

REVISTA DE
educación

ESTUDIAR

LA NUEVA ALTERNATIVA DE LIBRE ELECCION TOTAL...



CON VENTAJAS PREFERENTES PARA USTED.

Y considere seriamente tener asegurado el ingreso a la Nueva Clínica Privada Hospital del Profesor. Disfrutar de las ventajosas condiciones económicas creadas exclusivamente para usted y su familia, con la más moderna infraestructura y un completo y sofisticado servicio en:

- Cirugía
 - Medicina
 - Gineco-Obstetricia
 - Pediatría
 - Radiología
 - Laboratorio Clínico
 - Kinesiterapia
- Consultas médicas en todas las especialidades
Libre elección total, previa selección de los especialistas.

NUEVA CLINICA PRIVADA
HOSPITAL DEL PROFESOR



ESTUDIARLA SERIAMENTE